

**JUAN  
CARLOS  
DE  
BORBON,  
EN  
WASHINGTON**

**DIJO A LOS  
PERIO-  
DISTAS  
ESPAÑOLES**

# MIEDO

# A NADA

**RESPONSABILIDADES,  
TODAS**

■ Las relaciones hispano-norteamericanas nunca fueron tan cordiales como hoy

■ El interés de Nixon por la visita de los Príncipes rebasa lo protocolario

(Página 8)

## NOCHE ESPAÑOLA EN WASHINGTON

El «todo Washington» estuvo anoche en la recepción de la Embajada española. Esta foto es altamente expresiva de cómo, en la visita de los Príncipes a Estados Unidos, la cordialidad ha sobrepasado los protocolos. Don Juan Carlos baila con la esposa del secretario de Estado, William Rogers, mientras éste forma pareja con la Princesa Sofía. El baile finalizaba con una recepción brillante y numerosa. A los postres de la cena hablaron el embajador español, el Príncipe y el presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos. Cerró la noche una actuación de La Polaca, con un recital de danzas flamencas que entusiasmó a la nutrida asistencia a la recepción.

(Telefoto Cifra-Upi.)



# PUEBLO

Director: Emilio Romero

**PISOS EN PACIFICO**

TERMINADOS

C/ GANDIA, 8 (junto a Imeca)  
Visitar: 10 a 2 y 4,30 a 7,30

**LLAVES DESDE 97.500**

¡para alegrarse...

**VERMOUT HITUELO**

**debe tomarse!**

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73  
Apartado 517 ● Teléfono 227 - 39 - 91 ● Madrid ● Depósito legal: M. 16 - 1958

Año XXXII - Núm. 9.771 - Madrid, jueves 28 enero de 1971 - 32 págs. - Precio: cuatro pesetas

**AFECTA A DIEZ MINISTERIOS**

## MENOS PAPELEO

La simplificación de trámites administrativos se refiere, entre otros, a

- Pasaportes ● Telegramas ● Permiso de conducir ● Matrículas ● Antecedentes penales

(Página 5)

**LOLITA** por IÑIGO



# LAS ASOCIACIONES POLITICAS

El tema de las asociaciones políticas ha cobrado renovada actualidad. Está en los periódicos y está en los discursos de los hombres políticos. Ofrecemos hoy a nuestros lectores una breve panorámica sobre el tema.



**MORTES:**

**Pilar básico para el ejercicio de la libertad y el pluralismo**

«Sin pausa hemos de continuar el desarrollo de nuestra obra institucional, uno de cuyos pilares básicos, para el ejercicio de la libertad y el pluralismo, es el establecimiento del cauce jurídico de las asociaciones de acción política.» «El cauce jurídico de las asociaciones de acción política es uno de los pilares básicos para el ejercicio de la libertad y el pluralismo.» «Unidad en lo esencial, en la lealtad a unos Principios y a unas Leyes Fundamentales, pero variedad en los enfoques para la solución de los problemas. Los españoles tenemos derecho a saber, quién es quién, de dónde viene y adónde va y cuáles son sus intenciones.» (Palabras en Santa Cruz de Tenerife.)



**ORTI BORDAS:**

**Promoción asociativa**

«No podemos "santificar lo fáctico", esto es, consagrar políticamente los grupos, cenáculos y capillas nacionales. Y estamos obligados a abrir un prudente, dinámico y equilibrado proceso de promoción asociativa en el campo de la acción política.»

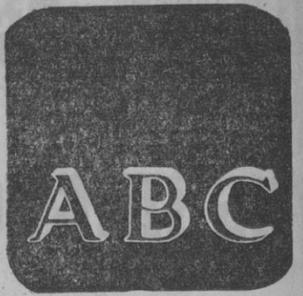
En el interior del Movimiento las asociaciones políticas tendrán la posibilidad de demostrar su propia fisonomía. La profunda raíz popular del Movimiento produce una lógica variedad de actitudes, que se vinculan todas en el respeto al orden constitucional libremente escogido por el pueblo y en la firme esperanza de que la base ideológica del Movimiento es la única capaz de mantener al pueblo en forma y rectamente encauzado hacia la realización de su destino. En estos dos pilares se ha fundado la apertura del Movimiento al asociacionismo político, que sólo nosotros pondremos en marcha y sólo con nosotros será viable y eficaz.» (Discurso en Peñíscola.)



**BALLARIN MARCIAL:**

**La Prensa, a favor**

«Si de la Prensa se trata, no queda periódico importante del país, desde el más conservador al más inquieto, que no haya pedido formalmente, en su línea editorial y con firmas del mayor prestigio, la puesta en marcha del asociacionismo político. Los procuradores familiares se han manifestado de forma rotunda. Se han oído voces de gran peso, procedentes del campo sindical, que dan por supuesta la inmediata aprobación del proyecto. En cuanto a los consejeros nacionales, salvo contadas excepciones, están a favor o, al menos así se deduce, de la falta de enmiendas a la totalidad del proyecto... En conclusión: el asociacionismo ha sido plebiscitado por la clase política del país, por ese parlamento popular, vivo y dinámico que es la Prensa.» (De «Ya».)



**Previstas en las leyes**

«La prohibición de la espontánea actividad y manifestación política de la sociedad favorece a los partidos comunistas, de cualquier acento o tendencia. ¿Por qué? Porque la prohibición impedirá que se organicen, y convoquen, y tengan posibilidad de réplica pública los partidos o asociaciones del frente contrario. La réplica del Estado no basta; la réplica del Gobierno no basta. Resulta actualizada a la luz de estas consideraciones la urgencia de reconocer y regular en nuestro país el asociacionismo político. Las opiniones, masivamente mayoritarias, a favor de las instituciones, del orden, de la ley, de la convivencia pacífica, están pidiendo cauces legales de pública organización y manifestaciones políticas. España necesita las asociaciones, previstas en sus Leyes Fundamentales, para apoyar cívicamente todas las acciones que reclama la represión de la subversión. Y quedará aclarada una distinción muy importante: la distinción entre la permanencia institucional y constitucional del Estado y la actuación, por fuerza temporal, de un determinado Gobierno.»

## CRITICA POPULAR

### Soltar amarras

Tras las nieves y los frios, de cara a la primavera, es opinión del editorial de «Gaceta del Europeo», que hace falta «salir del invernadero». «Salir del invernadero —dice— es encararse, de aquí a muy pocos meses, con el problema de la competitividad de nuestras producciones interiores frente a las extranjeras, es desterrar los últimos reductos de atávicos proteccionismos en el sector industrial, limitar la expansión de los sistemas de desgravación fiscal, estímulos artificiales y subvenciones a fondo perdido. Es

afrontar el desafío que habrá de suponer nuestro acercamiento al Mercado Común.» Salir del invernadero es, en otras palabras, «llegar a convencernos de que no podemos seguir manteniendo por mucho tiempo los actuales porcentajes de beneficios, márgenes comerciales, cadencias de producción, tipos de interés y nivel de rentabilidad.»

Pues, como de todos modos habrá que salir del invernadero, aunque sea por meras exigencias climatológicas, será bueno llevar a cabo un relanzamiento.

jotas) ni de conciencia (idea humana y optimista). Con esas normas tan inocuas es difícil que se consiga calidad sobresaliente; pero eso no pilla a nadie de sorpresa, ya que todos sabemos que de lo que se trata es de lanzar una canción que se baile en todas las discotecas y pueda tararear hasta el más duro de oído. Al final, como ha ocurrido con el cine-comercio, quizá llegue una canción con problema y se lleve el premio. No sabemos por qué Karina no puede tener problemas que contar.

### El Código de la Circulación

Se va a reformar el Código de la Circulación en un aspecto muy concreto: la permisión de los dobles faros. La práctica ha demostrado la utilidad de este tipo de instalaciones, y las personas responsables, muy acertadamente, han decidido autorizar su instalación. Sin embargo, ya que viene el tema solo, nos gustaría que se pensara en una revisión del Código y no sólo en cuanto al contenido, que no somos los llamados a enjuiciar, sino en cuanto a la redacción, que es bastante farragosa y oscura. Estos defectos se reflejan luego en los «tests» del examen teórico de conducir, que son, algunas veces, poco menos que ininteligibles. Suele decirse que lo que da gusto es leer la ciencia y el pensamiento alemán pasado por el tamiz francés, el código que nos ocupa debía de pasarse por la supervisión de una comisión de gramáticos y «clarificados». Le haría mucho bien.

### El gusto es nuestro

José González Cano, en «Gaceta Ilustrada», entrevista a Julián Marías: «A mí —dice el filósofo— este país me gusta cada día más. Pues mire usted: es uno de los países menos aburridos del mundo, por lo pronto. Y yo al aburrimiento le temo sobre todas las cosas. La alegría está bien siempre. Yo desconfío mucho de todo lo que no sea alegre. Por ejemplo, Europa está bastante aburrida; Italia, no. Y España, desde luego, no es aburrida. Yo digo a veces que en España rabiamos, pero no nos aburrimos, y yo prefiero rabiar. De modo que me gusta España. Me gusta físicamente: el paisaje español, el campo, los pueblos, las ciudades viejas... Todo esto me gusta apasionadamente, y cada día más.»

Don Julián, el gusto es compartido. Gracias.

## LOS POBRES RICOS

La Confederación de Cajas de Ahorro ha informado que el pasivo de las mismas sobrepasó el medio billón de pesetas en septiembre último. El ritmo de crecimiento de los depósitos en dichas instituciones es superior al de la Banca privada. Tales recursos provienen, como es sabido, de los pequeños ahorradores, y en especial del parvo «calcetín» rural.



«Hacia dónde se canaliza esa fabulosa masa de dinero, hecha casi peseta a peseta? En gran parte se va a la industria y los servicios; al sector primario, poca cosa. Entonces sucede lo siguiente: se descapitaliza el campo, a costa de capitalizar otras actividades empresariales, avendadas casi siempre en la gran urbe, y, en consecuencia, extensas zonas de España se ven privadas de las posibilidades de desarrollo, acentuándose un pertinaz y crónico desequilibrio, que hubiera hecho escribir a un Larra campesino que aquí «labrar es llorar».

Si la política financiera nacional —técnicamente dirigida por el Banco de España, con el notable concurso del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo— canalizase el dinero de las Cajas con óptica sectorial, resistiéndose a la presión de los grupos privilegiados, los fuertes —¡oh, la flor de la paradoja!— ya no seguirían financiándose con el ahorro de los débiles. Con el dinero de los pobres, sí se tolera, sin crispaciones, una inofensiva y aterciopelada expresión demagógica.

Cristóbal PAEZ

### Karina canta europeo

«Tele-Radio» inserta unas declaraciones de Karina sobre las canciones que llevará a Dublín, metidas entre las hojas del pasaporte. Las canciones no tienen letra aún, pero hay instrucciones respecto a ellas. A lo sumo, tres palabras sin erres ni jotas, para que puedan ser pronunciadas con facilidad por los no españoles. Las letras exaltarán una idea humana y optimista, y la música tendrá una introducción musical melódica. Seguirá en tono medio y desembocará en un estribillo pegadizo...

Como se ve por la fórmula, se buscan canciones «festivaleras»; es decir, canciones-objeto de consumo, que no planteen problemas a nadie, ni de pronunciación (fuera erres y

### Análisis clínicos

Estamos seguros de que los analistas cumplen con su deber adecuada y científicamente; pero eso no quita que debamos señalar una posible excepción que confirme la regla. Un análisis clínico es uno de los trabajos más delicados de realizar, pero creemos que nuestros profesionales están perfectamente capacitados para ello. Sin embargo, es curioso que algún médico haya recibido en estos últimos tiempos una serie de análisis (no sabemos si de la misma procedencia, aunque creemos que sí), en los que el número de hematies era exactamente el mismo en diferentes personas. 4.200.000. Es posible que a veces el analista delegue funciones. Sería oportuno que las inspecciones fueran siempre rigurosas.



tumba

## EL "CASO" IRIBAR

**C**ADA domingo, Iribar, según los testimonios de los cronistas deportivos, salva a su equipo de las peores humillaciones. No parece sino que el Bilbao tuviera en su portero una ayuda suplementaria, con algo de hándicap intolerable, irrespetuoso con el reglamento. Una y otra vez nos vemos obligados a pensar que en esas circunstancias la lucha es desigual, como si los bilbaínos jugaran con doce jugadores o como si su portería fuera más pequeña que la de sus rivales. Iribar es el tópico de los partidos, la cita obligada de los comentaristas, el punto de apoyo necesario para mover los juicios y el milagro irreplicable de cada encuentro. Lenta y lentamente, sin campañas publicitarias, sin gestos de divo, sin pretensiones imperiales, Iribar se ha convertido en uno de los monstruos sagrados del fútbol español. Insustituible en el equipo nacional, se le ha comparado con el legendario Zamora, el de los recuerdos antológicos y las comparaciones imposibles. Y se ha establecido el parangón entre la época Zamora y la época Iribar como dos cumbres semejantes a lo largo del tiempo.

Algunos, maliciosamente, han llegado a decir que para ser definitivamente grande, a Iribar sólo le falta jugar en

el Madrid, como si la culminación de su trayectoria profesional no pudiera cumplirse lejos de la nómina de este equipo. Y muchos se preguntan nada más cuánto tardará en firmar el contrato, por considerar que fatalmente Iribar terminará en el Bernabéu. Otra cosa sería no sólo improbable, sino inquietante; obligaría a rehacer muchas escalas de valores o a rendirse a la evidencia de una discrepancia sospechosa. El hombre-mercadería que en potencia es todo jugador profesional de fútbol no puede salirse de la sacrosanta ley de la oferta y la demanda, cuya trasgresión parece así, a primera vista, rozar las fronteras de la legalidad universalmente aceptada y tender, peligrosamente, a salirse de madre. Iribar no puede ir contra la Historia ni ser un tumor en la conciencia del sistema.

De momento, permanece en el Bilbao, contra toda aparente lógica. Frente a las sirenas del centralismo madrileño, Iribar representa la nueva vitalidad de las regiones. Zamora pasó de Barcelona a Madrid, y aquí se quedó por los siglos de los siglos; aquí logró su consagración de estrella y pasó a la historia como el portero de un Madrid extraordinario. Pero Iribar está en otro tiempo, en la órbita de otros problemas. La re-

volución de la democracia popular le ha dado otros motivos a la existencia de las regiones, y las necesidades de la economía moderna han impuesto el norte del desarrollo centrifugo. Iribar no parece estar nada incómodo en Bilbao ni sentirse marginado por su descentralización. Razones personales aparte, nada ha impedido que, sin salir de una provincia, se haya ganado a pulso el pedestal de su figura, haya entrado en el equipo nacional muchas veces y haya resistido con éxito las tentaciones seguramente fuertes y probablemente repetidas de la ascensión madrileña.

Pero se me escapa el fondo del asunto. Ignoro las cláusulas del contrato de Iribar, y no puedo achacar únicamente a generosidad personal su fidelidad ininterrumpida al Bilbao precisamente en la edad de oro de su vida profesional. Y lo que es peor: no sé si nuestro gran portero nacional no desmentirá el andamiaje de mi razonamiento. Pero, mientras tanto, me veo a Iribar como el banderín de enganche de una cierta libertad: la de no dejarse comprar y la de no centralizarse. Mínimo, frágil y controvertible injerto de la libertad, pero menos da una piedra.

COPERNICO

## LA CRIBA

### Hombre de Estado

El viaje de Juan Carlos a los Estados Unidos está constituyendo un éxito para la personalidad del Príncipe español. Hace días, cuando se hizo público el anuncio del viaje, comentamos que la visita a los Estados Unidos significaba algo así como el bautismo de un nuevo hombre de Estado. Y es lo que ha sucedido. Sus entrevistas con Nixon, Rogers, MacNamara y otros altos mandatarios norteamericanos dejan ver a las claras la importancia que Washington concede al «hombre de la continuidad». Y un hombre de Estado lo es, fundamentalmente, por dos razones: por la audiencia que logra encontrar fuera de las fronteras de su país y por la capacidad de convocar en torno a su persona las fuerzas políticas que se mueven en el interior de su Patria. En los Estados Unidos, si seguimos las impresiones de los corresponsales españoles, el recibimiento no ha podido ser más cordial. Dentro de España no hace falta que les diga que ninguna fuerza política —todas las integradas al sistema y casi todas las que permanecen fuera— ha renunciado a jugar la carta del Príncipe. Hombre de Estado, pues, con el que ya hay que contar, de una u otra forma, a partir de ahora mismo.

### Pleno a la vista

Después de varias reuniones la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento concluyó ayer sus trabajos de preparación del Pleno solicitado a mediados del pasado mes por 43 consejeros. Preparado el orden del día de la próxima sesión plenaria, falta por conocer aún la fecha en que se celebrará este Pleno de la Alta Cámara. Puede ser la semana próxima. Una vez más les recuerdo que en el Pleno se tratará de la actual coyuntura política del país y que se han redactado tres ponencias para la sesión plenaria: «Libertad y seguridad en la comunidad nacional», «Funcionamiento institucional» y «Defensa de la unidad nacional». El claro signo político de la sesión aparece claramente formulado en el enunciado de las tres ponencias. Queda por saber cómo se enfocarán esas importantes cuestiones.

### Ley Sindical

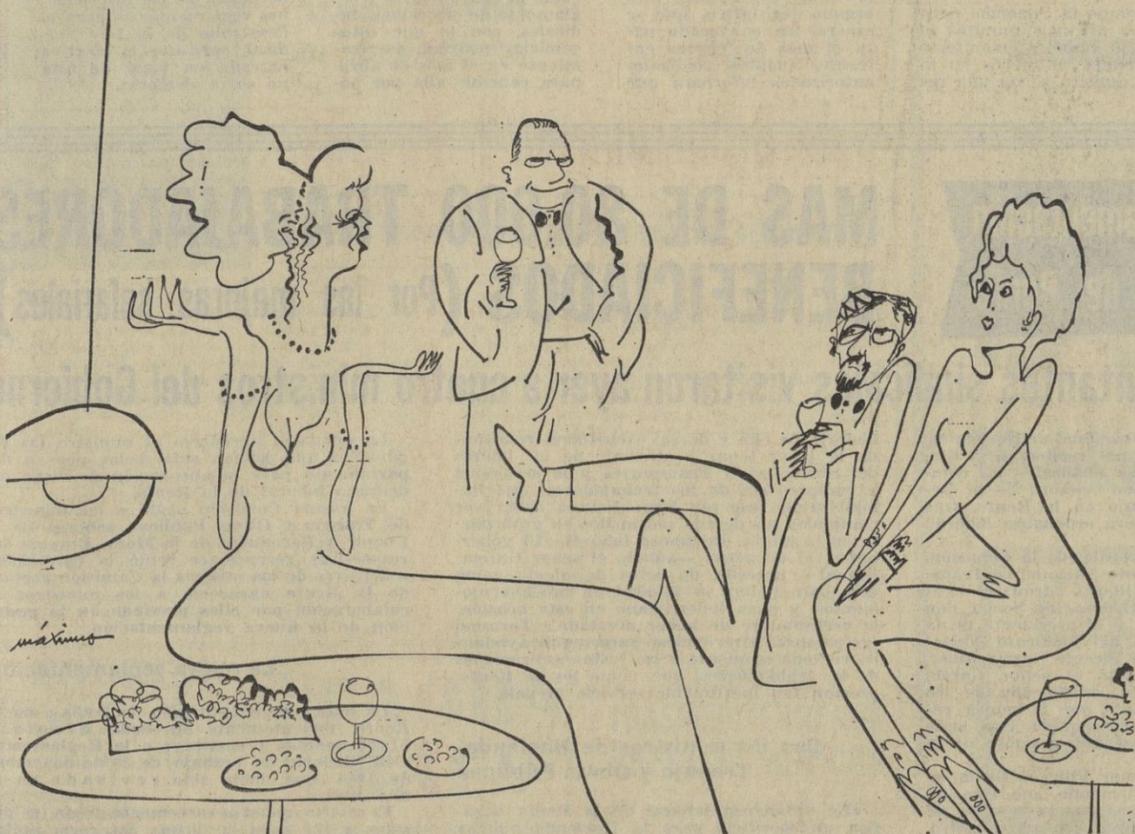
Con la conclusión de los debates de la Ley Sindical en las Cortes Españolas se acelera nuestra puesta a punto institucional. Aunque a paso lento, al menos nos movemos institucionalmente hacia las previsiones que ya estableció la Ley Orgánica. Tenemos, pues, Ley Sindical, y para el mes de abril comenzarán, posiblemente, las elecciones sindicales, con lo que antes de noviembre podría estar cumplido el proceso de renovación de los cargos electivos del mundo sindical. Hay ley, y dentro de poco comenzará a dejarse sentir la influencia de esa ley. Lo que hace falta es que, salvado ya ese importante jalón de nuestra Constitución que es la Ley Sindical, se celebre el proceso legal previsto: ley de Régimen Local, reforma del Reglamento de las Cortes, Ley Orgánica de la Justicia, asociacionismo político... Hay mucho que hacer aún para esculpir el futuro.

### Relaciones

El «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» publica hoy el texto del arreglo para el establecimiento de representaciones consulares y comerciales de España en Praga y de Checoslovaquia en Madrid. No vamos a extendernos en decirles en qué forma se establecerán estas representaciones. Fuera de los datos puramente técnicos, lo que interesa aquí es el hecho político. Y este hecho es que España se abre consular y comercialmente a un nuevo país de la órbita oriental. Todas las naciones, todos los sistemas políticos —sea cual fuere—, tienen siempre mucho que ofrecer, junto a defectos que pueden remediarse. Aunque las relaciones de España con algunos países del Este no conllevan un entendimiento político profundo, hay que convenir en que siempre que hay relaciones algo se pega: se derrumban prejuicios, se pesan mejor sobre la balanza política propia los conceptos y las ideas dispares. Algo político cuaja, en fin, junto a la relación meramente consular o comercial. Y España tiene cosas que aprender del socialismo.

MARTINEZ REVERTE

## MAXIMO



—ESTAIS PERFECTAMENTE DESFASADOS, QUERIDOS. AHORA VUELVE A ESTAR DE MODA SER UN POCO REACCIONARIOS.

**A FALTA DE APROBACION POR EL PLENO DE LAS CORTES**

# YA HAY LEY SINDICAL

**"Habemus" Ley Sindical.** Se cumplió el pronóstico y a las diez de la noche de ayer el proyecto, después de más de tres largos meses de debates en el seno de la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes, quedaba totalmente dictaminado. Las palabras de rúbrica las puso el presidente de ésta, don Joaquín Bau, y en ellas, además de un tono emocionadamente solemne, se advertía como un velado tinte nostálgico por la despedida.

Hasta el momento mismo de su arribada al puerto final, este proyecto de ley ha estado rodeado de expectante interés. Incluso en la sesión de ayer, que por saberse de antemano que sería la última y por la escasa carga dialéctica de los preceptos que faltaban por discutir, se esperaba que transcurriera sin demasiados sobresaltos oratorios, la tensión no ha cedido ni un momento. Empezó con la respuesta de la Ponencia y en su nombre el señor Iglesias Selgas, a los procuradores que habían intervenido ya en la sesión anterior, en el debate de la disposición adicional cuarta, apartado primero, que trata de las comunidades de regantes y su incorporación a la función representativa sindical. Como el ponente ofreciera una nueva redacción, que conciliaba las posturas discrepantes que habían sido manifestadas, texto que satisfizo a la Comisión, el apartado quedó aprobado por unanimidad.

## Las Cámaras de Comercio

Entró luego en liza el apartado segundo de la misma, que contempla la situación ante esta Ley de las Cámaras de Comercio. Al texto que para el mismo proponía la Ponencia fueron formuladas diversas sugerencias, encaminadas, principalmente, a explicitarlo. Entre las intervenciones que se registraron, hubo una especialmente afortunada del señor Molina Jiménez, que adelantó en ella la total identificación de los empresarios con la Organización Sindical y con las Cámaras, que cumplen una misión específica que no pugna en nada con la de representatividad que aquella tiene atribuida. Como las matizaciones propuestas por este procurador granadino y por los señores Rivas Guadilla, Lamo de Espinosa y Martín Sanz fueran aceptadas por la Ponencia, no así la sugerida por el señor Villegas, se aprobó este apartado y con él la disposición adicional cuarta.

Tampoco prosperó la proposición del señor López Medel pidiendo incluir una disposición adicional nueva, para que se confirmara en la Ley el carácter de corporaciones de derecho público que tienen reconocidos los colegios profesionales, aunque sumara diversas adhesiones, por entender la Ponencia que era innecesaria dicha referencia.

Se entró entonces en las disposiciones finales. La primera trata de las disposiciones reglamentarias para el desarrollo de esta Ley y a quien corresponde dictarlas. Sugirió el señor Martín Sanz —apoyado por varios procuradores— que se modificara el primer apartado, especificando que las que correspondan dictar al Gobierno sean previo el informe del Comité Ejecutivo Sindical y no genéricamente de la Organización Sindical, como estaba redactado en el texto de la Ponencia, mientras que el señor Lamo proponía una modificación al mismo apartado y la supresión de las palabras finales del segundo. Ambas sugerencias fueron admitidas por la Ponencia, y la disposición final primera, en su modificada versión, fue aprobada por unanimidad.

## Debate rechazado

Precisamente al discutirse esta disposición el señor Valero planteó la posibilidad de adicionar a su texto, o como disposición final nueva, una mención concreta a reafirmar la atribución del Consejo Nacional del Movimiento de ejercitar las atribuciones que le confiere el artículo 21 de la Ley Orgánica del Movimiento, de vigilancia de las estructuras básicas de la comunidad, entre las que se encuentra la Organización Sindical. La refutó, con rigor y claridad, el ex ministro don Raimundo Fernández-Cuesta, aclarando que si en esta misma Ley se ha acordado que no se consideraran lícitas las injerencias, vengas de donde vengas, en la misión y funciones del Sindicalismo, no parece lógico que pudiera achacarse de ello al Consejo Nacional del Movimiento, que, por otra parte, tiene en este aspecto concreto reconocidas sus atribuciones en las Leyes Orgánicas, por lo que estimaba ocioso traer aquí tal cita. Del mismo parecer fue la Ponencia, en tanto que el presidente, señor Bau, con palabras corteses, recordaba al señor Valero que, de acuerdo con el Reglamento de las Cortes, no podían admitirse a debate enmiendas «in voce» que significaran variación de preceptos, por lo que no autorizaba que se entrara en el mismo, postura que mantuvo firmemente, pese a la réplica de aquél.

Estas mismas razones de que, en aplicación estricta de las normas reglamentarias, no procedía entrar a debate, las había esgrimido anteriormente el señor Bau, para rechazar la propuesta formulada por el procurador señor González Sáez (don Antonio), en el sentido de añadir una disposición adicional nueva, que pudiera numerarse como quinta, concretando que las funciones que en el artículo 31 se atribuyen al ministro de Relaciones Sindicales las desempeñará éste, sin perjuicio de las competencias que correspondan a los distintos departamentos ministeriales.

## La renovación de cargos electivos

La disposición final segunda se aprobó por unanimidad y sin apenas debate. Trata del patrimonio de la Organización Sindical. No ocurriría, en cambio, lo mismo con la disposición transitoria primera. Aquí la contumacia en los debates de don Rafael Merino obtendría, una vez más, el fruto que perseguía. Propuso este procurador adicionar a la misma un párrafo en el que se hiciera constar el reconocimiento de los derechos de quienes en la actualidad ocupan cargos electivos de representación sindical por los decretos de marzo de 1966 y de igual mes de 1969, que deberán ser respetados por las normas electorales que se dicten en aplicación de esta ley. A su juicio, la renovación de tales cargos, al entrar en vigor la ley que se está dictaminando, es contraria a derecho.

Se tomó algún tiempo la Ponencia para reflexionar. Al cabo de unos minutos el señor Iglesias, en su nombre, manifestó aceptar dicha enmienda, al menos en lo fundamental de su espíritu y con una re-

## El presidente de la Comisión, don Joaquín Bau, puso un brillante epílogo a más de tres meses de apasionantes debates

dacción más adecuada, que sometió a la Comisión y que ésta aprobó con el solo voto en contra del señor Merino, a quien dijo no satisfacerle totalmente, por lo que, a su demanda, se sometió también a votación la enmienda que proponía y con la redacción que proponía. Enmienda que sumaría cinco adhesiones.

Aún habría un conato polémico entre juristas al debatirse la disposición transitoria segunda, en relación con señalar o no la sala del Tribunal Supremo que entenderá en los recursos por vía contencioso-sindical. Estuvieron brillantes en sus argumentaciones los señores Rivas Guadilla, Díaz Llanos, Valero, Esperabé, Lamo y Merino, pero no lo estuvo menos el ponente, señor Herrero Tejedor, que hizo que prevaleciera, con ligeras correcciones, la redacción que presentaba la Ponencia, aunque en la aprobación se contabilizaran tres votos desfavorables.

La disposición transitoria tercera se aprobó con una adición sugerida por el señor Bárcenas, en el sentido de incluir en la misma una mención expresa al personal al servicio de las Cofradías Sindicales de Pescadores. La disposición derogatoria única sería aprobada unánimemente y sin intervenciones.

La ley estaba terminada. Pero aún quedaba un fleco: el del nuevo apartado cuatro para el artículo 59, sugerido en la sesión anterior por el señor Martín Sanz y que la Ponencia había dejado para el final. El señor Iglesias, en nombre de ésta, manifestó aceptar la propuesta, y leyó la redacción que proponía para ella, que todos encontraron conformes, menos el señor Lamo de Espinosa, que anunció su voto en contra, al que se sumarian otros siete procuradores. Ahora sí que, definitivamente, la Ley Sindical quedaba dictaminada y lista para su aprobación por el Pleno de las Cortes.

## Felicitación

Es explicable la satisfacción que se traslucía en las palabras con que el presidente, don Joaquín Bau, puso el epílogo a este tan dilatado, apasionante y polémico debate. Fueron unas palabras emotivas, sinceras, nacidas de su ancho corazón, llenas de cordialidad. Palabras de felicitación para todos, por la nobleza y rectitud con que habían expuesto sus opiniones, siempre inspiradas en el mejor servicio a España. De lamentación también por la deserción de tres procuradores de la Comisión sin causa bastante para una decisión ciertamente desconsiderada para sus compañeros y coincidente con el clima de desasosiego que por aquellos días se respiraba en España.

Mención especial, dentro del capítulo de felicitaciones, tuvo el presidente para los miembros de la Ponencia, que a lo largo de un trabajo duro e intenso habían sabido dar repetidas pruebas de un abierto espíritu de colaboración. También haría extensivos sus plácemes para los miembros de la Mesa de la Comisión, y, en términos especialmente afectuosos, para los representantes de la Prensa, que con objetividad y ponderación habían llevado a cabo una labor eficaz y silenciosa.

«Al separarnos —terminó el señor Bau— hago votos por que guardemos siempre el mejor recuerdo de esta fecunda colaboración, que nos ha unido en el servicio a España y al Régimen, y creyendo interpretar el sentir de todos, envío desde aquí el saludo de respeto y adhesión a quien permanece en vigilia constante por la Patria, el Jefe del Estado, y al Príncipe de España, que ya no es una promesa, sino una realidad cierta y feliz para nuestro futuro.»

Largos y calurosos aplausos subrayaron la brillante y patriótica intervención de don Joaquín Bau. Premiaban con ella los procuradores además la prudencia, el tacto, la energía no reñida con la amabilidad y las maneras corteses que el presidente había lucido, aunque escondidas en su modestia a lo largo de más de tres meses agotadores.

Así se cerró ayer, día 27 de enero de 1971, uno de los más fecundos y brillantes capítulos de la historia de nuestro parlamentarismo actual.

Juan DE AGUILAR

## PROBABLE EN MARZO, PLENO DEL CONGRESO SINDICAL

Habiéndose confirmado el pronóstico de que ayer quedaría totalmente dictaminado, en el seno de la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes, el proyecto de Ley Sindical, y una vez aprobada por el Pleno de nuestro alto órgano legislativo, que se espera sea convocado para el mes de febrero entrante, fuentes sindicales autorizadas informan que

posiblemente para primeros del mes de marzo próximo se celebre un Pleno del Congreso Sindical, al que correspondería aprobar el reglamento provisional que regule el funcionamiento de éste, así como la convocatoria y reglamento de elecciones sindicales, con lo que estos comicios podrían dar comienzo en el mes de abril, para concluir allí por no-

viembre, coincidiendo con los que han de tener lugar para la renovación de la actual legislatura de las Cortes.

Agregan dichas fuentes que se encuentra muy avanzado el estudio y elaboración de las disposiciones reglamentarias para el desarrollo de la Ley Sindical, para que la efectiva entrada en vigor de ésta no sufra demoras.

## Comisión de Presupuestos

### DICTAMINO CUATRO PROYECTOS DE LEY

La Comisión de Presupuestos de las Cortes dictaminó ayer cuatro proyectos de ley. Se aprobó la concesión de una pensión a doña María Uribasterra Ibarondo, viuda del ex presidente de las Cortes y del Consejo del Reino don Esteban Bilbao y Eguía; la modificación de las plantillas de los Cuerpos de la Dirección General de Seguridad; se debatió el proyecto sobre retribuciones del profesorado de Formación del Espíritu Nacional, Educación Física y Enseñanzas del Hogar, quienes recibirán una retribución fija de 6.888 pesetas mensuales, y los adjuntos, de 4.255 pesetas, con una dedicación de doce horas de clase. Estos profesores serán nombrados y cesados por la Secretaría General del Movimiento. Para hacer frente a estos gastos se concedieron dos créditos por la suma de 1.323 millones de pesetas.

## Nueva reglamentación de Renfe

### Sus representantes sindicales visitaron ayer a cuatro ministros del Gobierno

El ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, recibió en su despacho oficial de la Casa Sindical a los componentes de la Comisión Asesora de la Reglamentación de Trabajo en la Renfe, tras la aprobación de la nueva ordenanza laboral.

Acompañaban a los vocales de la Comisión, el presidente del Sindicato Nacional de Transportes, don Eduardo Villegas Girón; el vicesecretario nacional de Ordenación Social, don Ramón Pita de Veiga, y el presidente de la Sección Social Central del Sindicato Nacional de Transportes, don Vicente García Ribes. En primer lugar habló el señor García Ribes para expresar la satisfacción de los trabajadores de la Renfe por la nueva reglamentación laboral, conseguida tras siete meses de gestiones y merced al apoyo de la Organización Sindical.

A continuación, el señor Villegas Girón, se dirigió al ministro, afirmando que éste no era un acto protocolario, sino la reunión de un grupo de trabajadores con su ministro. El ministro delegado nacional de Sindicatos comenzó manifestando la gran satisfacción y alegría que experimentaba al reunirse con un grupo de trabajadores ferroviarios que prestan tan importantes servicios a la nación. Se refirió a la importancia y trascendencia de la nueva reglamentación de trabajo e hizo

## MAS DE 80.000 TRABAJADORES BENEFICIADOS (Por las mejoras salariales)

historia de ella y de sus vicisitudes, resaltando la labor tenaz y eficiente de los líderes del Sindicato de Transportes y la serenidad y comprensión de los trabajadores, que habían sabido esperar largo tiempo hasta ver cumplidos sus deseos, plasmados en gran parte en la nueva ordenanza laboral. «El gobernante, el dirigente —añadió el señor García-Ramal— necesita de actos de afecto como éste para paliar su soledad en muchos momentos, y para tener, como en esta ocasión, la certidumbre de haber acertado.» Terminó sus palabras ofreciéndose para seguir ayudando en todo momento a las justas aspiraciones de los trabajadores, que, como los de Renfe, prestan tan inestimable servicio al país.

### Con los ministros de Hacienda, Trabajo y Obras Públicas

«La ordenanza laboral de la Renfe significa un sacrificio para la Hacienda pública española, pero está suficientemente compensada con los beneficios sociales que aquella lleva implícitos y que repercutirán favorablemente sobre los trabajadores», ha manifestado el ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, al recibir en su despacho a la comisión del grupo de Renfe.

La comisión agradeció al ministro las facilidades que habían sido dadas por su departamento para la aprobación de dicha ordenanza laboral de la Renfe.

La misma Comisión visitó a los ministros de Trabajo y Obras Públicas, señores de la Fuente y Fernández de la Mora. Durante las respectivas recepciones reinó la cordialidad y a través de las mismas la Comisión asesora de la Renfe agradeció a los ministros la colaboración por ellos prestada en la gestación de la nueva reglamentación.

### La nueva reglamentación

La nueva reglamentación de trabajo en la Renfe, recientemente aprobada, afecta a 81.000 agentes y sustituye a la Reglamentación Nacional de Trabajo, de 29 de diciembre de 1944, que había sido revisada en el año 1962.

El salario inicial se incrementa desde 105 pesetas a 130 para la última categoría profesional, incremento que repercute en la antigüedad y en las demás percepciones reglamentarias, aumentándose en el mismo importe lineal los salarios de las demás categorías profesionales, con lo que se elevan en mayor proporción las retribuciones de las categorías más modestas.

# MENOS PAPELEO

¿Cuántas veces en su vida ha hecho usted cola? ¿A que ni siquiera las puede contar? No. No se trata de la del pan o del agua en aquellos terribles años 40. Se trata de eso del «papeleo», mal endémico de una sociedad que, actualmente, está cambiando de sentido.

Por eso —porque la sociedad cambia de sentido— también están cambiando nuestras estructuras burocráticas. Y ayer, en la Presidencia del Gobierno, el vicesecretario general técnico, señor De Juan, y el jefe del Servicio de Organización y Métodos, señor Blanco de Tella, explicaron a los representantes de la Prensa el contenido del acuerdo del Consejo de Ministros del 8 de enero, cuyo texto no ha sido publicado aún en el «Boletín Oficial del Estado».

**Antecedentes penales, pasaportes, telegramas, matrículas...**

—Si usted no se ha matriculado nunca en una Facultad no sabe lo que es un problema.

—No, pero he sacado varias veces un pasaporte y lo he renovado otras tantas. Y eso...

—¿Y qué me dicen ustedes del permiso de conducir?

Bueno, la verdad es que los trámites suelen ser rápidos en ciertos casos —véase el pasaporte o el certificado de penales—, pero hace falta una acumulación tal de documentos que, sólo en el prólogo, se pasan muchos días.

Según este acuerdo del Consejo de Ministros, diez Ministerios han adoptado el programa de simplificación de los trámites administrativos. Son los siguientes: Justicia, Hacienda, Gobernación, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, Comercio y Vivienda. Sería larguísimo enumerar todos los puntos que corresponden a cada uno, para eso está el «Boletín Oficial».

—La Presidencia del Gobierno —decían los señores de Juan y Blanco— se encarga del lanzamiento. La actuación concreta corresponde a cada uno de estos diez Departamentos.

—¿Y cuánto tardará en ponerse en marcha?

—El mismo acuerdo, en su segundo artículo, lo especifica. La ejecución del programa deberá quedar concluida antes del treinta y uno de diciembre del año en curso. Esto no quiere decir que alguna de estas simplificaciones no estén listas mañana mismo. La fecha señala el límite. Aunque hay que tener en cuenta que los respecti-

★ **La simplificación de trámites administrativos se refiere, entre otros, a**

vos Departamentos deben estudiar cada una de ellas.

**Hacia un documento único**

Comentando el acuerdo y sus consecuencias, funcionarios y periodistas cambiaron impresiones y llevaron las suposiciones a sus puntos extremos.

—¿No sería útil disponer de un documento que resumiese todos y no ir cargado con una serie de ellos?

—Se ha llegado ya, por ejemplo, a que el número del Documento Nacional de Identidad sea el mismo que el del permiso de circulación. Debe tenderse a que cada ciudadano tenga el suyo y que este número le acompañe toda su vida.

Aquí se pueden hacer piruetas que toquen a la ciencia-ficción y a la sociedad de consumo. Pero, al cambiar la sociedad, como se dijo más arriba, hay que soportar las consecuencias.

—Otra de las cosas que están en estudio es un tamaño similar en todos los documentos oficiales. No solamente en los expedidos por los diferentes organismos, sino también en los que pertenecen al mismo que han sido hechos por diversos servicios del mismo. Y, además, descentralizar un poco todo esto, de manera que no sea indispensable pasar por Madrid para obtener ciertos certificados o autorizaciones.

**Los aspectos de cada trámite**

Las simplificaciones de los trámites administrativos alcanzan a un número distinto por Departamento. Los más «vistosos» son los que tocan a la cancelación de antecedentes penales, a la liquidación del impuesto sobre la renta de personas físicas, a la expedición de pasaportes, de permisos de conducir, al envío de telegramas, a la imposición de giros telegráficos, a la matriculación en centros docentes, a la convalidación de estudios realizados en el extranjero, a los títulos de beneficiarios de familia numerosa, a la concesión de subvenciones para la adquisición de maquinaria agrícola, a la expedición de licencias de exportación temporal...



- ★ Pasaportes
- ★ Permisos de conducir
- ★ Telegramas
- ★ Matrículas
- ★ Antecedentes penales

No en todos los casos se trata de suprimir estos trámites o de abreviarlos. Depende de cada uno. Por ejemplo, en el caso de los pasaportes—cuya expedición es cosa de cuarenta y ocho horas—, se trata de hacerlos más amplios en el tiempo de validez.

—Se trata de ganar tiempo, ¿no?

—Tiempo y dinero. Fijense en lo que supone eliminar trabas administrativas para el ciudadano y para la Administración. Todo contribuye a establecer un contacto más íntimo y eficaz entre el hombre y la maquinaria administrativa. Se trata, como dice el secretario general técnico de la presidencia, de hacer más grata la vida del ciudadano.

—En resumen, que todo el mundo saldrá ganando..., menos las gestorías.

—Hombre, tanto como eso...

José Manuel SALGADO

## Ahora en nuestra

# Venta Posbalance

## usted puede comprar más con menos dinero



**Gabardina**

en varios modelos y calidades, para señoras o jovencitas



**Abrigo "maxi"**

para señoras o jovencitas, en paño negro

# 590 990

## Retales rebajadísimos

### Oportunidades

en la planta 6ª de «Galerías» y en

## Sederías Carretas



ACOMPañADO DE SU FAMILIA **Beihl, en**

## San Sebastián

★ **“Todo sigue igual, nada ha cambiado”**

SAN SEBASTIÁN, 28.—El cónsul honorario de la República Federal Alemana en San Sebastián, Eugen Beihl, regresó de su viaje de vacaciones por Alemania ayer, a las diez y media de la noche, en el tren Talgo, procedente de Madrid. Acompañaban al cónsul su esposa, doña Bonifacia Torres, y su hija Lucía.

En el mismo andén de la estación el señor Beihl manifestó a los periodistas que él espera que todo seguirá igual que antes. «Todo sigue igual, nada ha cambiado», repitió varias veces a los informadores.

Respecto a su viaje a Alemania señaló que se debió a las vacaciones otorgadas por el Ministerio alemán de Asuntos Exteriores después de su secuestro. Durante su estancia en dicho país permanecieron en la Selva Negra, Baden-Baden y Düsseldorf, entre otros puntos.

A una pregunta sobre si ha sido seguido con atención por parte de la Prensa alemana, respondió que no mucho, aunque sí tuvo contacto con los periodistas. La Policía le ha vigilado durante todas sus vacaciones.

Respecto a si seguirá ejerciendo el cargo de cónsul ha respondido afirmativa y rotundamente. «No hay ninguna razón en contra», dijo.

Su hija Lucía manifestó que el mes próximo volverá a Munich para seguir en la Universidad sus estudios de inglés, francés y alemán.

En la estación esperaban al señor Beihl sus familiares y algunos amigos. En el coche de uno de estos últimos subieron el cónsul y su familia para dirigirse a su domicilio de Miracóncha, 28. (Europa Press.)

**EGUREN-KONE, S. A.**  
ASCENSORES

PRECISA:  
Para su plantilla de Madrid oficiales de 1.ª de montaje y avisos y ayudantes  
Llamar al teléfono 407 49 #1 de 6 a 7 tarde para concertar hora de entrevista  
(1.377.)

**CAOBA BACU**

Una madera de clase  
Construcción, decoración, mobiliario

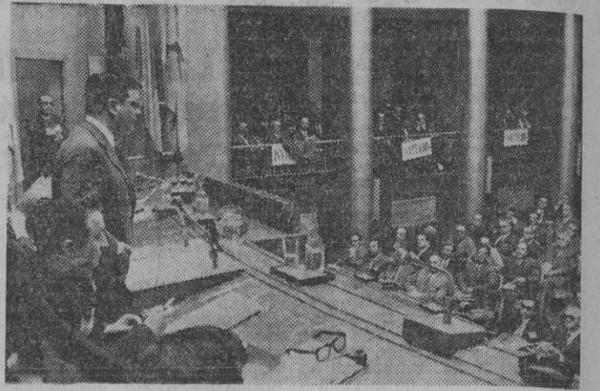
COMPañIA TRASMEDITERRANEA PRECISA MEDICOS

Para prestar servicio unificados de su flota  
Dirigirse  
SERVICIOS DE PERSONAL Urbano, núm. 73 - MADRID  
Teléfono 254 66 00  
(1.764.)



# CONVENCION CAMPESINA

Asisten cerca de un millar de dirigentes, representando a todas las provincias



## LOS TRABAJOS DE LA ASAMBLEA

**C**AMPESINOS llegados de todas las provincias, en número muy aproximado al millar, dirigentes sindicales de empresarios, trabajadores y técnicos, asisten a las tareas de la V Asamblea General de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, iniciadas en la sede central de los Sindicatos.

La sesión de apertura estuvo presidida por el secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, representando al ministro delegado nacio-

nal de Sindicatos, a quien acompañaban el inspector-asesor general, don Carlos Iglesias Selgas; presidente de la Hermandad, don Luis Mombiedro de la Torre; director general de Política Comercial, señor Santamaría; subdirector general de Agricultura, señor Vaquero; presidentes de las Secciones Centrales de Cultivadores y de Trabajadores de la Hermandad, señores Del Aguila Goicoechea y Lample Operé; vicesecretario nacional de Obras Sindicales, señor García Ortiz, y otros dirigentes sindicales.

comercialización imprescindible de la Organización Agraria, que, al no responder hoy a los presupuestos con que fue montada allá por los años 40, se encuentra hoy con la práctica inoperancia de muchas entidades de ámbito local, a cuya absorción será necesario proceder, si es que de verdad se pretende una moderna estructura del mundo sindical agrario que, con los recursos de que va a disponer, pueda montar los servicios técnicos y de asesoramiento que el agricultor precisa.

Aludiendo al problema de la comercialización de los productos campesinos, que va a ser abordado en una ponencia de esta asamblea, el señor Martín Villa reconoció que las relaciones del campo con el Ministerio de Comercio no han circulado siempre por vías de grandes coincidencias, aunque expresó su confianza en que la situación habrá de cambiar de signo —«nos esperamos mucho» (dijo) la presencia hoy aquí del director general de Política Comercial— y estimuló a los propios agricultores a buscar sistemas ágiles y eficaces de comercialización, proponiendo medidas concretas para acercar la producción al consumo, en beneficio de ambas partes.

En cuanto a las ponencias que contemplan la situación del campo ante el III Plan de Desarrollo y ante el Mercado Común, respecto al primero dijo que el Gobierno y la Administración tienen que contar con el campo a la hora de programar su política de desarrollo y, referente al segundo, afirmó que no hay que ir sólo a una política de niveles de precios, sino que la aproximación a la Comunidad tiene que significar para el campo el ser Europa, no tan sólo en lo económico, sino en lo social y en lo cultural.

Se abrió el acto con la intervención del presidente de la Hermandad y de la asamblea, señor Mombiedro de la Torre, quien tras agradecer la presencia del secretario general de la Organización Sindical y del inspector-asesor, así como de las personalidades de la Administración que le acompañaban en esta sesión de apertura, expresó su cordial saludo de bienvenida a los asambleístas.

Analizando después la situación del campo español en la actual coyuntura y los hechos que más han influido en el sector en el pasado año 1970, calificó como más decisivos, entre estos últimos, a los siguientes: Hubo, en primer lugar, una constante preocupación del Gobierno por rehabilitar las reservas de divisas —que han alcanzado los 1.700 millones de dólares—, apoyada por la acción continua de freno de la demanda interior, y el propósito de mantener incólume la cesta de la compra, aunque este segundo objetivo no se alcanzara, pero que llevó aparejada una estabilización práctica de los precios de garantía del F. O. R. P. P. A. al agricultor.

El hecho cierto es que la acción gubernamental para congelar los precios del campo —con muy ligeros retrocesos, algunos todavía no en vigor— ha provocado una disminución de la renta real del agricultor, pues el índice general de los precios percibidos por éste disminuyó en el 1,3 por 100 con relación a 1969, mientras que el de los precios que el paga se elevó en el 1,3 por 100, produciéndose así un nuevo deterioro en el índice de paridad con los otros sectores económicos. Además, el incremento de los salarios campesinos fue entre el 11 y el 19 por 100, como media, según categorías, lo que demuestra la apertura del sector a la justicia, en un año especialmente difícil, en tanto que el incremento del costo del dinero hizo descender las inversiones en el campo.

Añadió el señor Mombiedro que esta medida del Gobierno en favor de las reservas de divisas ha potenciado el peso del campo en la balanza comercial, al alentar las exportaciones.

### Adversidades meteorológicas

Otro hecho de gran influencia en el año recién terminado han sido las adversidades meteorológicas padecidas a lo largo del mismo, con su secuela de sequías y heladas, que originaron menores cosechas en determinados productos y daños de enorme importan-

cia para la economía campesina. «Frente a estas adversidades —dijo— es admirable la capacidad empresarial de nuestros agricultores, a los que hay que rendir homenaje porque, en vez de acobardarse, se han sentido espoloados, hasta el extremo de haber batido en este año el récord en el consumo de fertilizantes.»

Aludió después a otros momentos tan críticos como los actuales para el campo español, como los que se registraban a finales de 1965

reconocimiento de la presencia viva del Sindicalismo agrario, que se ha hecho en la Ley Sindical, al incluir al presidente de la Hermandad como miembro nato del Comité Ejecutivo Sindical.

### Palabras del secretario general

Cerró el acto el secretario general de la Organización Sindical, señor Martín Villa,

■ **“Cada peseta que recibe el agricultor de subvención es una peseta menos que pagan los consumidores”**

(Mombiedro de la Torre)

—fecha en la que se hizo cargo de la presidencia de la Hermandad— en los que había un clima de claro pesimismo.

### Logros

Hizo historia de los decisivos logros alcanzados por el campo en los últimos años, por el empuje y la tenacidad en el pedir del Sindicalismo agrario, entre los que destacan la creación del F. O. R. P. P. A., que, pese a los lógicos defectos de su funcionamiento, rinde positivos servicios al agricultor. «Se dice que el campo recibe tanto y cuanto, siendo así que es todo el pueblo español el que, como consumidor, se beneficia de la acción del F. O. R. P. P. A. Cada peseta que recibe el agricultor de subvención, es una peseta que pagamos menos, como consumidores, todos los españoles.»

Continuó diciendo el señor Mombiedro que, en el aspecto social, una meta clave alcanzada para la convivencia nacional ha sido la nueva ley de Seguridad Social Agraria.

Después de hacer alusión a otro logro importante, como el establecimiento de la cuota sindical agraria, vieja aspiración hecha realidad por el decidido apoyo del ministro de los Sindicatos, y que permitirá potenciar al máximo la red sindical agraria, tras una inteligente y necesaria reestructuración de la misma, así como al verdaderamente decisivo del

quien comenzó transmitiendo a los asambleístas el cordial saludo del ministro delegado nacional de Sindicatos, para aludir después a la celebrada en 1969, convocada bajo el signo del desarrollo regional, cuyas ambiciosas y legítimas aspiraciones se han visto pospuestas por las diversas circunstancias por las que el campo ha atravesado el año último.

Subrayó que, pese a todo,

■ **“La Ley Sindical consagra todas las realidades del mundo sindical agrario”**

(Martín Villa)

en el balance de 1970, aunque negativo para la agricultura, figuran dos partidas en su haber, de signo claramente positivo y esperanzador, como han sido la promulgación de la nueva ley de Seguridad Social Agraria y el establecimiento de la cuota sindical para el agro.

Con referencia a este último tema, el señor Martín Villa, después de anunciar que se está preparando el sistema de exacción y distribución de la cuota, afirmó que hay que ir a una

### La Ley Sindical y su futuro

Señaló luego el señor Martín Villa la coincidencia de que la apertura de la asamblea tuviera lugar el mismo día en que va a concluirse el debate en las Cortes de la Ley Sindical, en la que se consagran todas las realidades del mundo sindical agrario y significa para sus entidades una apertura hacia un futuro más prometedor y lleno de posibilidades de actuación, sobre todo al haberse reconocido representación en el Comité Ejecutivo Sindical, que hará posible el planteamiento colegiado de sus aspiraciones, conquista importante por la que felicitó a todos los dirigentes sindicales del campo.

El señor Martín Villa concluyó asegurando que la nueva Ley Sindical no va a significar un conjunto de precauciones, de cautelas ni encorsetamientos, sino, por el contrario, una plataforma de lanzamiento hacia un mañana mejor para el Sindicalismo español, en el que la colaboración de los hombres del campo habrá de ser decisiva.

## ECIJANOS EN MADRID

● El domingo, comida de hermandad en el hotel Victoria

El pasado día 25, en la iglesia de las HH. Trinitarias, los ecijanos en Madrid asistieron a una solemne función religiosa en honor de sus santos patronos la Virgen del Valle y San Pablo, así como el mártir beato Francisco Díaz de Ecija, cuyas imágenes fueron bendecidas y entronizadas.

El próximo domingo, día 31, se celebrarán, asimismo, diversos actos cívicos y se rendirá homenaje a relevantes personalidades que destacaron en el precedente año de 1970 por virtudes y cualidades en honor y servicio de la bella e histórica ciudad sevillana de Ecija.

A las dos y media de la tarde, en el hotel Victoria, tendrá lugar una comida de hermandad en honor del gobernador civil de Sevilla, presidente de la Diputación Provincial, alcalde de Ecija y demás autoridades, siendo también extensivo el agasajo a otras personalidades, entre ellas nuestro compañero en la Prensa don Manuel Díez Crespo y don Manuel Figueroa, elegidos académicos correspondientes de la Real Sevillana de Buenas Letras.

Por último, será dado a conocer el himno a la «Ciudad del Sol», letra de Díez Crespo y el popular maestro Quiroga.

# EN GUADALAJARA

# VA A

Al habla con el alcalde de veintisiete pueblos

# ESTALLAR

# LA DEMOCRACIA



El protagonista de esta crónica no es un personaje racial, ni folklórico, ni bravucón. El protagonista es alcalde. Antes, en otras épocas, los alcaldes eran épicos; esgrimían la vara contra el invasor o levantaban la justicia consuetudinaria contra el orden central. Este, aun siendo nieto de los Crespo, colega del de Móstoles, no es un personaje de Lope, ni un contestatario del mismo rey, o del señor feudal. Don Martín Poyo del Pino, alcalde de Sigüenza, tiene estética de ejecutivo y los pies en la tierra.

"Pido una industria de las que hacen tanto humo en Madrid"

Raúl DEL POZO

Foto A. MOLLEDA  
Enviados especiales

Sobre la mesa de su despacho, «El zoo humano» —una nueva manera de entender el habitat—. Hemos ido hasta él, hasta Sigüenza, con frío, sin fantasmas, sin grajos, porque además de ser alcalde de Sigüenza, lo es de veintisiete pueblos más. Hemos ido por la parda Castilla alta a buscar convivencia. Porque la convivencia, las nuevas formas de entendimiento, al fin habrá que buscarlas en esa democracia natural del pueblo español. Don Martín Poyo del Pino es alcalde-presidente de una confederación. Dirige un pequeño Estado. Tiene jurisdicción sobre más de 30 hectáreas de tierras ásperas y hermosas; sobre tres ríos —el Salado, el Dulce y el Henares— y puede meter al calabozo a ocho mil lugareños de veintisiete pueblos. Yo titularía: «En Guadalajara ha estallado la democracia», después de charlar con el poderoso alcalde de Sigüenza (ningún alcalde en España tiene en las manos tantas varas como él).

—¿Se sabe de memoria los nombres de sus veintisiete pueblos?

—Sí, si no me falla: Palazuelos, Urés, Pozanco, Matas, Pelegrina, La Cabrera, Guijosa, Los Heros, Alcunza, Alboreca, Mojares, Olmedillas, Cubillas, Río Salido del Valle, Villacorza, Torre Valdealmeñor, Bujalcaño, Valdealmeñor, Imón, La Riva de Santiuste, Querenca, La Barbolla, Cutamilla,

El Atance, Moratilla de Henares, Carabias, Sigüenza y Cercadillo, que hoy ha venido, porque se quiere también fusionar.

—¿Es usted eso que llaman un político?

—Fui presentado a concejal por los cabezas de familia de Sigüenza y salí elegido. En el sesenta y seis me reelegieron por el tercio de entidades. Y luego me han hecho alcalde cuando la fusión de todos los pueblos. De política nada. Yo, servir a mis vecinos.

—¿Cómo se apaña para gobernar tantos pueblos?

—Con un teléfono, el secretario especial de los pueblos fusionados y el secretario de Sigüenza. Hago saber las órdenes a los alcaldes de barrio. Y éstos lo dicen a viva voz. No se utiliza la trompeta delregonero más que en casos extremos.

—¿Cuántos niños quedan sin escolarizar en los veintisiete pueblos?

—Casi ninguno. Vienen en tres autobuses unos doscientos cincuenta.

—¿Hay incidentes?

—No he inaugurado ninguno de los veintisiete calabozos. No tengo ni guardias municipales.

—¿Están representados en el Municipio hombres de los pueblos fusionados?

—Aún no. Porque ellos no han querido. Les dije que se presentarán a las últimas elecciones. Mi idea —con la del secretario— es que en concejo abierto elijan tres representantes, como una especie de juntas de vecinos. Estos tres serán los administradores. El que yo elija estará en el Ayuntamiento de Sigüenza para representar a sus vecinos.

—¿Pesará mucho veintisiete varas?

—La comarca es sencilla y las gentes de buen corazón. Son pobres, ésa es la verdad.

—¿Qué pide usted?

—Una industria de las que tanto humo hacen y tanto molestan en Madrid, para ocupar a las gentes de estos pueblos en Sigüenza y que no tengan que emigrar.

—¿A qué aspira?

—A gobernar a estas buenas gentes con representatividad. Creo que la democracia o parte desde abajo o se cae. Yo soy constructor. No se pueden empezar las casas por el tejado. También soy partidario de que a los alcaldes les elijan los vecinos. Los hombres de mis pueblos, si no tienen en Si-

güenza quien los represente de manera directa, es porque no lo han querido.

—¿Se han beneficiado ya estos pueblos de algo?

—Hay muchos pueblos que no tienen carretera, ni teléfono, ni luz. Los estamos poniendo a costa de todos. Por eso están encantados de pertenecer a Sigüenza.

—¿No hay favoritismo? ¿No hay minicentralización?

—Esta es una de las normas que nos hemos impuesto. Como tienen más necesidades que el núcleo principal, tienen, por lo menos, iguales derechos.

—¿A cuánto asciende su presupuesto?

—A unos siete millones. No ahorramos secretarios, maestros, etc. Los curas y los médicos residen en Sigüenza, pero atienden bien la comarca.

—¿Piden la fusión o se la han impuesto?

—Al principio era difícil. Ahora la piden.

Eso es todo: un alcalde de veintisiete pequeños pueblos pide juntas de vecinos, una industria de las "que sobran en Madrid", y que el viejo castillo de la Ciudad del Doncel sea convertido en un parador.

Pamplona: Eaton Ibérica

## EL CONFLICTO ESTA

## MAÍ PLANTEADO

● Trabajadores y empresa ratifican sus posturas

● Y 630 empleados sufren las consecuencias del paro

Sigue el paro de los 630 trabajadores de Eaton Ibérica, empresa de Pamplona dedicada a la fabricación de diferenciales y cajas de cambio para vehículos industriales, y cuya plantilla, casi en su totalidad, abandonó el trabajo el pasado día 7, debido a divergencias con la empresa. Pero por el paso de los días se va demostrando la cimentada creencia de que se trata más de un conflicto político que estrictamente laboral.

Los trabajadores de la Eaton carecen de jurado de empresa, ya que éste dimitió, junto con los representantes de otras trece factorías navarras, a finales de 1969. Poco a poco las empresas volvieron al cauce sindical para la resolución de sus problemas, menos cinco de ellas, que, en una prueba de fuerza, intentan marchar por su cuenta. Una es la Eaton. Para nadie en Pamplona es un secreto que en este momento llevan la voz cantante en el conflicto elementos extraños a él. El caso es que quienes sufren de verdad las consecuencias son esos 630 empleados que llevan más de dos semanas en paro, y acabarán el mes sin ningún salario.

### ● En cuatro horas

Las reivindicaciones se sucedieron —según me explica el gerente de la empresa—. A las diez de la mañana del 7 de enero, sin previo aviso, un grupo de obreros solicitó para la totalidad de la plantilla un aumento salarial de 3.000 pesetas, sin discriminación de categorías. A las dos de la tarde la empresa contestaba que se estudiarían unos incrementos adecuados a sus posibilidades. Unos minutos después 495 trabajadores se declaraban en paro indeterminado.

Solicitan, junto a este aumento, la semana laboral de cuarenta y cuatro horas (lo pidieron el 22 de diciembre) y que se elimine el trabajo nocturno y el sistema de primas. Me han dicho que la empresa viene prometiendo suprimir el turno de noche desde hace cinco años, «llegando a afirmar en diciembre que el turno sería suprimido en la primera decena de enero. En otra reunión posterior la empresa negó de nuevo todas nuestras peticiones, y dijo, además, que no había prometido suprimir dicho turno».

Ayer tarde se reunieron los trabajadores en la Casa Sindical, como lo hacen cada día. Este reportero pudo entrar a la sala, pese a que no se permite hacerlo a nadie, «para no enturbiar sus problemas». Y se llegó a lo que es última petición por el momento:

Las mismas reivindicaciones, como obligada condición para entrar a trabajar, excepto la de las 3.000 pesetas, que se estudiaría sobre la marcha, una vez restablecida la normalidad. La decisión se tomó por mayoría. Como se sabe, la empresa rechazó la mediación en el conflicto de los procuradores navarros Goñi y Zubiaur, por lo que los trabajadores están representados, según ellos, «por quienes fueron elegidos democráticamente hace un año, uno de cada sección, y creemos que son legítimamente representativos». Insisten en que sus peticiones son justas y razonables.

### ● Demandas de despido

Pueden acogerse hasta el sábado para presentar las demandas contra los 495 despidos realizados —según versión de la empresa—, pero hasta el momento nadie lo ha hecho. En las otras cuatro empresas, que tampoco tienen jurado, reina una cierta tensión, e, indudablemente, esperan a ver qué soluciones se toman en Eaton, para hacer ellos, probablemente, algo parecido. Los de la Eaton quieren las mismas condiciones que Authi ofreció recientemente a su personal —se llevaron 18 millones—, pero olvidan que el convenio de esta empresa tuvo lugar por los medios legales. Por tanto, no es que en Eaton Ibérica no se llegue por ahora a un acuerdo, como decía algún periódico local, sino que no ha sido establecida una negociación por los cauces reglamentarios. El conflicto está mal planteado. Hay demasiada gente comprometida en el movimiento obrero navarro.

Luis ROMASANTA  
(Enviado especial)

## BILBAO: PAPELERA ESPAÑOLA

# PARO RESUELTO

La Papelera Española de Aranguren, en Vizcaya, ha readmitido a los 450 productores despedidos hace unos días, con los mismos derechos que disfrutaban antes del despido.

● Ayer mañana se produjo un paro laboral en la sección de talleres de la fábrica Cispalsa de San Adrián, de Barcelona, al parecer por divergencias en el reajuste de su convenio colectivo. El paro afectó a 750 trabajadores.

● La dirección de Uninsa en Mieres ha presentado una lista, en la que figuran los nombres de 1.520 trabajadores que habrán de trasladarse a Veriña. La medida deberá tomarse urgentemente, puesto que este traslado es indispensable para la puesta en funcionamiento del alto horno número 1.

● Un paro de dos horas se registró en Telefónica Ibérica, protagonizado por buena parte de los obreros, a consecuencia de no haber accedido la empresa a esta petición de los mismos: un anticipo de 1.500 pesetas por cada uno de ellos, con cargo a las mejoras que se alcancen en el convenio colectivo.

OPINION PUBLICA

UNIVERSIDAD



CALLE

TRABAJO

# Juan Carlos de Borbón, en Washington

## DIJO A LOS PERIODISTAS ESPAÑOLES

# MIEDO A NADA

## RESPONSABILIDADES, TODAS

WASHINGTON. (De nuestro corresponsal, José María CARRASCAL.)

No sé cómo le irá al Príncipe hoy, en el desayuno que tiene con los periodistas americanos, pero no creo que gane en tensa emotividad al que ayer tuvo con los españoles. Pues si para los americanos España puede ser, en el mejor de los casos, una buena crónica, para nosotros significa nuestra existencia. De ahí que las preguntas se cargaran enseguida de intenciones, temores y esperanzas. De ahí que el Príncipe tuviera que andarse con pies de plomo, pese a que se nos había advertido que no podíamos citar textualmente. Era simple información «para nuestro archivo memorístico».

No es fácil la situación del Príncipe Juan Carlos. En tal caso, si dice algo, se expone al resbalón, y si no dice nada, se le tacha de figura decorativa. El capea como puede marejadas tan contrarias, pensando tal vez que lo que le queda por lidiar será aún más difícil. «No tengo miedo a nada; ahora que responsabilidades, todas», dice con frase que creo sí puedo citar, pues la ha pronunciado ya otras veces.

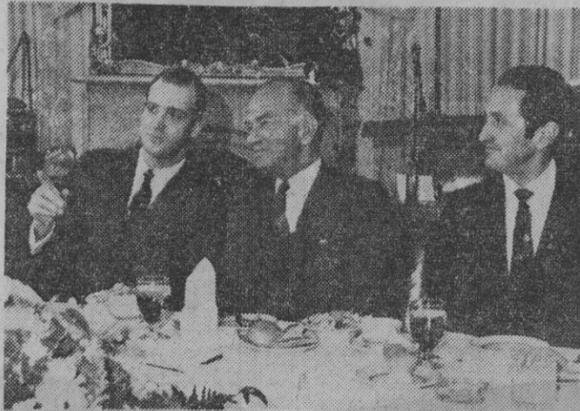
### El Presidente americano ha visto clara la realidad de España

No hay duda de que este viaje va a venirle muy bien, política y humanamente. El recibimiento que se le ha dispensado, la confianza que por todas partes encuentra van a afianzarle la confianza en sí mismo, al tiempo que abre una nueva etapa —una nueva era sería la palabra exacta, pero no queremos abusar de términos— en las relaciones hispanoamericanas, que nunca han sido tan cordiales como hoy. De justicia es decir que a Richard Nixon le correspondió un gran papel en esta memoria. El interés con que se ha tomado la visita de los Príncipes de España es algo personal que desborda el marco de los negocios de Estado y que no va a hacerle ganar votos. Pero él cree en la España del futuro, representada por Juan Carlos, y ayuda en lo que puede a acercarla. Richard Nixon es el primer estadista que ha visto clara la realidad de España; no acosarla, sino animarla; no hostigarla, sino comprenderla. Es también un hombre firme de objetivos, pragmático en los medios, y no cree que todos los países necesiten copiar el modelo norteamericano para ser felices y alcanzar la libertad y justicia, con ser éstos los fines comunes. Encaja eso perfectamente con la filosofía política del Príncipe, que si representa el futuro de España, representa también la continuidad. No hace falta romper, sino avanzar, no hace falta abandonar las avenidas de las Leyes Fundamentales españolas para hacer de España un país moderno y democrático. Dichas avenidas son susceptibles de ser alargadas, ensanchadas y, además, ni siquiera se han utilizado en toda su amplitud. Es en este contexto donde adquiere todo su valor la frase «miedo?, a nada; ¿responsabilidades?, todas».

corona en la tumba del Soldado Desconocido, y visitar a la Organización de Estados Americanos, donde le recibe su secretario general, don Galo Plaza.

### Discurso en la O. E. A.

WASHINGTON, 27. (Efe.)— Ante los representantes de los países miembros de dicha organización el Príncipe pronunció el siguiente discurso: «Siento una gran satisfacción al rendir homenaje a la reina Isabel la Católica en presencia de los ilustres representantes de las naciones de este continente de la esperanza, ramas vivas en los albores de la Edad Moderna. Todos los aquí presentes podemos llamarnos con justicia sus hijos. Permitidme que yo



Un momento de la comida ofrecida por el Comité de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano a los Príncipes de España y al ministro español de Asuntos Exteriores, que conversan con Williams Fulbright, presidente de dicho Comité. (Telefoto Cifra.)

me enorgullezca de que su propia sangre corra por mis venas.

Isabel de Castilla tenía el don extraordinario de intuir las cualidades de los hombres. Y así da la altísima investidura de almirante de Castilla a un oscuro navegante, Cristóbal Colón, que va a inscribir su nombre en las páginas de la Historia y a completar la obra de la creación con el descubrimiento de un nuevo mundo.

A partir de entonces dedica la reina sus desvelos a lograr el bienestar de los habitantes de las nuevas provincias, iguales para ella en libertad y dignidad a sus súbditos de los reinos peninsulares. Las Leyes de Indias muestran bien claramente esta preocupación de los reyes de España Isabel y Fernando.

Su ejemplo está vivo, y es preciso seguirlo. Mucho me complace señalar aquí el esfuerzo realizado por la Organización de Estados Americanos para promover el desarrollo en todos los aspectos de los países miembros. Este es-

fuerzo está imbuido de un profundo sentido humanista, y busca, en consecuencia, fomentar el desarrollo total de los hombres no sólo en el imprescindible aspecto material, sino también en el más fundamental de los bienes culturales del espíritu.

Desde España seguimos con el mayor interés estas actividades de la Organización de Estados Americanos, y venimos prestando nuestra colaboración con todo entusiasmo a esta obra.

En nuestros países hermanos del continente existen, en número cada día creciente, importantes realizaciones de la técnica española. Unas, en colaboración con la O. E. A., y otras, mediante acuerdos bilaterales con los diferentes países.

Puedo expresarles hoy mis deseos fervientes de visitar, en unión de la Princesa, esas queridísimas naciones, con las que nos sentimos entrañablemente unidos no solamente por sólidos vínculos de lengua, cultura y sangre, sino también por

el común empeño de hacer un mundo mejor, y en esta tarea estoy convencido del gran papel que el futuro reserva a ese maravilloso continente. España se siente muy cerca de América y participa de sus preocupaciones, ilusiones y esperanzas, y aquí, en los Estados Unidos, y ante los representantes de estos pueblos hermanos, formulo mis más ardientes votos por la cooperación entre todos nuestros países y por la prosperidad y bienestar de todos sus habitantes.»

Posteriormente el Príncipe Juan Carlos sostuvo audiencias con Glenn Seaborg, presidente de la Comisión de Energía Atómica, y con los miembros de la Cámara de Comercio Hispano-Americana, presididos por Mr. Simpson, antes de dirigirse a la Embajada, donde el embajador, señor Argüelles, le ofreció una cena de gala.

### Cena de gala

La Polaca, el doctor Ochoa y el Príncipe Juan Carlos charlando animadamente. Podría darse un trió más dispar y, al mismo tiempo, más conjuntado? Ciencia, arte y asuntos de Estado se dieron cita anoche en la Embajada de España para una cena de larga cola, a la que se unió el todo Washington, quiero decir esas cincuenta personas que de una forma u otra aparecen todos los días en los periódicos, a veces contra su voluntad. Vino Ted Kennedy, tal vez con venga añadir que con su esposa, Joan, y vino Humphrey, vino el alcalde de la ciudad y vino el presidente del Tribunal Supremo, Burger, que pronunció unas palabras al final de la cena: «Es hora de que los americanos conozcan un poco mejor ese país desconocido que es España»; vino McNamara y vino el general West Moreland, el secretario de Estado y la se-

ñora de William Rogers, la esposa del vicepresidente norteamericano, Spiro Agnew; los ministros de Comercio, Vivienda y Transportes del Gobierno Nixon; el director de la C. I. A., Richard Helms; el consejero para Asuntos de Seguridad, Henry Kissinger, y la hija del Presidente Nixon, Patricia.

Por parte española, el séquito que acompaña a los Príncipes en su viaje por Estados Unidos con el ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo al frente; subsecretario de Educación, Diez-Hochleitner, y los marqueses de Mondéjar, de la Casa Civil de los Príncipes.

Vinieron todas las crónicas sociales del país y los más importantes cronistas políticos, vino el Cuerpo Diplomático en pleno y vinieron nada menos que 17 ministros de Asuntos Exteriores iberoamericanos que se encuentran aquí para una conferencia constitucional. Y vino, como hemos dicho, desde Madrid, expresamente, La Polaca para poner en la fiesta esa pimentada de su baile agresivo, esa quemazón de su cante desgarrado.

El patio andaluz de la Embajada, tan frío, tan fantasmagórico siempre, cobró de pronto vida, como si hubiese recobrado el alma que le faltaba. Y es que La Polaca es capaz de desenterrar a un muerto, aunque sea de siglos. De lo que no fué capaz, en cambio, fué fotografiarse del brazo de Ted Kennedy, que escabulló el bulto cuantas veces los fotógrafos intentaron encañonarle junto a la flamenca. Y es que en este terreno el horno no está para bollos.

Junto a La Polaca, acompañándola unas veces, catorce guitarristas, el guitarrista Cepero, el «cantao» Pico y los «ballaores» Cabrales y De la Peña cumplieron como los buenos, pese a los diez grados bajo cero que hacía afuera y a que no se habían traído de España más que una gabardina.

### La Princesa de España, a la Prensa femenina U.S.A.

# “NO SE LO QUE ES SER REINA”

(“En el aspecto personal sé tanto como ustedes”)

WASHINGTON, 28. — «Vivo al día. No tengo planes inmediatos ni sueño en la fecha en que me convertiré en la reina de España. Me gusta la vida no oficial, estar con mis hijos y tomar las cosas como vienen», dijo hablando de sí misma la Princesa Sofía, durante la rueda de Prensa que celebró ayer en esta capital, con representantes de la Prensa femenina del país.

Durante tres cuartos de hora la Princesa se sometió a un troteo de preguntas—más de cincuenta—, a las que contestó en inglés con soltura—y en ocasiones con mucha gracia—de una en una.

La Princesa dijo que no le gustaba el protocolo, la vida complicada ni los muebles franceses. «Mi vida es sencilla; si quieren pueden decir de mí que soy una persona corriente», agregó la Princesa a las periodistas norteamericanas, que al entrar en el salón de Blair House, donde se hospedaban los Príncipes, se dirigieron a ella llamándole Su Alteza Real, y terminaron tomando café alrededor de la Princesa, como si la conocieran de toda la vida.

«En España vivo entre la gente, como todo el mundo. Tengo una casa un poco más grande de lo habitual, pero no puede ser considerada como un gran palacio. Voy de compras a los grandes almacenes y pago yo el importe.» Respondiendo a la pregunta de una periodista, la Princesa dijo que no llevaba gafas de sol para que no se

la reconociese, y que si la saludaban contestaba.

Al preguntarle su opinión sobre el futuro de su marido, la Princesa dijo que esperaba que fuera un buen rey, y respecto a la educación de sus hijos manifestó que «las circunstancias y su propia voluntad serán los factores decisivos».

lo que es ser reina, «porque en el aspecto personal sé tanto como ustedes. No he sido reina en mi vida».

Las periodistas norteamericanas comentaron muy elogiosamente las bonitas joyas que anoche lució la Princesa en la cena de gala de la Casa Blanca, así como los elegantes vestidos que luce. La diadema, ha-

que hace una a la semana. En el cuaderno de notas se ha llevado un diez.»

Antes de su reunión con la Prensa la Princesa Sofía visitó ayer el hospital militar Walter Reed, de Washington, un gran complejo médico, donde se detuvo especialmente en la sección de pediatría—la Princesa tiene el título de enfermera infantil—y con un grupo de soldados heridos en la guerra de Vietnam, de los que dijo: «Me ha maravillado su gran ánimo.»

Después, la Princesa, acompañada de Patricia Nixon, la hija mayor del Presidente, visitó el gran centro cultural John Kennedy, aún sin terminar, que con sus cuatro grandes salas de ópera, teatro, conciertos y cine, será el complejo de este tipo más grande del mundo.

Patricia Nixon, la rubia y pequeña hija del Presidente, que es miembro de la Junta de dirección del gran centro, que comenzó a construirse hace quince años, mostró a la Princesa todo el edificio y los planes futuros del gran complejo artístico, que estará terminado dentro de seis meses.

La Princesa Sofía, que dijo era gran amante del arte, pidió que esta visita se incluyera entre su apretado programa de estancia en Washington. Y al terminar estrenó el libro de firmas de ilustres visitas al centro, aún entre cascotes y andamos con un «Sofía, Princesa de España.» (Efe.)

¿De la moda? La Princesa dijo que siempre viste en España y que no le gustaba ni la falda muy larga ni muy corta, sino exactamente por debajo de la rodilla, que es el largo de los vestidos que ha traído en su visita a la capital norteamericana. Cuando una periodista le preguntó su opinión sobre los cambios en la Iglesia católica, la Princesa respondió: «La fe nunca cambia; sólo cambia lo accidental», y terminó diciendo en tono festivo que no podía contarles a los periodistas

ciendo juego con un collar de dos vueltas, de rubies y diamantes, fueron el regalo de bodas—según explicó la Princesa Sofía—del armador griego Stavros Niarchos, y el traje, blanco, con bordados, es un modelo de Pedro Rodríguez.

La Princesa confesó al despedirse que ésta había sido la primera rueda de Prensa que celebraba en su vida. Y entre apretones de manos la periodista que habitualmente cierra las entrevistas con el Presidente Nixon comentó: «Pues parece

■ “Espero que mi marido sea un buen rey”

■ “No me gustan el protocolo, la vida complicada ni los muebles franceses”

### Otras entrevistas

Si el Príncipe concentró en la Casa Blanca el primer día de su visita, dedicó el segundo a entrevistarse con todos aquellos que suenan en el mundillo político de Washington, que es tanto como decir en la gran escena internacional: Romney ministro de la Vivienda; MacNamara, presidente del Banco Mundial; Russel Train, presidente del Consejo del Medio Ambiente; Elliot Richardson, ministro de Educación y Salud Pública, y ¿cómo podía faltar? el senador Fulbright, que le ofreció un almuerzo en el Comité de Relaciones Exteriores del Senado, fueron sus interlocutores matutinos. Un salto luego hasta el cementerio de Arlington, para depositar una

# CAMBIO DE GOBIERNO

◆ Es posible la vuelta a la monarquía del Kabaka de Buganda, derribado por el depuesto Obote

KAMPALA, 28. (Resumen de Afp y Reuter.)

La situación parece volver a la calma en Uganda, al menos en el orden interno, mientras que la tensión creada con la vecina Tanzania va en aumento. Como se sabe, el nuevo «hombre fuerte» ugandés, general Amin Dada, ha acusado incluso al Gobierno de Dar Es Salam de querer atacar Uganda.

En la capital de Tanzania, a donde llegó ayer su Presidente, Julius Nyerere,



La señora Miriam Obote permanece en Kampala, mientras su marido, el depuesto presidente de Uganda, Milton Obote, se encuentra en Tanzania. Aquí la vemos con sus tres hijos, Akeka, Akena y Engana, en su residencia de la capital ugandesa. (Telefoto Cifra.)

que interrumpió un viaje oficial a la India a causa de los acontecimientos de Uganda, fuentes bien informadas han manifestado que nada se sabe respecto

a las declaraciones del general Amin y que nada hasta ahora permite confirmar los supuestos intentos de invasión por parte de Tanzania. Se espera que en las próximas horas se entrevisten el Presidente Nyerere y el depuesto presidente Obote, que se encuentra en la capital de Tanzania desde el martes.

El general Amin, por su parte, ha comenzado sus consultas en el Parlamento no sólo con los antiguos ministros del doctor Obote, sino también con los secretarios permanentes de todos ellos. Se espera que hoy pueda formar nuevo Gobierno, pero se cree que la Administración continuará en su puesto en su mayoría.

Con el derrocamiento de Obote, que, a su vez, había destronado al Kabaka de Buganda, precisamente con el apoyo del general Amin, se puede volver a plantear el problema monárquico en el sur del país, en la región bugandesa donde está Kampala, y cuya población tiene sentimientos profundamente arraigados respecto al rey desaparecido.



Ante las noticias del supuesto intento de invasión de Uganda por las tropas de Tanzania, las fuerzas ugandesas permanecen en estado de alerta. Aquí vemos a un grupo de soldados montando la guardia ante los estudios de Radio Uganda, en Kampala. (Telefoto Cifra.)

## CONTRA FRANCIA, EN LA "GUERRA DEL PETROLEO"

# ARGELIA, IRRITADA

■ La deuda gala, bloqueada, asciende a doce mil millones de pesetas

TANGER, 28. (De nuestro corresponsal, Manuel CRUZ.)

Las sociedades petrolíferas francesas y el Estado francés adeudan al Tesoro argelino alrededor de doce mil millones de pesetas, cantidad bloqueada en París con el pretexto de que las negociaciones en curso para la revisión de los acuerdos entre los dos países no han concluido. Los argelinos están dando muestras de creciente irritación por este bloqueo, que amenaza con retrasar su plan de desarrollo, necesitado de elevadas sumas para la inversión pública. En el cuatrienio del plan, una de las inversiones se eleva alrededor de trescientos cincuenta mil millones

de pesetas (veintiocho mil millones de dinares), en buena parte suministradas por los impuestos sobre la producción petrolífera. Las compañías francesas, que no admitieron la subida unilateral de la fiscalidad ordenada por el Gobierno argelino hace seis meses, han decidido retener los impuestos debidos desde entonces, en espera de un acuerdo franco-argelino, que se hace esperar demasiado. La Prensa oficiosa de Argel acusa a las autoridades francesas de «atentado contra el espíritu de la cooperación» y considera la actitud de las sociedades galas como una maniobra dilatoria ligada a la «guerra del petróleo» en curso entre países productores y consumidores.

En la última semana de

# REBAJAS

DE ENERO

## HEMOS REBAJADO AUN MAS LOS PRECIOS

Importantísimas OFERTAS PARA LA JUVENTUD en nuestros Departamentos y "Boutiques Jóvenes"

### Para Jovencitas

- Abrigos midi, gran actualidad ... .. 1.489
- Gabardinas en Terlenka ... 499
- Faldas Jacquard ... .. 299

### Para Jóvenes

- Pantalones en poliéster y pura lana ... .. 499
- Pullosers Shetland . 199
- Chaquetón pura lana virgen ... .. 1.495

Conozca la calidad de nuestras confecciones y le sorprenderán aún más nuestros precios

¡AHORRE ESTA SEMANA PARA TODO EL AÑO!

El Corte Inglés

Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo  
Aparcamiento fácil y cómodo



# Carnet de PUEBLO

## TELEVISORES

PRIMERAS MARCAS  
DIRECTAMENTE FABRICA

**600 mes**

SIN ENTRADA, SIN FIADOR

Antena, mesa y elevador

Visítanos sin compromiso

**256 79 20**

- ALQUILO piso, 10 habitaciones, teléfono.
  - OFICINA con teléfono, calefacción, aire acondicionado, 3.500 mes.
  - OTRA, 150 m<sup>2</sup>, apartamento mismo edificio. Víctor Pradera, 39.
  - TIENDA, Ferraz, 38.
  - NAVE, La Fortuna, vendo o alquilo, 240 m<sup>2</sup>.
  - OTRA, 1.700 m<sup>2</sup>, paseo Extremadura.
- Informa propietario  
Teléfono 241 00 16

¡NO PIERDA EL TIEMPO!

NOSOTROS VENDEMOS MAS

BARATO

Suministramos a comerciantes y vendedores

RELOJERIA-JOYERIA

**ROXY - PRIMA**

ESPOZ Y MINA, 1<sup>a</sup>

PLANTA 2



## EL CLUB MOTONAUTICO DE ESPAÑA

convoca asamblea general extraordinaria el próximo día 25 de febrero, a las 19 horas, en primera convocatoria, y a las 20, en segunda, en el Instituto Nacional de Educación Física, calle de Juan de Herrera, s/n., a todos los señores socios que lleven más de cuatro años ininterrumpidos perteneciendo a este Club, para la elección de nuevo presidente.

Las candidaturas serán presentadas hasta el día 2 de febrero, inclusive, en la Secretaría del Club, con la aceptación del candidato y un mínimo de firmas del 10 por 100 de los socios con derecho a voto.

## FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA)

### PAGO INTERESES OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el 3 de febrero próximo se satisfará el interés fijo del 6,0728 por 100, con impuestos a cargo del tenedor, a las OBLIGACIONES HIPOTECARIAS, primera serie, emisión 1966. La cantidad líquida a percibir será de 30 pesetas, que se hará efectiva contra entrega del cupón semestral número 9, vencimiento 3 de febrero de 1971.

La Coruña, enero de 1971.

Empresa de ámbito internacional, especializada en grandes montajes, necesita, para su departamento de ofertas

## INGENIEROS

Con grandes conocimientos de materiales eléctricos y mecánicos. Experiencia mínima de tres años en valoración y preparación de ofertas y proyectos de centrales hidráulicas y térmicas, estaciones de bombeo, subestaciones. Buena subestación.

Escribir, con «currículum vitae», a SADE. General Sanjurjo, núm. 57. 2.<sup>o</sup> (1.643.)

DESIERTA, DESTROZADA, SUS RUINAS TIEMBLAN ANTE EL PROXIMO DIA 5 DE FEBRERO



# SUEZ: CIUDAD DE PESADILLA

SUEZ, 28. (Por telex, de nuestro enviado especial, Vicente TALON.)

No es fácil obtener permiso para visitar Suez. Después de la guerra, en varias ocasiones, pude asomarme al canal desde la zona de Ismailia, pero ésta es la primera vez que viajo a la gran ciudad sureña que un día diese la bienvenida blanca y alegre de Egipto a quienes llegaban al país procedentes del mar Rojo.

A lo largo de los tres últimos años, la contienda árabe-judía ha sublimado aquí su ferocidad.

Tras el hundimiento del destructor israelí «Eilat» por una lancha lanzacohetes egipcia, Suez fue escogida para protagonizar la inevitable represalia hebrea, y su refinería ardió en pompa bajo el acoso de los Mirage. Más tarde, al iniciarse la guerra de Usuara contra las fuerzas acantonadas en el Sinaí, los mazazos de la artillería de largo alcance y de la aviación sionista se hicieron cada vez más persistentes y temibles, hasta convertirse en una lacerante obsesión. Es el general Khafaga quien me dice: «En mil novecientos sesenta y ocho Suez sufrió ocho bombardeos, pero desde septiembre del año siguiente hasta el ocho de agosto de mil novecientos setenta, fecha del alto el fuego, las agresiones fueron casi cotidianas. En total, los ataques enemigos nos han causado cuatrocientos veintinueve muertos y más de mil doscientos heridos civiles, habiendo destruido el sesenta por ciento de las casas en la ciudad y el ochenta por ciento en el distrito marítimo de Port-Tewfik.

Las bajas humanas no son del todo considerables, pero gracias a que desde los primeros momentos se impuso la evacuación masiva de la población y a que Suez quedó convertida en una ciudad desierta, sin más censo que el imprescindible, mientras que sus doscientos sesenta mil habitantes buscaban refugio en el valle del Nilo. Las granadas y las bombas cayeron así sobre casas vacías, sobre hospitales evacuados, sobre escuelas sin niños, sobre fábricas sin obreros. Las gentes de Suez tuvieron más suerte que los escolares de Bahar el Bakar o que los trabajadores de Abu Zaabal, desviados por la metralla que llovía del cielo.»

El recorrido por Suez es impresionante. Manzanas enteras se han derrumbado, hay casas que parecen esqueletos en pie y veo pesados lienzos de muro en increíble equilibrio basculante, mientras que decenas de cierres metálicos se retuercen en un delirio sobre las puertas de los comercios y los picotazos de la metralla dibujan toda clase de imágenes fantásticas a lo largo de las fachadas. Una de cada cinco casas habrá de ser reconstruida por completo cuando esta pesadilla acabe.

Don Roberto Reyes, que se halla en El Cairo en compañía de Pilar Primo de Rivera, y que ha querido también aprovechar la excepcional oportunidad de visitar Suez, me dice, con sus problemas madrileños aún a flor de piel: «Aquí sí que hay sitio para aparcar.» Y, desde luego, el espacio abunda, sólo que en estas calles ha aparecido con demasiada insistencia la muerte, una amenaza que ahora vuelve a aletear de cara a ese 5 de febrero, que si no señala la reanudación de las hostilidades al menos nos acercará todavía más a un conflicto que la intransigencia de Tel Aviv hace inevitable.

## A pocos días del final de la tregua

# ISRAEL ACEPTA NEGOCIAR A TRAVES DE JARRING

NACIONES UNIDAS, 28. — Israel comunicó ayer al mediador de la O. N. U. en Oriente Medio, Gunnar Jarring, su deseo de negociar con Egipto y Jordania la retirada de sus tropas de los territorios ocupados, según fuentes diplomáticas.

El embajador israelí en la O. N. U. celebró una entrevista de casi una hora con Jarring, durante la que le entregó la respuesta de su Gobierno ante las posturas de los dos países árabes.

Entre las modificaciones al plan de catorce puntos revelado por la revista «Jeune Afrique» la pasada semana como el criterio original de Tel Aviv se encuentra la ausencia de un límite en la retirada.

La primera nota israelí a Gunnar Jarring, a principios de mes, excluía la posibilidad de una devolución total. Un periódico británico informó recientemente que la retirada podría llegar al 95 por 100 de los territorios ocupados en el año 1967.

Takoah, que se negó a facilitar ninguna información a los periodistas, acusó indirectamente a Egipto y Jordania de haber violado la «diplomacia tranquila» sobre la que se han montado las negociaciones indirectas.

Pero diplomáticos con acceso a la nota israelí declararon que el Gobierno de Tel Aviv había suavizado su posición y pretendía negociar la

retirada, el ajuste de fronteras y la seguridad permanente en Oriente Medio.

Aunque se esperaba que la respuesta israelí se referiría

sólo al comunicado de seis puntos hecho público por Egipto, parece contener también una referencia a los siete puntos de Jordania, más templados que los de El Cairo.

Joseph Tekoah ha informado a Gunnar Jarring, al parecer, sobre su predisposición a discutir también el problema de los refugiados palestinos, según diversas resoluciones de la O. N. U. (Efe.)

## Méjico: Murió Jacobo Arbenz (ex presidente de Guatemala)

MEJICO, 28. — Jacobo Arbenz, ex presidente de Guatemala, falleció ayer en Méjico de un ataque cardíaco.

Según declaró su hija Eleonora, entró al cuarto de baño hacia las cinco de la madrugada y, al pasar varias horas, su hija se alarmó y entró, encontrándolo muerto en la bañera.

Contaba cincuenta y siete años. Al parecer, el cadáver será inhumado en El Salvador, aunque el Gobierno guatemalteco declaró que el país abrirá sus puertas a los restos de Arbenz.

Al ex presidente le correspondió vivir uno de los capítulos más definitivos en la vida de su país, cual fue el enfrentamiento abierto con los Estados Unidos.

Arbenz realizó uno de los primeros intentos de Gobierno socialista en Iberoamérica. Junto con otros dos jóvenes coroneles encabezó un movimiento revolucionario que acabaría con la dictadura de Ubico, llevando a la presidencia a Juan José Arévalo.

Arbenz sucedió a Arévalo para ser derrocado a los tres años, en 1954, exiliándose del país. (Efe.)



## VACANTE EN LA O. N. U.

# SECRETARIA MUNDIAL

Jarring y Jakobson se presentan como favoritos a la sucesión de U Thant

hermetismo de su actual inspirador, el dimisionario U Thant.

### Candidatos

Y aunque falta casi un año para que la dimisión sea efectiva, ha comenzado ya la especulación, las presiones, la propaganda de las candidaturas que unos y otros patrocinan.

Los favoritos que hasta ahora se dibujan con preferencia son: el mediador Jarring, embajador sueco en Moscú, y el también embajador finlandés en las Naciones Unidas, Max Jakobson, que, en español podría traducirse por Yagüe o Yagüez.

El primero tiene a su favor ser y haber sido el delegado de U Thant en la negociación de paz en Oriente Medio, y, consecuentemente, representa una especie de continuidad política y mental.

El segundo, además de seguir la tradición de proceder de los países escandinavos —con la excepción del birmano provisionalmente elegido y luego confirmado—, tiene la ventaja de una experiencia previa en la Organización, muy necesaria para luego regirla.

A la hora que escribimos, pues, todo puede cambiar en un momento; parece que el favorito es Jakobson, ya que no sólo se ha anunciado que lo votarían los «grandes», sino que, además, parece que le apoyan las delegaciones nórdicas, a saber: Suecia, Noruega, Dinamarca e Islandia. No hay que olvidar, sin embargo, que son más de un centenar las delegaciones, y que en esa cifra no es decisivo el peso de ocho votos.

Porque, aunque parezca nimio en relación con el total de la Organización, los asuntos que van a marcar la elección son Indochina y Asia Menor. Ambos orientes influirán decisivamente en la

votación de las delegaciones de los tres mundos rivales.

### Neutralidad

Porque, aparte que la persona sobre la que tiene que recaer si no la unanimidad, si el quórum, debe pertenecer a un país y depender de un Gobierno que no suscite recelos en ninguno de los tres; personalmente necesita también suscitar votación suficiente a su favor.

Esta es la causa de que casi todos los secretarios, pues el dimisionario es asiático, hayan sido designados en la zona neutral de los escandinavos.

En esta misma zona está la procedencia de los dos candidatos ya surgidos, y, hasta hace poco, el más neutral podía considerarse el mediador Jarring. Ahora se dice que le ha marcado un poco el viaje a Tel Aviv, para tomar conocimiento de las condiciones del Gobierno israelí para negociar la paz. Alguien ha pensado que esto puede implicar recelo para el mundo árabe, sin reparar que es embajador en Moscú, el Gobierno que respalda a los países árabes y cierra el paso a los israelíes.

Esto parece que puede dar ventaja a Jakobson, el finlandés, país eminentemente neutral y que inspira confianza en los tres mundos; si no fuera porque ya algunas veces, principalmente en la Prensa, se ha recordado que, por su madre, es de sangre judía, tratando de promover una forma de racismo en los votos de Rusia y sus seguidores, incluidos los países árabes.

Sería curioso que el África negra se sumara a esta objeción, después del rabioso antirracismo de que ha hecho gala en la pálida y desangrada conferencia de Singapur.

FORTUN LOPEZ

## AUDIENCIA CIVIL DEL JEFE DEL ESTADO

Ayer, en el palacio de El Pardo. Su Excelencia el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

Consejo de Administración del Patrimonio Nacio-

nal, presidido por don Luis Carrero Blanco; comisión de la Hermandad Provincial de Voluntarios del 18 de Julio de Santa Cruz de Tenerife, presidida por don Gabriel Elorriaga Fer-

nández, gobernador civil de la provincia, y acompañada de don Torcuato Fernández-Miranda, ministro secretario general del Movimiento; Comisión Ejecutiva de la II Asamblea Provincial de Turismo de Baleares, presidida por don Víctor Hellín Sol, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, y acompañada de don Alfredo Sánchez Bella, ministro de Información y Turismo; Ayuntamiento de Navajas, presidido por don José Fernández Ramírez, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Castellón de la Plana, y acompañado de don Vicente Morte Alfonso, ministro de la Vivienda; Consejo Económico Sindical de la bahía gaditana, presidido por don Luis Nozal López, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Cádiz, y acompañado de don Enrique García-Ramal, ministro delegado nacional de Sindicatos; Sala de gobierno del Tribunal Supremo, presidida por don Francisco Ruiz-Jarabo; Sala de gobierno de la Audiencia Territorial de Madrid, presidida por don Ginés Parra

Giménez y acompañada de don Francisco Ruiz-Jarabo, presidente del Tribunal Supremo; Ayuntamiento de Cádiz, presidido por don Luis Nozal López, gobernador civil y jefe provincial de aquella provincia; don Manuel Fraga Iribarne, ex ministro y catedrático de la Universidad de Madrid; don Luis García de Oteyza, subsecretario de Agricultura; don Fabián Estapé Rodríguez, comisario adjunto del Plan de Desarrollo Económico y Social; don Enrique Mata Gorostizaga, director general de la Seguridad Social; don Luis Arroyo Aznar, representante consular y comercial de España en Bulgaria; don José María de Muller y de Abadal, presidente de la Diputación Provincial de Barcelona; don José Antonio Elola Olaso, consejero nacional del Movimiento; don Antonio Pedrosa Latas, consejero nacional del Movimiento; don Joaquín Gutiérrez Cano, presidente de Tecniberia (Agrupación Intersindical de Empresas y Oficinas de Estudios, Proyectos e Investigación).



En el Hogar de Avila

## Homenaje póstumo a don LORENZO PARTEARROYO

En la tarde de ayer, y en el Hogar de Avila, que se encontraba abarrotado de público, tuvo lugar una sesión necrológica en memoria de don Lorenzo Partearroyo, insigne médico que fué de Arévalo. En la presidencia del acto-homenaje figuraban el presidente del Hogar de Avila en Madrid y los alcaldes de Avila y Arévalo.

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, don Magín San Segundo, para realizar un breve esbozo de la vida del recordado médico rural de Arévalo. Después habló don Constanco Ródero Sáez, quien expuso el aspecto religioso de don Lorenzo, que fué de una gran profundidad e intensidad, estando presente en todos los acontecimientos religiosos de la ciudad. Seguidamente, tomó la palabra nuestro director, don Emilio Romero, para, en una charla que él denominó «transcripción de emociones», mostrar una plástica y sentida imagen del hombre que fué el gran testigo de la ciudad durante más de medio siglo y que brilló en un tiempo en que no había los medios científicos de ahora, destacando su absoluta entrega a los enfermos y su gran generosidad para con los humildes. Cerraron el acto las sentidas y entrecortadas palabras de agradecimiento del hijo de don Lorenzo Partearroyo, hombre fundamentalmente bueno, que siempre estará presente en el ánimo de todos los arevalenses.

Foto BOUTELLIER

el tiempo

## BORRASCA AL ACECHO

Una borrasca estaba ayer noche en las Azores, y seguramente hoy la tendremos como vecina amenazadora frente a las costas de Portugal. Si es así, todavía será con nosotros el anticiclón y estaremos disfrutando de un predominio de buen tiempo en España. Pero la borrasca no se va a quedar ahí, sino que, impulsada por vientos de Poniente, entrará en España y nos traerá inestabilidad atmosférica, con los correspondientes nublados y chubascos. El día más frío lo registró Soria, con cinco grados de máxima, y Avila y Segovia, con cinco grados. El más templado correspondió a Castellón, con 21 grados, y a Murcia, Almería y Canarias, con 20 grados. La de Madrid fué 12 grados y la de Navacerrada fué dos grados bajo cero.

Mariano MEDINA

## EL COLEGIO JOAQUIN COSTA SERA RECONSTRUIDO

El Ayuntamiento de Madrid nos envía la siguiente nota sobre el colegio Joaquín Costa:

«1. En el paseo de los Pontones, números 6 y 8, está situado el colegio nacional Joaquín Costa, integrado por 22 unidades, que totalizan un alumnado de unos 850 escolares, entre niños, niñas y párvulos.

2. El grupo se encuentra en estado muy deficiente, habiéndose tenido que cerrar algunas clases para salvaguardar la integridad de los escolares. Los últimos informes técnicos aconsejaban el inmediato desalojo ante un posible hundimiento, y por ello, para ganar tiempo, se han abreviado los trámites de contratación, habiéndose ya adjudicado las obras.

3. La Comisión Mixta de Construcciones Escolares estimó que siendo así que la su-

perficie del solar en el que se encuentra el grupo —18.684,5 metros cuadrados— permitía una notable ampliación, adoptó acuerdo en el sentido de construir nuevo colegio que resolvería un doble problema: corregir las deficiencias del actual y ofrecer a la zona 1.000 nuevos puestos escolares, ya que la capacidad del nuevo colegio sería de 48 unidades, es decir, más del doble de la actual.

4. El nuevo proyecto se acomoda a las exigencias de la enseñanza general básica, habiendo merecido la aprobación del Ministerio de Educación y Ciencia, pues en este nuevo edificio se darán todas las características de un centro moderno, tal como la ley prescribe.

5. Se ha estudiado detenidamente el causar el menor trastorno posible a los actuales escolares; el calendario de obra se acomoda a unos plazos que difícilmente podrían acortarse, dada la magnitud de la construcción. La Inspección de Enseñanza Primaria ha tomado medidas para que en lo que resta de curso y a partir del próximo el actual alumnado del Joaquín Costa tenga asegurada su escolarización. Los escolares se acomodarán en grupos próximos; incluso si las exigencias de la obra lo aconsejan, se instalarían algunas unidades prefabricadas, que acogerían al alumnado que, durante unos meses, tendrá forzosamente que abandonar sus actuales aulas. Todo retraso en el comienzo de obras repercutiría en un aplazamiento

del problema. De todas formas, la demolición no comenzará hasta fines de febrero.

6. La Delegación de Educación quiere hacer constar que no ha habido precipitación alguna en el planteamiento de este nuevo colegio y que las medidas adoptadas son aquellas que producen el menor trastorno posible al actual alumnado, destacando la importancia que tiene el crear 1.000 nuevos puestos escolares, precisamente en una zona muy necesitada y en la que no es fácil encontrar terrenos adecuados para cualquier construcción.»

El director general de Enseñanza Primaria, don Euge-

nio López, ha recibido a una representación de familiares de los niños escolarizados en el grupo escolar Joaquín Costa, sito en el paseo de los Pontones, de Madrid. Mantuvieron un cambio de impresiones y expusieron sus argumentos sobre las medidas urgentes de escolarización para sus hijos.

Se ha coordinado con el Ayuntamiento y la Inspección Central de Enseñanza Primaria para dejar en suspenso el derribo del grupo escolar Joaquín Costa, motivado por la construcción de otro más amplio y moderno, hasta tanto se proceda a la escolarización en otros grupos próximos y, si necesario fuese, se programaría el correspondiente transporte escolar para todas las soluciones tratadas.

## JUAN PABLO DE VILLANUEVA, SUBDIRECTOR DE EFE



Ha sido nombrado subdirector de la agencia de noticias Efe don Juan Pablo de Villanueva. (Foto Cifra.)

N. de la R.—Celebramos el nombramiento de don Juan Pablo de Villanueva para el puesto de subdirector de la agencia oficial Efe. El señor Villanueva ejerció la dirección de «Nuevo Diario», desde donde hizo un periodismo vibrante y juvenil, a la par que con desenfado con respecto a las áreas oficiales, siendo uno de los adalides de la, en su tiempo, famosa cuestión de la Prensa independiente, en la que se ubicaba orgullosamente. Estamos seguros que el señor Villanueva tendrá ahora —y así se lo deseamos— éxito profesional desde su nuevo puesto en la agencia oficial.

## VISITA AL PALACIO DE COMUNICACIONES

Dentro del espíritu de la Semana Abierta de las Comunicaciones, celebrada el pasado mes de octubre, visitaron el Palacio de Comunicaciones de Madrid dos grupos, con un total de cincuenta niñas, del Colegio Santa Sofía, a quienes les fueron mostrados los procesos que siguen una carta y un telegrama, y el alto nivel de eficacia y automatización que han alcanzado en nuestro país los servicios de Correos y Telecomunicación.

**FLOR DE AZAHAR**  
Siempre  
**FLOR DE AZAHAR**  
Banquetes  
**FLOR DE AZAHAR**  
Bodas  
**FLOR DE AZAHAR**  
Alcalá, 141

**DISTRIBUIDOR PAPELES PINTADOS SHARK**  
NECESITA  
**JEFE DE VENTAS**

Escribir historial a mano al apartado 14.442. Ref. 388. Absoluta reserva. Inútil sin experiencia. (1.818.)

## COMO VENDEDORES

Buscamos dos hombres jóvenes, hasta 33 años aproximadamente, libres s/m. para trabajar en importante empresa internacional del ramo de la alimentación (no son bebidas), con artículos totalmente acreditados y de consumo diario. Necesitamos sean hombres-empuje, hombres-dinámicos, hombres-venta, hombres responsables y organizados.

Las vacantes son para dos zonas de Madrid capital, donde poder desarrollar plenamente su capacidad de trabajo y buena disciplina.

Figurarán en nómina, con sueldo fijo y seguros sociales desde el primer momento, disfrutando también de comisiones directas e indirectas.

Los ingresos NETOS totales anuales serán según valía, pero nunca inferiores a 140.000 pesetas. Escribir a mano, facilitando amplio historial ESTUDIOS-TRABAJOS (garantizamos total discreción y devolveremos correspondencia a quienes escriban ajustándose a lo que se solicita) e indicando edad, estado, número de teléfono e incluyendo fotografía, al número 139. Apartado 911. Madrid.

**CUPON DE CIEGOS**  
Número premiado ayer

**353**



**ESTANTERIA JET PARA GRANDES CARGAS!**

La nueva estantería JET tiene casi las mismas cualidades que un JET supersónico:

Es ultrarrápida de montaje y transformación. Es super-resistente a cualquier carga. Es extraordinariamente segura. Es cómoda de utilización y tiene una capacidad máxima de almacenaje.

Cuando necesite una estantería pesada elija la nueva estantería JET.

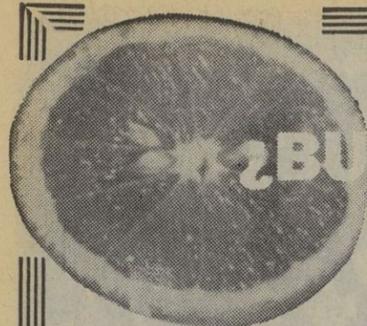
Es otro producto con la garantía ERMISA.



**ERMISA**

MADRID-8: Víctor Pradera, 54 - Tel. 241 98 10  
BARCELONA-15: París, 69 - Tels. 321 14 50, 321 14 54  
VALENCIA-6: Sueca, 74 - Tel. 27 93 07  
SEVILLA: Espinosa y Carcel, 14 - Tel. 63 33 39

Distribuidores:  
ZARAGOZA: ESMÉ-Gerona, 17 - Tel. 27 49 32  
MÁLAGA: REIKEN, S.L.-Condesa de Parcent, 6, 3.º F. Tel. 22 26 24  
BILBAO: ERDES - Hermanos Ibarra Villabaso, 20-22 - Tels. 35 87 02 - 35 93 07  
ALMERIA: ESTANTERIAS METALICAS - Ob. Medina Olmos, 12 - Tel. 21 21 39  
ALBACETE: ASENSIO PIQUERAS - San Antonio, 14 - Tel. 31 86



## ¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

### UNA CORDOBESA DE CLASE MEDIA Y MEDIANA EDAD

«Deseo correspondencia con señoritas de cuarenta a cuarenta y cinco años de Córdoba y su provincia, que sean de clase media, que sean de clase media. Yo tengo cincuenta años, con el porvenir resuelto, bien parecido y mido 1,70, con buena cultura. Estoy harto de estar soltero. Manolo.» (M-1.396.)

### UNA CHICA PARA CASARSE, PREFERIBLE DE VALLADOLID

«Desearía relacionarme con señoritas de treinta y

cincuenta años con fines matrimoniales, pues tengo cuarenta años y estoy solo. Soy soltero, trabajador y formal. Prometo contestar a todas. Si pudiera ser, que me escriban de las provincias limítrofes de Valladolid. Podríamos conocernos antes. Gregorio.» (M-1.393.)

### UN HOMBRE DE CUARENTA Y DOS AÑOS EN ADELANTE, HONESTO Y CULTO

«Soy una mujer capaz de llegar a querer mucho y de verdad. Escribo con la esperanza de encontrar un hombre que sea mere-

cedor de ese cariño. Si me escribes, sea con edad de cuarenta y dos a cuarenta y ocho años, más o menos. Deseo encontrar en ti bondad, sinceridad, honradez, cultura y amor al hogar. Una andaluza.» (M-1.394.)

### UNA CHICA SOLTERA CON FINES MATRIMONIALES, NO MAS DE CUARENTA AÑOS

«Tengo cuarenta y cuatro años, soy soltero y con un pasado limpio. Trabajo en una empresa metalúrgica. No tengo defecto físico, y mi cultura es amplia. Solicito correspondencia con chicas solteras, comprendidas entre los veintiocho y los cuarenta años, con fines matrimoniales. C. H.» (M-1.395.)

### UN HOMBRE JOVEN, CULTO Y CON PERSONALIDAD, DE ASTURIAS O CASTILLA

«Deseo correspondencia con chicos de veintisiete a treinta y cuatro años, cultos, de buena moral, sinceros y con anhelo de formar un hogar feliz. Soy joven, de carácter alegre, cultura y buenos principios, de físico agradable y amante del hogar. Mi deseo es llegar a buen fin, después de un profundo conocimiento mutuo. M. C.» (M-1.397.)

### UN CABALLERO SERIO, PORTUGUES O CATALAN, CON FINES MATRIMONIALES

«Señorita culta, de treinta y tres años, buena presencia, desea relacionarse, con fines serios, con caballero formal, porvenir resuelto, edad de treinta y cinco a cincuenta años, estatura normal, con preferencia portugués o catalán. Violeta.» (M-1.398.)

### UN SEÑOR EDUCADO Y FORMAL, DE CIERTA POSICION ECONOMICA Y SOCIAL

«Tengo treinta y tres años, físicamente soy bonita, tengo cierta personalidad y elegancia, que no pasan inadvertidas. Soy simpática, educada, y muy ordenada en todos los aspectos. Me gusta mucho el hogar. Deseo correspondencia con fines serios y formales con caballeros de treinta y cinco a cuarenta y cinco años, educados y formales; de cierta posición económica y social. Felicidad.» (M-1.399.)

### UN SEÑOR DE CIERTA CULTURA, DE CUARENTA Y DOS A CINCUENTA AÑOS

«Señorita con algunos estudios desearía correspondencia con caballero formal, de cuarenta y dos a cincuenta años, de cierta cultura, preferible de carrera y de aficiones, entre otras, la lectura, la naturaleza, la buena música y los viajes. Girasol.» (M-1.400.)

### UNA COMPAÑERA DE BUENA PRESENCIA Y AMANTE DEL HOGAR

«Caballero viudo, de cuarenta y siete años, buena posición, desea encontrar compañera con buena presencia y hogareña. No importa de la región que sea. A. E. B.» (M-1.401.)

### CABALLERO SOLTERO DE CUARENTA Y CUATRO A CUARENTA Y NUEVE AÑOS

«¿Algún caballero soltero, de cuarenta y cuatro a cuarenta y nueve años, desea sostener correspondencia conmigo? Tengo cuarenta y dos años, aspecto juvenil, presencia agradable, porvenir resuelto, buena formación moral y cultural. Deseo que tenga el porvenir resuelto, buena cultura. María.» (M-1.402.)

### UN HOMBRE JOVEN Y SERIO

«Desearía amistad seria con caballero de edad entre treinta y treinta y cinco años en adelante. Soy soltero, y tengo veintinueve años, sencilla y moderna al mismo tiempo. Vivo en Madrid. Si es posible, quisiera que fueran de aquí. Dolores.» (M-1.403.)

### UNA CHICA DE SEVILLA, EDUCADA Y DE VEINTICINCO AÑOS EN ADELANTE

«Deseo correspondencia, con fines serios, con señorita de veinticinco a treinta y cinco años, no importa situación económica, imprescindible resida en Sevilla y sea persona educada. Absténgase las no interesadas de verdad. Manolo.» (M-1.404.)

### DOS HOMBRES PARA CASARSE

«Somos dos amigos inseparables, tenemos veintiocho y treinta años. Pensamos que si no salimos de casa nos quedaremos como pensamos: solteras. Nosotras tenemos aspiraciones al matrimonio. Nuestra moralidad es intachable y nuestro físico por el estilo. Mari Carmen y Mercedes.» (M-1.405.)



## ¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

### UN GUARDIA CIVIL JUBILADO

«Soy un guardia civil recién jubilado y me ofrezco de vigilante nocturno en cualquier fábrica o sitio análogo, preferentemente en la zona Carabanchel. También aceptaría media jornada o intensiva en cualquier trabajo. Agripino.» (6C-11-L.)

### UN INGENIERO TECNICO

«Tengo el título de ingeniero técnico aeronáutico, en la especialidad de motores, obtenido gracias a una beca que no perdí en ningún momento y consiguiendo unas brillantes calificaciones. Dada la amplitud de mi especialidad en motores, puedo dedicarme a trabajar en cualquier tipo de ellos. Además soy delineante proyectista mecánico, con experiencia. Ramón.» (7C-11-L.)

### UN AGENTE DE VENTAS A ALTO NIVEL

«Con experiencia de diez años en ventas, cursos de Marketing y venta de bienes de equipo, delegado regional y monitor nacional de dos empresas importantes, se ofrece para trabajar en Madrid o en cualquier zona de España. Tengo gran cartera de clientes en la zona centro, con conocimientos del mercado industrial. Tengo treinta años. José.» (0C-26-L.)

### UN CONDUCTOR DE PRIMERA

«Urgentemente necesito trabajo como conductor, bien particular o repartos. Poseo carnet de primera. Tengo veinticuatro años y servicio militar cumplido. No me importaría, si fuera preciso, tener que salir fuera de Madrid. Angel.» (1C-20-L.)

### CONOCEDOR DE LAS ARTES GRAFICAS

«Tengo treinta y siete años, casado, llevo en el oficio veinticuatro años. Soy un buen conocedor de las artes gráficas, sobre todo, offset. Agradecería si tienen alguna oportunidad para mí me la comunicaran. Me gustaría trabajar como jefe de sección o encargado, si es posible. Sé pasar planchas; en fin, todo lo relacionado con esta especialidad. Angel.» (2C-20-L.)

### TECNICO EN INSTALACIONES INDUSTRIALES

«Técnico en instalaciones industriales, de experiencia: montajes de complejos industriales (calderería, liviana y red de tuberías de vapor, etc.), plantas de industrialización de cualquier clase o, asimismo, técnico en calderería, organización y planificación de horas, métodos y tiempos, etc. Me ofrezco a cualquier industria que precese de mis servicios. Hdesondo.» (3C-20-L.)

### UN GUARDIA CIVIL RETIRADO

«Soy guardia civil retirado, de cuarenta y ocho años, casado. Poseo carnet de conducir, buena cultura. Me ofrezco para un cargo de confianza a empresa, sociedad, entidad particular, colegio, etc., que les pudiera interesar mi demanda de trabajo. Enrique.» (4C-20-L.)

### PARA REGENTAR FARMACIA EN SEVILLA, CORDOBA O CADIZ

«Se ofrece farmacéutica titulada para regentar farmacia, en Sevilla preferentemente; si no, en Córdoba o Cádiz. María Dolores.» (5C-20-L.)

### UNA LICENCIADA EN ECONOMICAS

«Soy licenciada en Económicas. Tengo veintidós años y la carrera recién terminada, con un buen expediente académico. Domino el idioma francés a nivel de traducción y grandes conocimientos del inglés. Busco un trabajo en jornada de mañana adecuado a mis conocimientos. Inés.» (6C-20-L.)

### MECANOGRAFA CON CONOCIMIENTOS DE CONTABILIDAD

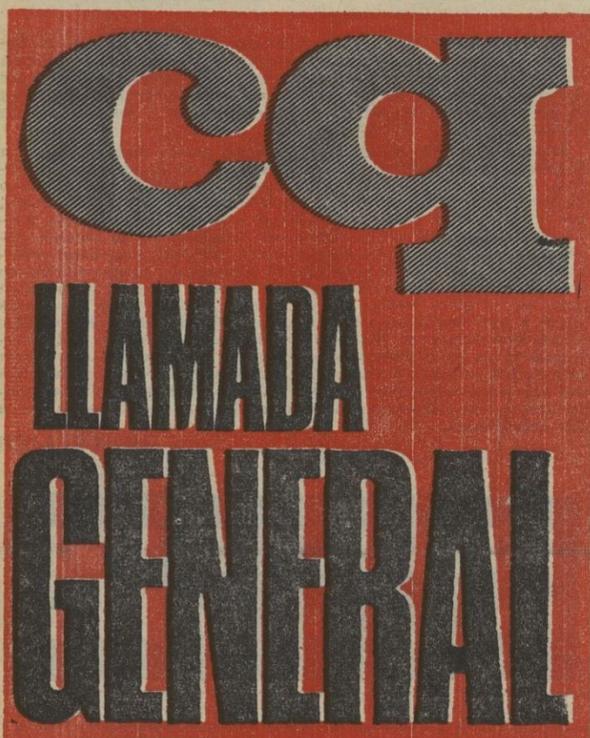
«Tengo dieciocho años, servicio social cumplido, bachiller, francés y grandes conocimientos del idioma inglés. También podría ocupar el puesto de cajera. Tengo gran experiencia con el trato al público, pues he trabajado durante un tiempo en el departamento de relaciones públicas de una sociedad. María Luisa.» (7C-20-L.)

### UN AGENTE COMERCIAL

«Soy agente comercial, habiendo realizado mi trabajo en ruta casi siempre. Quisiera trabajar en Madrid y su provincia. Soy serio y creo poder ser útil a la empresa que me diera un trabajo. Francisco.» (8C-20-L.)

### UN LICENCIADO EN DERECHO CON IDIOMAS

«Licenciado en Derecho, opositor a notaría, dominando los siguientes idiomas: francés, inglés y alemán. Me gustaría trabajar en algunos de estos puestos: asesora jurídica, traductor de los idiomas expuestos, etc., pues tengo experiencia en esto también. Hdefonso.» (9C-20-L.)



Coordinador: J. R. FERRON

Ilustraciones: A. BELLON

Para todo asunto relacionado con esta página, rogamos a nuestros lectores llamen a este teléfono: 467 67 12. de 9 a 2 de la tarde.

Las direcciones no se dan por teléfono. Quien las solicite debe hacerlo por carta y facilitando su propia dirección.

## Escriben los JOVENES \*

### ESTUDIANTE DE MEDICINA UN POCO TRISTE

«A ti, muchacho sincero y profundo, que quizá te sientas un poco solo, te ofrezco mi amistad. Tengo diecinueve años, estudio tercero de Medicina, soy un poco triste, pero vivo con ilusión. María del Pilar.» (J-01.036.)

### PORTUGUES CON FINES MATRIMONIALES

«Deseo relacionarme con señoritas con fines matrimoniales. Alexandre Lytton Nogueira. Rua do Brejo, 1. Cova de Piedade (Portugal).» (J-01.037.)

### MADRILEÑO SOLDADO EN AFRICA

«Quisiera tener relaciones de correspondencia con chicas. Tengo veinticinco años y quisiera que ellas tengan de veintidós a veintiséis años; prometo contestar a todas. Francisco Font Cortés. Base de Operaciones número 3. Sexta Compañía. Villa Cisneros Sahara. A. O. E.» (J-01.039.)

### UN CHICO SALMANTINO CON FINES FORMALS

«Deseo establecer sincera amistad, con fines formales, con chicas cristianas, cultas, físico agradable

ble y buen pasado. Comprendidas entre dieciocho y veinticuatro años. Yo tengo veintiséis años, 1,74 metros de estatura, culto, religioso y porvenir resuelto. Miguel.» (J-01.026.)

### UN CARTERO DE GRANADA

«Deseo encontrar a través de la sección mi compañera del futuro. Desearía que fuese de Granada o regiones próximas, aunque eso no quiere decir que las demás no cuenten. Que sea culta o posea, al menos, cierta cultura. Soy bachiller elemental y cartero de un pueblo cercano a Granada y vivo en Granada. Tengo veintinueve años, soy algo tímido y conservador. Antonio.» (J-01.027.)

### ALICANTINA DE DIECISIETE AÑOS

«Soy una chica alicantina y quisiera que me escribieran muchos amigos. Soy morena, ojos grandes castaños, tengo diecisiete años, hija única, pelo cor-

to y rubio, peso y estatura normales. Espero cartas de chicos de diecinueve a veintidós años. Isabel.» (J-01.028.)

### JOVEN MADRILEÑO DESEOSO DE ENCONTRAR COMPAÑERA

«Soy un joven de veinticinco años que siempre ha descuidado su vida sentimental, pero ahora noto la falta de una compañera que comparta mi vida, por lo cual me gustaría encontrar una chica más bien alta, culta y alegre que viva en Madrid, para poder conocernos cuanto antes. Antonio.» (J-01.029.)

### JOVEN ALBAÑIL CON IDEAS MATRIMONIALES

«Desearía correspondencia con chicas de veinticinco a treinta años, con fines matrimoniales. Mi profesión es albañil, veintinueve años de edad, pelo castaño, estatura 1,70. No tengo vicios. Sólo quiero hacer feliz a mi esposa y mis hijos el día de mañana. Adolfo.» (J-01.031.)

**Por 93.300 pesetas  
Chrysler le ofrece un sedan de  
4 puertas y 4 lunas descendentes,  
5 plazas confortables y  
directamente accesibles, una linea bella y  
distinguida con la calidad probada  
en millones de automóviles fabricados por  
Chrysler**

**Simca 900 - un coche por el precio de un cochecillo**



**Venga a llevarse de:**

**ALBISA**

Doctor Castelo, 33-35 - Tel. 274 24 75. Narváez, 39 - Tels. 274 08 93-94 - MADRID

CONCESIONARIO DE  **CHRYSLER  
ESPAÑA**

**Chrysler España: Empresa de hoy y del futuro**

# LA CAZA COMPETITIVA EN MANO CON PERRO

★ Se proclama campeón de España de caza menor con perro Rodolfo de Assas, que revalida su título

El pasado sábado, a 59 kilómetros de Madrid, en Villar del Olmo, coto de «Eurovillas», los mejores cazadores de España, seleccionados por las sociedades a que pertenecen y las federaciones donde están inscritos, han competido, acompañados de sus perros, para obtener el título de campeones de España, competición que se celebra por tercera vez y con carácter anual.

Los participantes, trece en total, se concentraron en la tarde del día anterior en la posada de Castilla, de Eurovillas, complejo urbanístico que ofreció sus instalaciones para que se llevara a cabo este campeonato de España, merced al cual la actividad cinegética se ha vuelto deporte competitivo.



A través de una emisora se siguen las incidencias de la prueba



Un inválido aficionado a la caza se ha trasladado hasta el puesto de control, donde le hemos fotografiado acompañado del presidente de la Federación Española de Caza



Rodolfo de Assas, campeón de España, en el momento de recibir el trofeo de manos de don Jaime de Foxá, presidente de la Federación Española de Caza.

Además de los jurados y de los informadores se habían desplazado hasta Villar del Olmo numerosos aficionados, entre los que citamos a Juan de Avalos Carballo, una de las revelaciones más recientes del tiro español, ganador en los dos últimos años de la Copa de España de «Skeet» Olímpico y del Premio Internacional de Gales; el también gran tirador de esta especialidad Gaspar Castañón Tens; Juan Diego Vizcaya, campeón de España de tiro de pichón; Raúl G. Bengoechea, uno de nuestros más famosos cazadores y criador de perros podencos; Angel Durantez, cazador y magnífico fotógrafo aficionado de caza; Francisco Roncal Gonzalo, aficionado soriano y magnífico experto en chuletas asadas, además de un grupo de la Guardia Civil caminera, al mando del capitán don Antonio Barrado Lozano y el teniente don José L. Villatoro.

## Primeras noticias

La primera comunicación que se establece entre los jueces de campo y la emisora central, instalada en un «jeep», para dar cuenta de las incidencias de la prueba, es a las 9,40. Por ella nos enteramos que Pablo Corona Alfonso, de Santa Cruz de Tenerife, acaba de cobrar una perdiz. Cinco minutos después, Olegario Rodríguez Fajardo, de Lanzarote y representante de Las Palmas de Gran Canaria, empata con otra perdiz y pone de manifiesto que la noble rivalidad existente entre estas dos bellísimas islas perdura hasta en la caza.

Luego, algunos minutos más, Jerónimo



Federativos, aficionados, asistentes a esta prueba, rodeando al campeón

Benito, de Valencia, abate otra perdiz, a quien sigue, también con una perdiz, el soriano Francisco Encabo, que representa a Zaragoza, quien repite el lance instantes después, cobrando la segunda perdiz. Empata Valencia; debuta Francisco Morales, de Granada; vuelve a cobrar Valencia y empata Zaragoza, quien a continuación inaugura la cuenta de los zorzales con una de estas aves, seguido, a las 10,27 horas, por el cazador de Santa Cruz de Tenerife, que cobra un estornino...

Una vez llevado a cabo el sorteo de jueces de campo, que provistos de un transmisor-receptor de radio acompañarían a cada uno de los participantes para dar cuenta de las incidencias de la cacería y valorar sus actuaciones, en el transcurso de una cena, a la que asistieron los participantes, el jurado y los informadores, además de los citados jueces, el presidente de la Federación Española de Caza, don Jaime de Foxá y Torroba, conde de Rocamarti, pronunció unas palabras, en las que puso de manifiesto las aspiraciones de la Federación acogiendo a la nueva ley de Caza, que entrará en vigor en la próxima temporada, y anunció los propósitos de realizar en fecha próxima una asamblea nacional de cazadores para dar a conocer las inquietudes y anhelos de todos ellos.

El señor Foxá, en el transcurso de su discurso, también dijo que el deporte de la caza no es, como se cree, un deporte de ricos, sino que es un deporte popular y que la Federación que él preside pretende que esta actividad deportiva que apasiona a tantísimos españoles sea asequible a todas las clases sociales, para lo cual es preciso ir a la constitución de los cotos federativos.

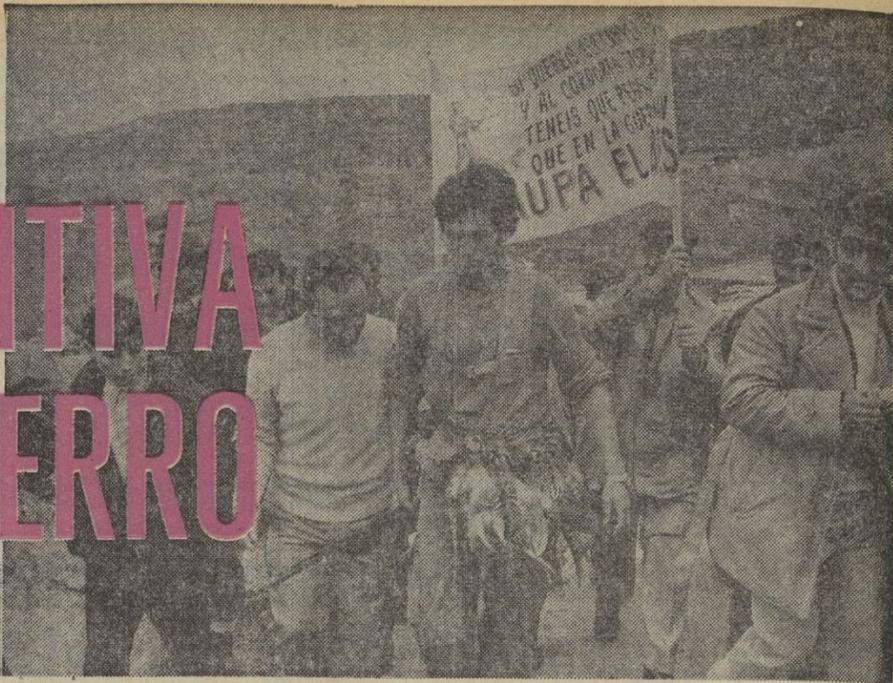
El Jurado estaba integrado por una amplia representación de la Junta Directiva de la Federación y todos los presidentes de las federaciones provinciales y regionales cuyos representantes tomaban parte en esta prueba, actuando como secretario don Luis Ochotorena Martín.

A las nueve y media de la mañana, tal como estaba anunciado, se procedió a dar la salida de los participantes en este III Campeonato de Caza Menor con Perro

También Constanti Dinos, promotor de Eurovillas y anfitrión magnífico de este campeonato de caza, había enviado un bar americano motorizado, donde todos los asistentes encontraron la bebida o el refrigerio apetecido, ya que el problema de los «tacos» fué resuelto también por Eurovillas, proveyéndonos de las correspondientes bolsas de comida.

## Incidencias

A las 12,40 comparece ante el jurado el participante de Barcelona, José Arsedá, con la escopeta encasquillada, y cinco minutos después, Rodolfo de Assas entrega



nueve perdices y comunica ha perdido el perro, iniciando después otra vez su camino hacia el monte. Le han entregado un perro de repuesto. Se suscitan numerosas protestas entre los jurados y el presidente ordena lo devuelva.

## Valoración de las piezas

Informadores y jurados comentan el reglamento de la competición, y, haciendo un extracto del mismo para ustedes, según las piezas cazadas, les diremos que cada perdiz vale 100 puntos; la liebre, también 100 puntos; las palomas torcazes, 100 puntos; los estorninos, tordos y zor-



Directivos de la Federación Española de Caza

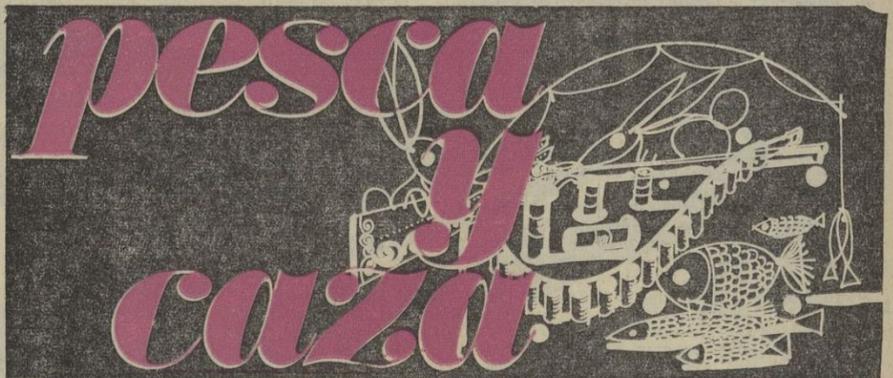
El señor Foxá pronunció unas palabras donde, después de agradecer a los señores Dinos y Toledo su colaboración, puso de manifiesto que desde hace tres años existe en España un nuevo deporte competitivo: la caza con perro en mano, y una nueva figura dentro de él, el juez de caza.

También el señor De Foxá descubrió este nuevo aspecto de la caza, noble y lenta, que en estas circunstancias se vuelve veloz y trepidante, anunciando la fundación de un colegio de jueces-árbitros de primera, segunda y tercera categorías, y diciendo que esta forma de deporte y sus intérpretes nos hacen pioneros en Europa y en el mundo de esta actividad cinegética, donde el hombre encuentra una colaboración de su perro y comparte con él a medias el triunfo.

Con posterioridad, don Constanti Dinos, después de felicitar al cazador campeón por su triunfo y a la Federación por el éxito obtenido, agradece haya sido elegido Eurovillas como marco de esta competición.

A continuación se efectúa la entrega de premios y la proclamación de vencedores, por el siguiente orden:

1. Campeón de España, número 15, Rodolfo de Assas, 2.020 puntos, 20 perdices y dos bonificaciones.
2. Subcampeón, número 1, Victoriano García Pérez, Burgos, 1.620 puntos, 15 perdices, una paloma torcaz y dos «dobletes».
3. Número 6, Lucas Mesa, Puente de Vallecas (Madrid), 1.410 puntos, 13 perdices, una liebre y un «doblete».
4. Número 8, Francisco Encabo, Za-



## Una sección semanal de Carlos Maria FRANCO

Con la colaboración de Fernando LOPEZ SERRANO

zales, 10 puntos, y las urracas, 50 puntos, bonificándose con 10 puntos las piezas que exijan una labor difícil de cobro por el perro, los dobles y las muestras destacadas de aquél, penalizándose con 10 puntos toda pieza abatida y perdida.

Se comunica que el juez de campo José Valderas, de Sevilla, acompañante del campeón Rodolfo de Assas, ha sufrido un accidente que le dificulta en sus desplazamientos, y el jurado acuerda sea relevado, sin que el accidentado admita salir un equipo de socorro en su busca, regresando por su propio pie y siendo atendido por el doctor Fernando Nájera, asesor médico de la Federación.

## Final de la prueba

A las 15,45 horas inician su regreso los competidores, entregando en el control las piezas conseguidas, llegando el último participante a las 16,10.

## Clasificación

Participantes, jueces de campo, jurados, periodistas y acompañantes se trasladaron a Eurovillas, donde después de reunirse el jurado se hace pública en un solemne acto la clasificación obtenida, se lleva a cabo la entrega de premios y se brinda por los triunfadores.

Se inicia el acto, con gran afluencia de público, en el marco del salón de actos del Laguna Club de Campo, en el magnífico recinto de Eurovillas.

ragoza, 1.020 puntos, 10 perdices y dos zorzales.

5. Número 11, Olegario Rodríguez Fajardo, Las Palmas de Gran Canaria, 930 puntos, nueve perdices, un zorzal, un «doblete» y una muestra.

6. Número 2, José Arsedá Deu, Barcelona, 740 puntos, siete perdices, dos muestras y dos cobros.

7. Número 10, Pablo Corona Alfonso, Santa Cruz de Tenerife, 660 puntos, seis perdices, una urraca y un tordo.

8. Número 9, José Luis Fadrique, Valladolid, 630 puntos, cinco perdices, una liebre y tres cobros.

9. Número 7, Luis Cabrera Durán, Toledo, 610 puntos, cinco perdices, una liebre y un cobro.

10. Número 3, Jerónimo Benito Ferré, Valencia, 600 puntos, seis perdices.

11. Número 12, Francisco Téllez Sánchez, El Aaiún (Sahara), 220 puntos, dos perdices, un tordo y un cobro.

12. Número 5, Francisco Morales Páez, Granada, 210 puntos, dos perdices y un cobro.

13. Número 4, Juan Francisco Pascual Hierro, Sevilla, 100 puntos, una perdiz.

A cada uno de los jueces de campo también le fué entregada una placa, recordatoria de su magnífica actuación.

C. M. F.  
Fotos LEO

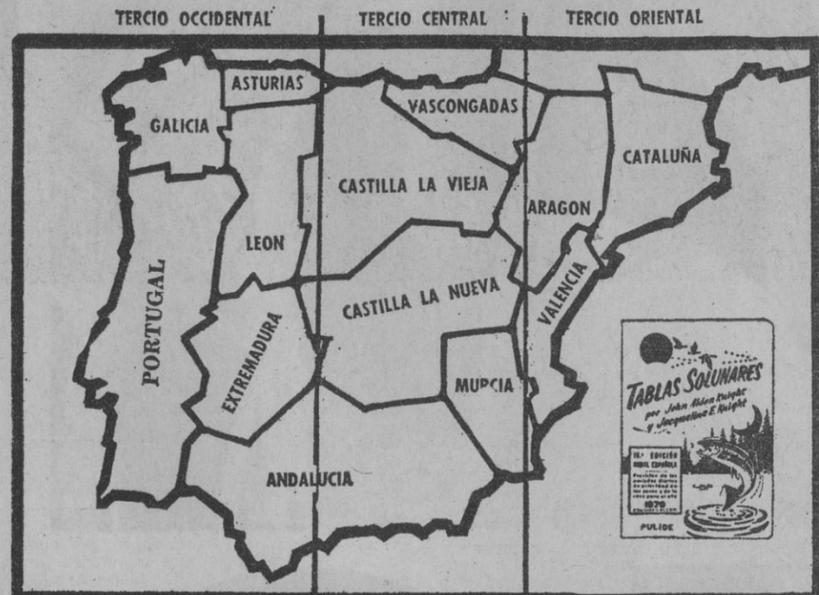
# MAPA SOLUNAR DE LA PENINSULA

Con objeto de detallar con mayor precisión los Periodos Solunares que rigen en las distintas provincias españolas hemos dividido el mapa de España en tres zonas (occidental, central y oriental) delimitadas por líneas rectas y se han señalado los horarios medios para los lugares enclavados en cada una de dichas zonas. Los números de trazo más fino indican que los periodos finalizan hora y media más tarde y los gruesos dos horas a partir de la indicada.  
(Prohíbida la reproducción total o parcial.)

SOL \_\_\_\_\_ FASES DE LA LUNA \_\_\_\_\_

SALE A LAS 8,11  SE PONE A LAS 18,16 

LUNA NUEVA  EN APOGEO, DIA 13 EN PERIGEO, DIA 25



|                    |                       |                       |                       |
|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ENERO 30, SABADO:  | 3,13 8,53 15,33 21,23 | 2,57 8,37 15,17 21,07 | 2,41 8,21 15,01 20,51 |
| ENERO 31, DOMINGO: | 4,03 9,48 16,28 22,13 | 3,47 9,32 16,12 21,57 | 3,31 9,16 15,56 21,41 |

## CONSULTORIO DE PERROS DE CAZA

## El perro en casa <sup>7</sup>

Por el veterinario doctor don Jaime AGUADO TRIGUEROS

Cuando un perro entra en la casa, una de las primeras cosas en las que hay que pensar es, sin género de duda alguna, en el lugar donde éste ha de comer y calmar su sed.

Elegida la parte de la casa o de la finca donde con más comodidad para el animal y para sus propietarios pueda satisfacer sus necesidades digestivas, habrá que pensar en los recipientes en los cuales se le ponga la comida y el agua para beber.

Los bebederos y comederos para los perros han de ser de fácil limpieza, sin bordes cortantes que puedan lastimar al animal en el hocico o en las patas, con abertura suficiente para que introduzca con comodidad el morro sin que pueda también meter sus extremidades delanteras, que tengan algún peso para que no los volteen con facilidad una vez ha terminado de comer, o si no tiene ganas, llevado de su instinto ancestral de enterrar la comida, que no sea fácil de oxidarse.

No sé si los ideales, pero en las grandes capitales pueden encontrarse con facilidad en las tiendas dedicadas a perros estos recipientes

tes enlozados, de aluminio, de barro vidriado, de diferentes formas.

En cuanto al comedero, una vez haya terminado de ingerir alimento se retirará la comida sobrante y se fregará el recipiente. El bebedero se limpiará con frecuencia y se le renovará el agua a diario, cuidando esté siempre lleno y en un lugar donde pueda llegar el animal siempre que lo desee.

Y como siempre que hablamos de perros, y después de hablar del ideal para los mismos, a fuer de sinceros tenemos que advertirles que estos animales, en general, constituyen la excepción que confirma la regla, y así en muchísimos casos se negarán a comer y beber en los lugares que se le destinen, haciéndolo de la mano de su amo, mientras éste come en el cuarto de baño, etc., siendo muy diferentes las manías que los perros manifiestan a la hora de calmar su apetito o de apagar su sed y contra las cuales no existe otra forma de combatir que la paciencia, aunque muchas veces el perro tiene más paciencia que su amo.

## LOS SALMONES, ENFERMOS

En relación con la enfermedad que ha afectado al salmón, trucha y reo, y dado que, al parecer, los efectos causados entre la población de estas especies han producido cierta alarma, nos hemos puesto en contacto con el Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales, a fin de recabar de este organismo una información precisa que dé idea de la realidad de los hechos.

A este respecto hay que señalar que a partir de junio, en los ríos Sella, Narcea y Cares, en determinadas fechas, se extrajeron de sus aguas ejemplares de las citadas especies con diversos síntomas patológicos. Estas observaciones corresponden a distintas épocas, apreciándose periodos en los que no se ha producido baja alguna. Sin embargo, hace días la población piscícola de los ríos asturianos ha estado nuevamente de actualidad, al observarse salmones enfermos en los ríos Narcea y Sella, principalmente.

Estudiado el caso por el personal técnico de la 1.ª Comisaría del Servicio de Pesca Continental, se saca en conclusión que la temperatura de las aguas influye en el desarrollo de las enfermedades

des contraídas por los salmónidos.

Aparte de esta conclusión, es de destacar la afirmación de que la enfermedad del salmón adulto es distinta a la del reo, y la suposición de que podría tratarse de la conocida en Inglaterra con el nombre de ulcerative dermal necrosis, por lo que enviaron a este país muestras de ejemplares enfermos, con el fin de que especialistas ingleses emitiesen su opinión, esperándose en la actualidad el correspondiente dictamen.

Lo que sí puede asegurarse es que los resultados de la próxima temporada de pesca no sufrirán por esta causa cambios notables, cambios éstos

que se pondrán de manifiesto quizá dentro de dos o tres temporadas, cuando los alevines que nazcan ahora realicen su primer viaje hacia el mar para allí desarrollarse.

Sin embargo, hay que señalar que al afectar la enfermedad a los salmones durante esta época, la más delicada de su vida por estar entregada la especie a las tareas de la reproducción, los efectos pudieran ser más trascendentes, habida cuenta de que en esta etapa de su existencia los salmones se encuentran con cierta debilidad natural, motivada por el esfuerzo que se ven obligados a realizar para salvar los obstáculos naturales que encuentran en su camino.

## LOS LECTORES ESCRIBEN: ORNITOLOGIA

Don Joaquín Leitón Adrián, con domicilio en la calle Juan de Dios Guerra, núm. 45, de Puerto Real (Cádiz), se dirige a nosotros comunicándonos que capturó un ave anillada en la finca «Torre Alta», de aquel término, en cuya anilla figuraba la siguiente inscripción: «MUSEUM ZOOLOGICUM - KAUNAS LITUANIA - 076148».

Desear saber, en un laudable esfuerzo de colaboración ornitológica, a qué organismo o entidad debe enviar dicha anilla, lo que comunicamos a los interesados para que nos escriban y así poder responder al señor Leitón Adrián.

**8**  
ESPLENDIDAS SALAS PARA LA JUVENTUD

**CLUBS**

Consulado

Victoria

Garden

Lisboa

Liceo

Versalles

Kursal

Cdad. lineal



**24**  
ORQUESTAS COLOSALES

SABADO Y DOMINGO PROXIMOS

en Club **Garden** **DANIEL VELAZQUEZ.**

POR 1ª VEZ EN GETAFE

PISOS

LLAVE EN MANO

POR

Solo **275.000** Pts

PRECIO TOTAL

INFORMACION Y VENTA

ALCALA, 52,3º

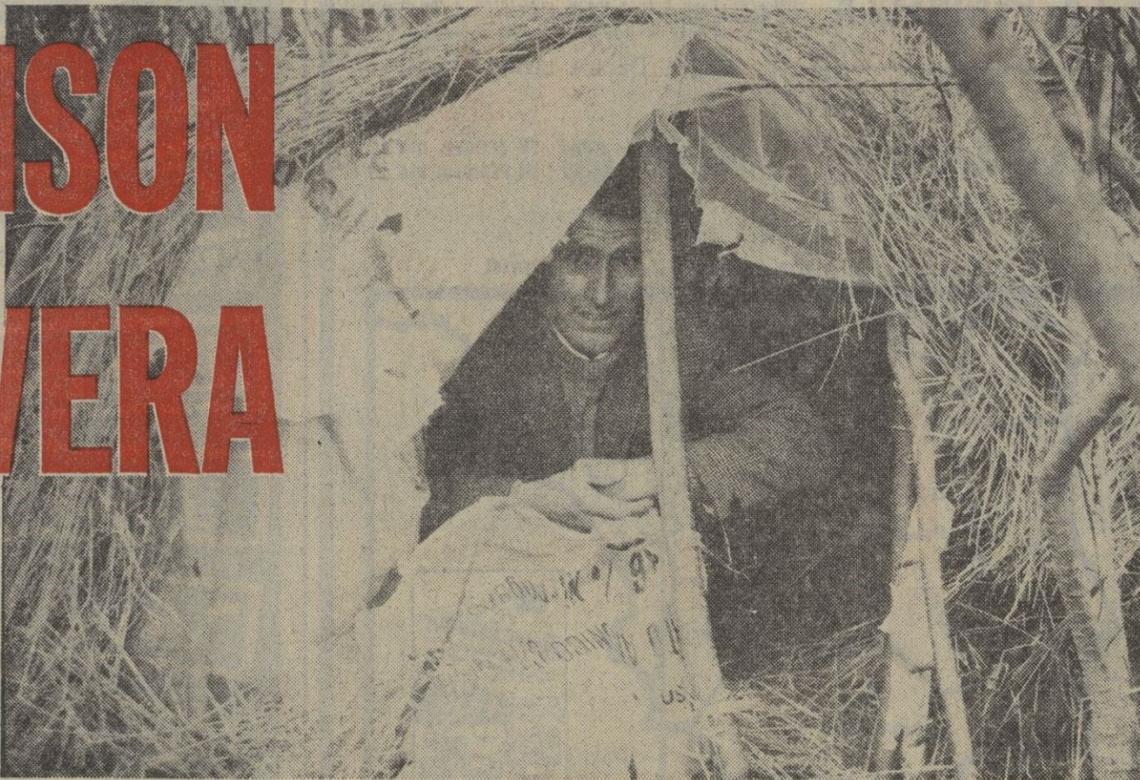
**PRYCONSA**

Durante un año vivió aislado en una choza, junto al Tajo

# EL ROBINSON DE TALAVERA

Y CAPITULO

2



**M**AXI había sido descubierto. Pero cambió de lugar a toda prisa. No era cosa que estropeasen su decisión de aislamiento durante todo un año, cuando sólo le quedaban tres meses. Se desplazó unos mil metros río abajo, a una zona de características similares. Vuelta a montar la choza con ramajos, hojarascas y pajas. Una celda de monje, pero silvestre, como si hubiese crecido allí, como si la hubieran hecho los pájaros. Una celda pequeña, sin crucifijo, sin calavera, sin cirios, sin misales y sin estremecedoras estampas de almas atormentadas.

—Cuando los últimos hielos lo pasé muy mal. Caí enfermo; me mareaba si me ponía de pie. Creí que iba a morir allí, solo, sin despedirme de nadie.

Estaba extenuado de frío y de hambre; sobre todo, de hambre. Había pasado más de treinta horas sin comer. Hizo acopio de fuerzas y se encaminó, como tantas otras veces, por la noche, hacia las huertas, hacia las luces de las casas plantadas en medio del campo. Volvió a robar —él dice «robar», siempre dice «robar»; esta vez, una botella de leche y un melón. No importa dónde lo encontró. Fue como un milagro. Hay que oírsele contar a él. Dice que tomarse la leche y el melón y volverse a poner fuerte, fué todo uno. De nuevo su silencioso permanecer, mirando la corriente del río, paseándose por allí, llorando —«no sé por qué», hablando a sí mismo, acercándose a los pescadores por el día, camuflado, escondido tras la maleza, viendo sin ser visto, y a las casas por la noche.

—Era lo que más alegría me daba. Escuchar hablar a alguien. Me daban ganas de llorar. Pero no podía dejarme ver; me hubieran llevado en seguida a Talavera.

## Los pescadores

Observaba al silencioso pescador, que preparaba el anzuelo, lo lanzaba, tomaba un pez, lo guardaba, echaba un pitillo, silbaba algo. Entre tanto, Maxi era feliz observándole. La escena se repitió cientos de veces.

—¿Con qué me iba a entretener? Bueno, una vez encontré una baraja que se habría dejado allí alguien que se fué a pasar el día al río. Rezaba, miraba de lejos a los que trabajaban en las tierras, y leía trozos de periódicos que olvidaban los pescadores, después de comerse el bocadillo. Bueno, uno de ellos se dejó una vez un trozo de bocadillo, el pan solo. En cuanto se fué, lo cogí, y me supo a gloria. Fue la única vez que probé el pan en todo el año.

Invierno, primavera, verano, otoño, y otra vez invierno. Maximino cerró el ciclo sabio de la naturaleza. Estuvo a punto de morir de frío. Las últimas nevadas le destrozaron la choza y tuvo que volver a levantar; pero aquella noche durmió a la intemperie. Eran los gélidos días del último diciembre,

cuando los periódicos no hablaban de otra cosa que de la ola de frío que se ceñía sobre España y sobre toda Europa.

—¿Carne? Sí, sí; la única carne que comí fué la de un pajarito. Le tiré una piedra, y tuve suerte.

Había conseguido cerillas. Lo puso al fuego. Lue-



- "ERA FELIZ CUANDO OIA HABLAR A ALGUIEN"
- "PERO TENIA QUE ESCONDERME PARA QUE NO ME LLEVASEN A TALAVERA"
- SOLO COMIO UN TROZO DE PAN DURANTE TODO EL AÑO

go quitó las huellas de la pequeña lumbre. Cerillas le hicieron mucha falta, pero pasó sin ellas la mayor parte del tiempo. Las coliflores, las hojas de berza, las escarolas, así, crudas, tal cual las ofrecía la tierra, se las comía.

## Nochebuena

—Sí, perdí el sentido del tiempo cuando me descubrieron en octubre, y tuve que cambiar de choza. Me olvidé el calendario en la otra, por la prisa, porque tenía miedo. Creí que si me cogían me iban a pegar; temía que pensarán darme una paliza por haber robado cosas de las huertas. Bueno, pero después volví a saber qué fecha era. Supe que era Nochebuena, porque aquella noche hacían mucho ruido en las casas del campo y tocaban las zambombas. Me dió mucha alegría, porque ya sabía que me quedaba poco tiempo para terminar la «condena».

Hizo incursiones a los pueblos de alrededor. Le gustaba acercarse a las ventanas y oír lo que decía la gente, por las noches. Dice que, cuando hacía eso, regresaba cantando a la choza.

—¿Miedo? Sí, sentí mucho miedo una noche que había tormenta. Me ocurre siempre con los relámpagos y los truenos. Aquella vez me acurrugué, hecho un cuatro, y me puse encima todo lo que había



En este pelno, Maximino marcaba los meses.

dentro de la choza: los periódicos, los otros pantalones, todo... No quería ver el resplandor de los relámpagos. Frío, aquella noche no pasé mucho. Eso fué cuando la nieve y los hielos. Sobre todo en los pies, era horrible. No le recomiendo a nadie lo que acabó de hacer.

—Pero lo ha hecho usted, Maximino...

—Bueno, pero ya ha pasado. Yo he tenido el gusto de hacerlo y ahora doy gracias a Dios porque he cumplido una promesa, y ya... ya estoy encantado de la vida.

—¿Y ahora?

—Pues a que me den trabajo donde sea. No me importaría ir donde fuese, a lo que fuese. A mí me gusta cargar y descargar camiones. Pero, bueno, lo que quiero es que me den algún trabajo ahora.

En la calle de San Esteban, 42, de Talavera de la Reina, donde vive con unos tres segundos, Maximino García Oliva se recupera. Está desnutrido, debilitado. Peso no ha perdido mucho porque de por sí él es delgado. Pero se nota a simple vista que ha estado subalimentado. Tiene los ojos hundidos y las aristas de la cara más afiladas de lo normal.

## Declaración

Pasear, huir, esconderse, hambre, frío, ratas, trozos de periódico llenos de grasa, las estrellas, la lluvia, la nieve, el viento, la corriente del río... Así un año, un año y seis días, que se cumplieron el domingo pasado, cuando Maximino

prestó declaración en el cuartelillo de la Guardia Civil. Uno de los guardias hizo que le pusieran en seguida de comer algo caliente. Y Maximino volvió a sentirse mal. Era demasiado para él. Su estómago no estaba preparado para recibir aquello y lo pasó muy mal, nos cuenta. El propio guardia reconoció luego su error y se disculpó con Maximino antes de salir del cuartel, antes de que se lo llevaran a la comisaría, al calabozo, donde pasó la noche del domingo.

—¿Cómo le descubrieron?

—Fuí yo mismo el que me di a ver. Ya no quería seguir allí. Entonces me acerqué a un pescador a pedirle cerillas. Este señor dió aviso y un rato después vinieron los guardias y me llevaron. Ya no quisé escapar.

Vamos a preguntarle ahora por qué no se fué a Talavera por su propio pie, por qué esperó a que fuesen los guardias a buscarle. Responderá que porque estaba débil, porque tenía miedo, porque en realidad no sabía si en casa de sus tíos querrían verle, porque le daba vergüenza. Durante su aislamiento se «feñaba de vez en cuando, con una cuchilla, a mano. Al aparecer tenía barba de siete días. Por Talavera, todo el mundo que le conoce se detiene a saludarle. «Pero, hombre, Maxi, cuánto te habremos mentado. ¡Bendito sea Dios!» Realmente, Maximino es un buen hombre. Un pedazo de pan.

FIN

Antonio CASADO

Fotos MOLLEDA

# OROZCO,

# 2000

# GOL

**"Con cinco puntos fuera seremos campeones"**

**H**ACE diecisiete años, y de penalty, Adrián Escudero logró, en el estadio vigués de Balaidos el gol número 1.000 del Atlético de Madrid. El domingo, en el mismo y encharcado escenario, Julio Orozco conseguía el 2.000. Muchos años y muchos partidos se han tenido que jugar para que el Atlético lograra redondear esa cifra de dos millares, que solamente el Real Madrid, Barcelona, y ahora los «colchoneros», han alcanzado en nuestro fútbol.

Ha sido precisamente un casi recién llegado, un muchacho todo amabilidad, corrección y simpatía, quien ha tenido el honor de colocar a los del Manzanares en el podio de honor de los grandes clubs goleadores españoles.

La historia futbolística del mozo toledano (nació en Yuncler de la Sagra hace veintidós años) es corta. Empezó jugando en los juveniles del Sagreño, equipo

de su pueblo. De ahí pasó al juvenil del Atlético de Madrid, amateur, Gandia, en Tercera División, y Carabanchel.

La pasada temporada fué reclamado por Marcel Domingo para el primer equipo, y es a partir de entonces cuando Orozco empieza a sobresalir como un futbolista de brillante porvenir.

—¿Cuántos goles marcó en el Gandia?

—Veintitrés, y en el Carabanchel, donde sólo jugué diez partidos, hice siete.

—¿Encuentros jugados el año pasado con el Atlético?

—Cuatro, hasta que me lesioné el día veintiocho de diciembre. Había marcado un solo gol, al Valencia.

—Esta temporada va mucho mejor...

—Sí. Llevo catorce partidos, y cinco goles.

—¿Contento de haber sido el autor del gol dos mil?

—Muchísimo. Ha sido un gran honor para mí, porque, al parecer, era un tanto importante. Yo creo que tuve suerte.

—¿Cómo fué?

—Un centro de Ufarte, que quiso despejar Manolo, y, por el mal estado del terreno, se le fué la pelota. Yo vine de atrás, se la quité, y marqué a placer. Fué un fallo del jugador céltico.

—¿Había tenido antes alguna otra oportunidad?

—Sí; un remate de cabeza, después de una gran jugada de Gárate por la izquierda.

—¿Recibió algún regalo por lograr ese tanto?

—Hasta ahora, nada.

—Hablemos de su futuro. ¿Qué ocurrirá cuando vuelva Luis al equipo?

—No lo sé, la verdad. Luis es un gran jugador. Cuando salga ya veremos lo que ocurre.

—¿Se sentiría decepcionado si Domingo le dejara en el banquillo?

—No. Pero haré lo imposible porque eso no ocurra.

—Sinceramente: ¿quién es mejor, Gárate o usted?

—En este momento, Gárate es superior a mí y el mejor delantero centro de España.

—¿Contrato?

—Este año y dos más.

—¿Satisfecho de lo que gana?

—Muy contento.

—¿Pensó en llegar tan pronto a jugar en Primera División?

—Cuando empecé, ni siquiera lo soñaba. Luego, después de mi temporada en el Gandia, me di cuenta que tenía muchas posibilidades de llegar.

—Se dice que este año ha perdido velocidad, que está más lento...

—Es al revés. Me encuentro más rápido en todos los aspectos.

—¿Qué hubo de cierto en aquellos rumores de que un club italiano se interesaba por sus servicios?

—No sé nada. Solamente lo que leí en los periódicos.

—¿Se hubiera marchado?

—Dependo del Atlético de Madrid. El hubiera decidido.

—Con la derrota en Vigo, la Liga se ha puesto

difícil. ¿Qué tiene que hacer su equipo para renovar el título?

—Con sacar cinco puntos fuera, y ganar todos los encuentros de casa, seremos campeones otra vez.

—Terminemos. El domingo llega un rival, el Sabadell, que en las dos últimas temporadas se llevó puntos del Manzanares. ¿Ocurrirá este año?

—No. Perderá. Aquí no podemos ceder ni un solo punto, y no lo cederemos. También el Las Palmas llevaba dos años puntuando en el Manzanares, y esta vez perdió. Lo mismo ocurrirá con el Sabadell.

—¿Con Orozco en el campo?

—Eso espero.

Así de franco, de sincero y cordial es el autor del gol dos mil del Atlético de Madrid, Julio Orozco, un auténtico chaval, con porvenir en el fútbol.

Juan M. GOZALO

Fotos Raúl GANCIO

PUEBLO  
**extra**

## ■ "Gárate es el mejor delantero centro de España"

**MUEBLES**  
ARTESANIA CASTELLANA  
ARTESANOS REUNIDOS  
LIQUIDAMOS  
EXCEDENTE EXPORTACION  
ENVIOS A PROVINCIAS

Precios más bajos que fábrica. Amueblamos residencias, chalets, apartamentos, colegios, etc.

MARTIN DE LOS HEROS, 72 • ELOY GONZALO, 36  
SAN BERNARDO, 97 • INFANTAS, 44 • DIEGO DE LEON, 46  
EMBAJADORES, 174 • DIEGO DE LEON, 31

**ASPIRADORES PHILIPS**

máxima aspiración

1.990 Pts.



## 50 ANIVERSARIO VENTA PRE-INVENTARIO

Mejores oportunidades en:

Muebles-cama, sofás-cama y muebles castellanos

en **LUCHANA, 17**



Gran variedad en librerías, tresillos, salones, etc.,

en **LUCHANA, 19**



Alcobas y muebles sueltos y de cocina

en **LUCHANA, 21**



Sección más económica:

Armarios, sofás-cama y tresillos

en **LUCHANA, 31**

Y facilidades de pago:

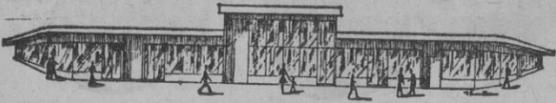
Dando la mitad al contado, el resto puede pagarlo hasta en 12 meses sin recargo

Contado: Precio cincuentenario

HASTA 36 MESES DE CREDITO

En todas las secciones, mesas camillas de pino

### MUEBLES LOPEZ



## EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE CADIZ

ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 15, correspondiente al día 18 de los corrientes, aparece inserto anuncio de subasta para adjudicación de las obras del proyecto de electrificación del Centro Experimental Agropecuario en Jerez de la Frontera.

En su consecuencia, y conforme a lo dispuesto en los pliegos de condiciones, el plazo para la presentación de proposiciones terminará el próximo día 10 del mes de febrero, a las trece horas.

Durante el plazo de la subasta, en días hábiles de oficinas y en horas de once a trece, estarán de manifiesto en el Negociado de Obras de la Secretaría General de esta Corporación los documentos relativos a las obras de referencia.

El tribunal que ha de constituirse para la apertura de los pliegos presentados lo efectuará a las trece horas del día 11 del indicado mes de febrero.

Cádiz, 21 de enero de 1971.—El presidente, Antonio Barbadillo y García de Velasco.

UNION ELECTRICA, S. A.  
y  
Sociedades absorbidas

PAGO DE INTERESES A  
OBLIGACIONES

A partir de las fechas que se mencionan se iniciará el pago de los intereses de las emisiones de obligaciones que se citan:

UNION ELECTRICA,  
S. A.

Seis de febrero de 1971.—  
Emisión de 6 de febrero de  
1964, cupón núm. 14, importe  
neto de 34,60 pesetas.

SOCIEDADES ABSOR-  
BIDAS

Eléctrica Segoviana, S. A.;  
Eléctrica Industrial, S. A.;  
Electra Feba, S. A.; Eléctri-  
ca Centro España, S. A.;  
Eléctrica Castellana, S. A., y  
Electra Abulense, S. A.

Catorce de febrero de 1971.  
Emisiones realizadas por ca-  
da una de las Sociedades ci-  
tadas en 14 de agosto de 1963,  
cupón núm. 15, importe neto  
de 31,25 pesetas.

Dicho pago se realizará en  
los Bancos Urquijo, Hispano  
Americano y Confederación  
Española de Cajas de Ahorro  
y en sus sucursales y agen-  
cias.

Madrid, 25 de enero de 1971.

LEA **PUEBLO** - SABADO

18

Próximo rival del Madrid

# CAYO EL CARDIFF ANTE UN CUARTA DIVISION

- Fué una de las sorpresas en la Copa inglesa
- También quedó eliminado su actual poseedor, el Chelsea

LOS torneos de Copa abiertos a todos los equipos constituyen un fuerte aliciente para los aficionados, porque proporcionan a los conjuntos de las categorías inferiores la oportunidad no sólo de realizar excelentes taquillas, sino también de medirse con los «grandes...» y la posibilidad de eliminar a uno de ellos. Nuestra Copa, pese a la inclusión de los clubs de Tercera, limita todavía esas oportunidades a los modestos, ya que los poderosos sólo intervienen después de una criba implacable.

Francia e Inglaterra, por ejemplo, dan entrada a los conjuntos de la categoría máxima bastante antes, y la consecuencias es que menudean las sorpresas. En todas las temporadas surgen éstas, y la presente no podía faltar a esta regla. Así, en la cuarta vuelta de la Copa inglesa, ha caído su actual poseedor, el Chelsea —cuarto finalista de la Recopa—. El Chelsea cayó en su propio campo por un rotundo 3-0 ante el Manchester City, el otro participante inglés en la Recopa, lo que no deja de ser una curiosa coincidencia. Pero ésta no es una sorpresa sensacional —aunque sí por el tanteo—, porque las fuerzas estaban equilibradas.

Más inesperada es, ciertamente, la eliminación del Cardiff galés —próximo adversario del Real Madrid en la Recopa— en su propio campo por el Brentford, por 2-0.

Porque el Cardiff figura en tercer lugar del campeonato inglés de Segunda, mientras su ganador es uno de los equipos que luchan por no bajar de Cuarta División. La diferencia está clara. También es sorprendente que el Southampton —novoeno en la Liga de Primera— sólo pudiera empatar a tres en York ante un equipo modesto de Cuarta División. Por lo demás, resultados normales. Siguen adelante los poderosos Leeds —actual líder del campeonato—, Tottenham, Everton, Liverpool, mientras Arsenal —segundo en la Liga— habrá de desempatar con el Portsmouth, de Segunda, pero en el terreno londinense.

La papeleta del Real Madrid en la Recopa se presenta fácil si consideramos la campaña actual del Cardiff. En la Liga inglesa, después de 25 partidos jugados, figura en tercer lugar de la tabla, a

sólo dos puntos del líder —Hull—. El conjunto galés jugó trece veces en su campo, ganando sólo seis, perdiendo una y empatando las seis restantes, con 29 goles a favor y 14 en contra. No es nada extraordinario, como puede verse. En sus doce salidas ganó también seis, perdió cuatro y empató dos, marcando 13 goles y concediendo sólo nueve. Su delantera es la más goleadora en campo propio, y su zaga, la más fuerte en las salidas.

Como puede apreciarse, y pese al sorprendente 5-0 de los galés sobre el Nantes francés en los octavos de final de la Recopa, los hombres de Miguel Muñoz no deben pasar grandes apuros para llegar a las semifinales. Este Brentford que triunfó en Cardiff por 2-0 ocupa el puesto 19 en Cuarta División, que consta de 24 conjuntos, o sea que corresponde a un conjunto nuestro de la parte media de cualquier grupo de Tercera. No puede siquiera pensarse que un equipo como el Madrid no pueda hacer, por lo menos, como este modesto Brentford en Cardiff.

René PIÑERO

## PUDDU: Segunda visita a España

Antonio Puddu, aspirante oficial, al título de los ligeros que dirimirá mañana frente al campeón, Miguel Velázquez, es la segunda vez que visita España. La primera fué con ocasión de su frustrada opción ante el púgil canario en Madrid el pasado día 15. Ahora es un visitante más de las ramblas catalanas, y se detuvo en la famosa fuente de Canalelas, mientras espera la hora de enfrentarse al campeón. (Telefoto Cifra.)



## COPA DE FERIAS

# Derrota del Twente holandés en Turín

TURIN.—La Juventus de Turín ha derrotado al Twente de Enschede (Holanda) por dos goles a cero, en el primer encuentro de su eliminatoria de cuartos de final de la Copa de Ferias de fútbol. El primer tiempo finalizó con ventaja de la Juventus por un gol a cero.

Arbitró el colegiado español Ortiz de Mendivil, que tuvo una buena actuación. Asistieron unos veinte mil espectadores.

Marcaron los goles italianos Haller,

a los veinticinco minutos de juego, y Novellini, a los catorce de la segunda parte.

Las alineaciones fueron las siguientes:

JUVENTUS: Tancredi; Spinosi, Furino, Cuccureddu; Morini, Salvadori; Haller, Causio, Anastasi (Novellini), Capello y Bettega (Montorsi).

TWENTE: Schrijvers; Van Jerssel, Oranen, De Vries; Drost, Van de Vall, W. van der Kerckhof (Streurer), Huwe, Jeuring, Pahlplatz y R. van der Kerckhof. (Alfil.)

VENTA DE PATENTE  
O LICENCIA  
DE FABRICACION

Se ofrece sobre «Timbre avisador para cañas de pescar». Escribir a M. A. NARANJO. Apartado 133 de Madrid

## VARICES

Las nuevas medias Leotardo aventajan a las antiguas de goma. Cuarenta años de experiencia le aconsejan. Recién importadas de América

INSTITUTO HORTOR  
CARRERAS, 23

# Nanette

liquida sus modelos y COMPLETOS de última temporada, futuras mamás, jovencitas y niños

Zapatos, desde ... 150 ptas. Faldas, desde ... 500 ptas.  
Trajes, desde ... 800 ptas. Bañadores, desde. 150 ptas.

EDUARDO DATO, 21, primero

28 de enero de 1971 PUEBLO



LA OPINION DE ESCARTIN

## ES PRECISA LA AUTONOMIA ARBITRAL

■ Nunca hizo más falta un cursillo unificador que ahora

EN estos momentos es quizá Italia quien aplica más recta y duramente la ley, en cuanto a castigos se refiere. Allí sólo hay un hombre fuerte, y el secretario, con el reglamento. Quienes no están de acuerdo con cualquier decisión recurren al Comité de Apelación. En Inglaterra, antes ejemplo en el «fair play», la disciplina se había resquebrajado de tal forma que los árbitros, encabezados por su presidente, fueron a la British Football Association a decir que o el Comité de Castigos aplicaba el reglamento con mayor severidad o los árbitros dejarían su actividad, donde cobran por encuentro poco más de mil doscientas pesetas. La presión hizo sus efectos, y la primera víctima del rigor ha sido el famoso Peter Osgood, con dos meses de suspensión y unos seis mil duros de multa, pero en libras esterlinas.

Aquí no van bien las cosas, sin culpabilidad alguna del Colegio Nacional, cuyo presidente, señor Pardo Hidalgo, es heredero de una situación difícil cuya cosecha cogemos ahora como consecuencia de la siembra de mayo, cuando la triste decisión que lanzó a los árbitros hacia el caserismo. ¿Culpabilidad de alterar el orden público? Pues a evitarlo. ¿Cómo? Con actuaciones localistas, donde el beneficiado de hoy es víctima en la jornada siguiente, y si aquí, en Madrid, los árbitros son, por lo general, más equilibrados que en otros sitios, es porque está el Colegio Nacional y se sienten vigilados, al tiempo que tienen el respaldo del colegio. Errores los habrá siempre, pero es curioso que en la actual temporada casi todos son en favor del equipo de casa. El fantasma de Guruceta para todos los domingos; pudo ser castigado, pero nunca por el motivo que lo fué. Cuando un juez actúa cohibido, no es tal juez.

Es cierto que con los árbitros ocurre igual que con los jugadores. Hay muchos buenos, pero ninguno con la calidad de Gardeazábal, Zariquiegui u Ortiz de Mendibil, éste hace tres años. Hoy está en el vestíbulo de la marcha, por cumplir la edad reglamentaria, y es una sombra de lo que fué, con todos sus defectos y virtudes. En mi criterio, la lista del grupo de honor debería ser reducida y actuar más veces los auténticamente buenos, que pueden ir a más. En mi época de árbitro yo sabía que un domingo sí y otro no tenía que actuar. Así debe ser para evitar, como ahora ocurre, que las actuaciones sean demasiado lejanas unas de otras, con detrimento de la forma e ilusión del árbitro. Por que designar los partidos no debe ser reparto equilibrado de viajes, y el mayor número de salidas ha de corresponder al colegiado en mejor forma.

Nunca hizo más falta un cursillo unificador que ahora. Cada uno hace lo que quiere; se cometen errores increíbles, y no digamos en la colocación sobre el terreno, donde no se hace lo que podríamos llamar «la diagonal honrada», es decir, de córner a córner. En esto el señor Navarrete hizo el domingo una exhibición de condiciones físicas. Tiene criterio sano y no es gesticulante. ¿Por qué se permite el adelantamiento de barreras al sacar los castigos? Y no digamos al aplicar mal la ventaja o la ley de los cuatro pasos. Pero esto no podrá ser aclarado hasta septiembre, ya que a finales de la anterior temporada se perdió la ocasión propicia. Pero entonces, ya con el honesto señor Plaza fuera del cargo, había llegado el barullo, la incompreensión... y aquí está la cosecha, consecuencia de la siembra realizada.

# LOS GOLPES QUE

# NO en voz baja DUELEN



Por Miguel ORS

Un francés tercia cerca de un inglés para ayudar a un español • COOPER es el DAVID NIVEN del boxeo • En el salón del Hilton eramos 25 españoles y 800 ingleses, pero sólo se oía a los españoles • La flema inglesa es la iracundia expresada con educación y en voz baja

CON o sin niebla, Londres me gusta más que París, a pesar de ser París la novia de Europa. Sobre gustos no hay nada escrito, como se sabe. Otra cosa son los ingleses. Hay muchas clases de ingleses, como es natural. Afables y extrovertidos secos y distantes y rencorosos e impertinentes. Referi anteayer, de pasada, mis dificultades para conseguir una entrada que me permitiera el acceso al salón del hotel Hilton, donde LEGRA, en ambiente de etiqueta y champagne revalidó su título europeo del peso pluma. SANTIAGO CODINA no tuvo mi suerte, y hubo de pagar no sólo la entrada, sino la cena: exactamente siete libras y media. Codina se enfadó mucho. Yo no llegué a enfadarme, porque KID TUNERO y BOBBY DIAMOND me acompañaron al despacho de MIKE DUFF. Bobby Diamond fué boxeador, ahora es promotor, es viejito —cerca de ochenta años— y cuando sube escaleras tiene que descansar cada seis o siete peldaños.

—Esto es mucho para mí, amigo; estoy haciendo este esfuerzo por usted. No está bien que le dejen a usted fuera, sin ver el combate, habiendo venido de España ex profeso para informar a los lectores de su periódico. ¡Ay —suspiró—, nunca aprenderemos!

Yo le ayudaba.

—¿Me permite, Diamond; me permite que le coja del brazo...

—Déjelo, déjelo... —¿Por qué Duff me habrá negado la entrada?

—Los ingleses, amigo, son muy educados, pero también muy iracundos, a pesar del tópico de la cacareada flema, y vengativos.

—¿Vengativos? No entiendo. ¿Qué les he hecho yo?

—Nada, pero ¿no sabe usted que los ingleses también se enfadan por nada?

Se detiene en un rellano. Pasa una inglesa. Reconoce al viejito Diamond.

—¡Oh, Bobby!

Le da un beso en una mejilla.

—Gracias, hija; no sabes el bien que me haces... Ya tengo oxígeno. Sigamos subiendo.

Diamond tiene la vista cansada, chata la nariz y re-

pliegues arremolinados en las orejas—orejas de coliflor—. Sabe de boxeo mucho, tanto como el que más y más que los que presumen de saberlo todo. Le hablo de URTAIN. Me dice:

—Mira, lo primero que hay que preguntarle es si le gusta el boxeo. ¿Se lo habéis preguntado? Me parece que no; si no le gusta que siga succionándole al boxeo mientras pueda y luego que se retire.

Le hablo de LEGRA.

—Legra está seguro de ganar a REVIE antes del límite.

Otra pausa: —Es mejor temer que asegurar.

Ya estamos en el despacho de DUFF o de MIKE BARRET, para ser más exacto. Barret es alto, gafas de concha; se ve que es un hombre de negocios, como se ve también en seguida que Duff ha recibido muchos golpes en el

rostro. Tres teléfonos sobre la mesa de Barret; suenan los tres a la vez; uno es rojo, blanco otro y negro el tercero. Barret se enfada en voz queda con los tres interlocutores; en España nos enfadamos siempre en voz alta. Es más cómodo y descansado enfadarse sin elevar la voz. Habla, al fin, Diamond, tras un cuarto de hora de espera. Duff trata con cariño a Diamond.

—¿Tú aquí, qué te pasa?

Le expone que yo soy periodista español.

—¿Cómo va a dejarle sin entrada? No es correcto.

Ironiza Duff:

—¿Qué es correcto en nuestro mundo, Diamond?

Se rie Duff. Con gusto. Diamond, no. Lo mira:

—Es correcto lo que es correcto; es correcto, creo yo, que puesto que ha venido al combate, lo vea.

Duff sigue sonriente:

—Viejo y admirado Diamond, como siempre, gana usted.

Así, del modo descrito, conseguimos ver el combate. Un francés, Diamond, convenció a un inglés, Duff, para que un español, yo, pudiera ver la pelea.

La velada. Todo el mundo de «smokings». Una de las atracciones es BOBBY MOORE, el futbolista Moore; lo tengo enfrente. Le oigo que dice:

—No, estás equivocados —corrige a sus amigos de mesa—; he respetado y seguiré respetando a RAMSEY.

También cerca, el rubio, mastodóntico, JOE BUGNER, próximo contrario de HENRY COOPER. Cooper es un galán maduro del boxeo. Un DAVID NIVEN del boxeo. ¿Le ganará Bugner? Se lo pregunto a un periodista inglés que conozco de otros viajes a Londres, pero cuyo nombre ignoro; sólo sé que escribe de boxeo, que veranea en España y que admira de veras, con el corazón, todo lo nuestro. Tuerce el gesto:

—Mira, Cooper es un aristócrata del boxeo, pero un aristócrata ya caduco. Bugner es un bruto, un noble bruto —matiza—, del boxeo. No sé; ojalá gane Cooper, pero tal vez venza Bugner.

Ya está en el cuadrilátero Legra. ROBERTO DUQUE le guña un ojo. Roberto Duque, a partir de ese momento, no pararía de decirle cosas. Se le oye a él siempre; ochocientos ingleses y veinticinco españoles —a lo sumo— en el salón; bueno, pues sólo se oía a los españoles, sobre todo a Roberto. Nunca he estado tan cerca de un cuadrilátero como esta vez.

La distancia en boxeo es sumamente importante; esos golpes que a distancia no impresionan son siempre los que hacen daño; los que se jalean, en cambio, suelen ser inofensivos. Legra recibió tres de los que no se jalean, que le obligaron a abrazarse a Revie; el abrazo, en boxeo, es algo así como el salvavidas para el naufrago.

Legra, hay que confesarlo, nos hizo pasar un mal trago entre los asaltos quinto y noveno. Duque le animaba:

—¡Hala, ya lo tienes; es tuyo ya!

Los golpes que Revie recibía en el estómago comprimían, por reflejo, el mio. ¡Qué modo de aguantar el tal Revie! Cuando cayó la segunda vez, en el segundo asalto, fijó implorante la mirada en los hombres de su rincón. Preguntaba con los ojos: «¿Abandonó? ¿Puedo abandonar? No, sigue; no, sigue; se te pasará; no es nada; adelante, ponte en pie.»

Qué bien para él si hubiese abandonado.

Dos horas después, en el hotel. Cenamos. MANOLO ALCANTARA conversa con Legra. Manolo habla con dulzura a Legra. No le llama Legra, como yo y casi todos; le llama Pepe, pero con cariño casi paternal. A Manolo le trasciende humanidad hasta cuando critica. Pepe le escucha, asiente casi siempre. Pepe es sincero y reconoce:

—No había modo de tirarle, cómo aguanta; fíjate —y nos enseña las manos—, las tengo doloridas.

Legra está contento. Ha hablado ya con Madrid, se ha gastado un dínaral en hablar con sus amigos y familiares, y se va a gastar otro dínaral, dentro de unos días, «convitando» a su «papá» y a un hermano a ver París. Ochocientos mil pesetas le ha dejado su pelea con Revie; pues bien, dentro de unos días a lo mejor sólo le queda medio millón o menos. Manolo conoce bien a Legra. Dice:

—Es de una generosidad increíble.

Agrega:

—El boxeador, que ejerce un «arte» brutal, es, en un delicioso contrasentido, un hombre cariñoso y piadoso.

A Legra le aguarda un buen año. Va a boxear en Francia, con el campeón gallo, y en otros países, y en Alicante, este verano, con NUMATA. Está ya casi hecho.

Legra tiene un pómulo hinchado y un leve esparadrupo en una ceja. Pero está contento. El ungüento que cura las heridas del boxeo es el triunfo. Cuando se gana, no duele el pómulo abultado ni la ceja cortada. Nunca.



El duro arte del boxeo hace afable y piadoso al boxeador, según Alcántara. Aquí están Legra y Revie antes de cruzar sus puños sobre el cuadrilátero instalado en un lujoso salón de un hotel lujoso.



# SON ASI

Por Xavier RODRIGO  
(Enviado especial a Zaragoza)

## “LA SITUACION ES ANGUSTIOSA”

EN los vestuarios del Zaragoza había tristeza el domingo. Este periodista fué testigo de la ovación de gala con que el público maño despidió a su equipo.

El Atlético de Bilbao, a su aire y con Iribar debajo de los palos, se llevó los dos puntos. Era lo que interesaba a Ronnie Allen y a los miles de seguidores rojiblancos que bailaban, aplaudían y gritaban a todo pulmón en los gradados de La Romareda.

He querido que se remansen los ánimos. Dejé que mis compañeros preguntaran a José Luis, nuevo entrenador aragonés. Yo hice las preguntas que llevaba en cartera.

—Les he felicitado. Han jugado bien.

—Pero el marcador...

—Es la cruda realidad.

—Alguien habla de Iribar.

—Es un gran portero y su obligación es pararlo todo.

—¿Qué le ha dado al Zaragoza?

—Ganas de jugar.

—¿Estaban faltos de moral?

—Quizá influya que yo soy amigo de todos.

—¿No hay remedio?

—No todos los equipos son el Bilbao; tenemos confianza.

—¿O prepararse bien para ascender el próximo año...?

José Luis (Nuevo entrenador zaragocista)

«Pero tenemos moral y daremos la sorpresa»



—¿Esperaba la victoria frente al Bilbao?

—Y no hemos merecido perder. Pienso en el próximo partido. Este ya es historia.

—¿Situación real?

—Fatal! Pero con esperanzas y ánimos de superarla.

—¿Suerte a los maños!

Foto PARIS

—Nos dejaremos la piel el resto de temporada para seguir en Primera.  
—¿Confiado?  
—Fe ciega en los hombres que tengo. Con mantenernos, vale. Y al año que viene...  
—A lo mejor no está usted aquí...  
—Soy un hombre tranquilo.  
—¿Rinde Ocampos?  
—Volverá a rendir. Es un gran rompedor.

## Los embragues FRAYMON también participan en este Rally de Montecarlo

AUNQUE LA CLASIFICACION ES OFICIOSA

## ANDERSSON-STONE GANARON EL RALLY DE MONTECARLO

● Sólo 35 coches terminaron la prueba

MONTECARLO.—La clasificación provisional anunciada anoche por los comisarios del Rally de Montecarlo han confirmado la mayor parte de las clasificaciones dadas con anterioridad.

El equipo Alpine, de Francia, se presenta como seguro ganador del trofeo por equipos, ya que todavía tiene intactos dos equipos de tres vehículos, mientras que los restantes no han escapado sin retiradas.

Terminaron la competición 35 vehículos. En la competición femenina, la alemana Hannelore Werner cuenta con una ventaja de casi dieciséis minutos sobre Marie-Claude Beaumont, de Francia, mientras que la irlandesa Rosemary Smith marcha diez minutos más atrás.

La clasificación provisional dada a conocer es ésta:

1, Ove Andersson (Suecia) y David Stone (Gran Bretaña), Alpine, 4 horas 8 minutos 47 segundos; 2, Jean-Claude Andruet y Guy Vial (Francia), Alpine, 4-9-18; 3, Jean-Luc Therrier y Marcel Callewaert (Francia),

Alpine, 4-9-27; 4, Bjorn Waldegaard (Suecia) y Hans Thorszelius (Finlandia), Porsche, 4-9-53; 5, Sandro Munari y Mario Mannuci (Italia), Lancia, 4-12-9; 6, Rauno Aaltonen (Finlandia) y Paul Easter (Gran Bretaña), Datsun, 4-12-57.

Fábregas-Apezteguia ganaron en veteranos

Los corredores españoles Fábregas y Apezteguia consiguieron clasificarse en primer lugar, ex-aequo con otros dos equipos, en la categoría «chevronsés» (veteranos) del Rally de Montecarlo. La clasificación fue:

1, Fábregas-Apezteguia (España), conduciendo Seat, ex-aequo con Branche-Dubois (Francia), Porsche, y Van Hahnstein-Greger (Alemania); 4, Metternich-Graffenried (Suiza); 5, Mueller-Polenski (Alemania); 6, Lier (Alemania) y Davagnier (Francia), Porsche; 7, Wedrichowski-Rucinski (Polonia), Polski; 8, Wollert-Falk (Suecia), Saab.

## Excelente “derby” nocturno en Vallecas

# SE IMPUSO (2-1) EL RAYO EN LA REANUDACION

ALINEACIONES.—MOSCARDÓ: Valbuena; Miche, Flores, Laborda; Pascual, Ramirez; Villaverde, Morón, López, Dominguez y Sánchez-Barrios. RAYO VALLECANO: Samper; Aráez, Alfonso, Nieto; Ráez, Arias; Felines, Illán, Veloso, Roselló y Bordóns.

CAMBIOS.—Sólo uno, por parte del Rayo. A los veinticuatro minutos de la segunda parte Potele sustituyó a Roselló.

GOLES.—A los cuatro minutos de juego Roselló, de cabeza, a centro de Bordóns, previo pase de Veloso, inauguró el marcador. En la segunda parte, a los treinta y siete minutos, Illán, al recoger un rebote de Villaverde a tiro de Veloso, marcó con facilidad, salvando la salida del portero de Usera, Valbuena. Faltando dos minutos para el final, Morón conectó un gran cabezazo, a centro de Sánchez-Barrios, imparable para Samper.

ARBITRAJE.—A cargo del santanderino Olavarria, regular. Aunque tuvo varios errores, no influyeron en el resultado. Aplicó bien la ley de la ventaja. Su mayor defecto fué no seguir el juego de cerca. Se apoyó mucho en sus ayudantes de línea.

FACTORES VARIOS.—El estadio de Vallecas registró gran entrada, casi lleno. Terreno algo blando, pero sin perjudicar la elaboración del juego. Los postes evitaron en dos ocasiones goles cantados; uno por cada equipo. El Rayo lanzó tres saques de esquina, por cinco el Moscardó.

EL PARTIDO.—Magnífico de principio a fin. Respondió en todo a lo esperado entre dos conjuntos de rivalidad regional ambiciosos y necesitados de puntos. Choque vibrante, espléndido. Lucha fuerte, viril, con inagotable derroche de fuerza física de ambos contendientes. Fútbol de calidad, lleno de méritos para determinar uno u otro vencedor. De ahí el triunfo apretado del Rayo. Pudo darse una igualdad, lo que no hubiera extrañado, a la vista del examen de la labor realizada por el Moscardó, que siempre fué un fuerte enemigo para el Rayo, que, sobre el papel, parecía poder conseguir fácilmente los puntos.

Dos fases distintas en cuanto al acierto de los contendientes. En la primera fue el Moscardó quien actuó con más fortuna en su juego, tanto en el aspecto constructivo como en el de acoso. Se impuso a un Rayo que no acertaba a evolucionar en su terreno con la debida serenidad, pese a ir por delante en el marcador. En ese periodo el Moscardó se mostró inquietante y vigoroso, con juego fácil y ligado hasta llegar con facilidad a la zona del once vallecano. Pero, como siempre, los delanteros de Usera estuvieron faltos de precisión en los remates y excesiva reiteración en el pase. Por ello no sacaron el fruto debido a su mejor fútbol y mando territorial.

Después del descanso el Rayo fue muy distinto. Desde un principio exhibió brio y tenacidad en la lucha, acompañando a estas virtudes fútbol de perfecta ligazón y apoyo en todas

sus líneas. Con juego rápido, al primer toque, se impuso a sus adversarios hasta dominarles y crear constante peligro sobre el guardameta Valbuena. En ese periodo incisivo, de perfecto orden funcional, pudo y debió el Rayo sacar mayor producto que el gol de Illán, que llegó tardío para los méritos expuestos desde la reanudación.

Sobresalientes, por parte de los vencedores, Veloso, Nieto, Arias y Felines. Y por el equipo de Usera, Pascual, Ramirez, Morón y Valbuena, aunque hubo también otros destacados en los dos equipos, que actuaron con equilibrio de juego, tesón y ambición de triunfo, y consiguieron las delicias de los asistentes al choque nocturno del «derby» madrileño de la Segunda División.

R. LA TORRE

TAMBIEN GANO (4-0) EL CALVO SOTELO

Se celebró en Puertollano el encuentro suspendido

El Moscardó, difícil enemigo, realizó mejor fútbol en la fase inicial

por la nieve, y señalado para el día 3 del actual, entre el titular Calvo Sotelo y el Villarreal. Vencieron los locales por cuatro goles a cero. Los tantos fueron marcados por Echegoyen (3) y Rodri.

A las órdenes del colegiado sevillano Fernández Quirós, cuya actuación no pasó de discreta, las alineaciones fueron:

CALVO SOTELO: García Fernández; Archidona, Vilar, Ponce; Marin, Candela; Rodri, Rodríguez, Ortega, Parera y Echegoyen.

VILLARREAL: Feliciano; Debón, José Luis, Eusebio; Sosa, Linares; Casco, Burguete, Paláu, Sigi y Serrano.

## MANOLO MARTINEZ, DIRECTOR DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

Manolo Martínez, el que fuera extraordinario nadador y luego, durante veintiocho años, jefe del Servicio Nacional de Actividades Deportivas de la Obra Sindical de Educación y Descanso, ha pedido la excedencia de su cargo. Hasta ahora vena desempeñando el cargo de director de las Piscinas Municipales de Madrid y ha sido nombrado director de las instalaciones deportivas del Ayuntamiento de esta capital, lo que le obligará a dedicar todo su tiempo a su nuevo destino.

Desearnos a este gran deportista y dirigente continúe cosechando, en su nuevo cargo, los mismos éxitos y, si es posible mayores que en su dilatada etapa al frente del Departamento Nacional de Deportes de la Obra Sindical de Educación y Descanso.

## ELADIO Y GALLEGO, ABSUELTOS EN LIEJA

LIEJA (Bélgica), 28.—Los jugadores de fútbol españoles Eladio y Gallego, del Barcelona C. de F., han sido absueltos de las penas que se les había impuesto, anteriormente, por el Tribunal Correccional de Lieja.

Más exactamente, el Tribunal Correccional de Lieja ha confirmado las penas impuestas a los jugadores españoles, pero ha decretado su sobreseimiento, es decir, que estas penas sólo serán exigibles a los interesados en caso de reincidencia, al ser condenados otra vez en Bélgica por los mismos motivos.

Ambos jugadores fueron condenados el pasado 24 de febrero de 1970 por rebelión y ultraje. Eladio fué condenado a un año de cárcel firme y mil francos belgas de multa (unas 1.400 pesetas) y Gallego a ocho días de cárcel firme y 2.000 francos de multa (unas 2.800 pesetas).

## TENIS

## OLOZAGA, SUCESOR DE BEAMONTE

A propuesta del presidente de la Federación Española de Tenis ha sido nombrado vicepresidente primero de dicha Federación don Fernando Olozaga Larragoiti, que desempeñaba el cargo de vocal. En cuanto a don Carlos Beamonte de Comings, hasta ahora vicepresidente, continuará al frente de la Federación Castellana.

**¡REFORMAS!**  
completas y una decoración acorde con su economía se la proporciona.

**formaden,s.a.**  
Calle Cáceres, núm. 16  
Teléfonos 228-00-01 y 228-30-84  
¡SOLICITE NUESTRO PRESUPUESTO! FACILIDADES DE PAGO

Empresa de ámbito internacional, especializada en grandes montajes, necesita, para su departamento de ofertas

### AUXILIAR TECNICO

Con grandes conocimientos de materiales eléctricos y mecánicos, experiencia mínima de tres años. Buena retribución. Escribir, con «curriculum vitae» y pretensiones mínimas, a SADE, General Sanjurjo, número 57, 2.º (1.645.)

## RESIDENCIA PARA PENSIONISTAS MUTUALIDAD LABORAL DE TRABAJADORES AUTONOMOS DE LA INDUSTRIA

Se convocan por esta Mutualidad 688 plazas para asistir a las residencias de ALMUNECAR (Granada) y GRAO (Castellón) en cuatro turnos de quince días cada uno, que comenzarán el 1 de marzo. Podrán solicitar estas plazas los pensionistas de jubilación e invalidez de esta Mutualidad acompañados de un familiar.

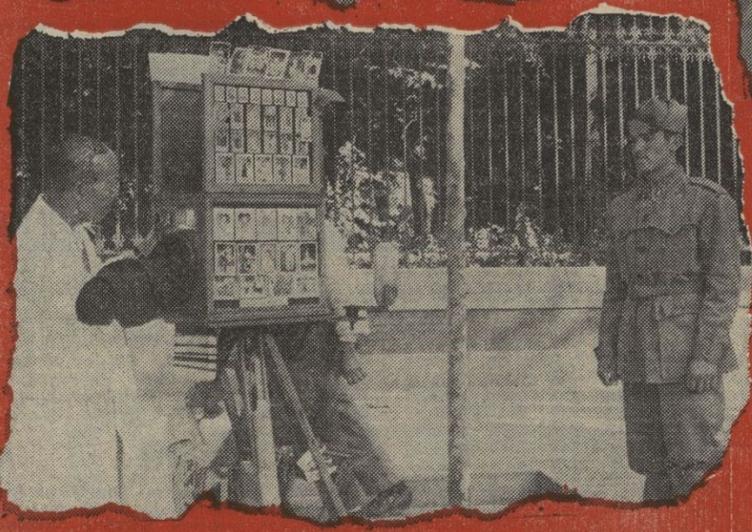
Las solicitudes para la provincia de Madrid se recibirán, hasta el día 6 de febrero inclusive, en las oficinas de esta Mutualidad, sitas en la avenida de Islas Filipinas, 50, y en las demás delegaciones provinciales en la fecha que por ellas se señale.

## TAQUI-MECANOGRFA INGLÉS

Precisa importante empresa, para su departamento de exportación

- Perfecto dominio del idioma inglés y español.  
- Remuneración a convenir.

Escribir a: CAESA, Carretera de María Magdalena, 8 MADRID-16 (1.787.)



# LOS AÑOS 40



Una serie de Germán LOPEZARIAS

9

LOS teletipos de todos los periódicos del mundo se ligan a campanillazos. Una noticia de primera página vibra en ellos el día 8 de enero, 1948 se inaugura con una succulenta información. Un periodista de la United Press recoge en Suiza, a título de rumor, que el jefe ruso Stalin ha muerto. Se estremece el mundo. Posiblemente la Bolsa sufra alguna espectacular alteración. Los políticos se restriegan las manos. El periodista que ha lanzado la noticia continúa investigando. De pronto descubre que no es verdad que Stalin haya muerto. Su gozo y el de muchos, en un pozo. El patinazo es grave. Stalin aparece en público, desmintiendo definitivamente el rumor. Y el periodista, que se podía haber apuntado uno de los tantos más importantes de la historia del periodismo, se encuentra entre la espada y la pared y con el cocido en el alero.

Los folklóricos y las folklóricas del país repiten por doquier lo de «este público, al que tanto quiero y que tanto me quiere». Los niños juegan a la taba, a dola, a las chapas. Los golfos, al cané. Tomás Ríos canta en Radio Madrid y en las salas de fiesta donde actúa su «Bendita...». Los terroristas judíos vuelan el hotel Semiramis, de Jerusalén. Hay veinte muertos y trece supervivientes. Entre los fallecidos figura el cónsul adjunto de España, Manuel Allende Salazar, vizconde de Tapia. En Madrid hay un grave problema de alumbrado. Sólo existen 3.857 puntos de luz eléctrica y 21.248 de gas.

## “La Petenera”

Se inaugura el mausoleo a Mary Paz, la joven bailarina, muerta prematuramente. Mary Paz había montado La Petenera. Era un cuadro de una belleza absoluta. Al final se la llevaban muerta del escenario, alzada en brazos por cuatro gitanos. Los flamencos tienen miedo a este número, porque aseguran que trae mal fario. La muerte inesperada de Mary Paz consolida la superstición. La Petenera ha matado a Mary Paz.

Pepe Dominguín se casa con una bella peruana, llamada Carmen Lummis Makhence. De Madrid a Méjico se vuela en treinta y tres horas, y cuesta siete mil pesetas el billete. Se imponen en Madrid las restricciones de gas. El 30 de enero matan de tres tiros a Ghandi en la India. Los estudiantes madrileños van en manifestación hasta el ministro Girón pidiendo justicia contra los traficantes del hambre. El 9 de febrero se abre la frontera de Hendaya, que ha estado dos años cerrada. Y el 26 se constituye el primer Consejo del Reino. Lo componen Esteban Bilbao, el doctor Eljo Garay, Eduardo Callejo, Castán Tobeñas, teniente general Vigón, Antonio Goicoechea, Pio Zabala, Joaquín Zuazagoitia, Fermín Sanz Orrio, almirante Bastarache y José Luis Arrese.

La gente canta lo de «... y un lerelelelele y un lerele...». Los borrachos amplían su repertorio, y al «Nos han dejado solos» y «Las vacas del pueblo» añaden el «Ay que tío, ay que tío—qué

puyazo le han metido». Se venden zapatos españoles a 63, 52 y 43 pesetas par. Lola Flores y Manolo Caracol están en la cumbre del folklore. «La niña de fuego» enciende a los espectadores. La genial pareja hace una auténtica creación. No se puede cantar mejor ni bailar con más desgarró. Pilar López se presenta con dos bailarines sensacionales: Manolo Vargas y El Greco.

## Llegada

El 31 de mayo un tren llega a la estación del Norte. Dentro va un «manito» famoso: Jorge Negrete. En la estación hay una multitud desenfadada de jovencitas. Quieren verle de cerca. Jorge Negrete se asoma y dice: «Dios bendiga a mi tierra. ¡Viva España!» Las jovencitas le rodean. Quieren tocarle para ver si es de verdad. Le tiran del pelo, porque se ha dicho que lleva peluca. Le arrancan los botones. Medio le desnudan. La Policía no puede contener el histerismo colectivo. Las niñas chillan; le llaman a gritos. El actor-cantante sonríe, saluda, huye. No se puede quejar del recibimiento, aunque le haya costado todos los botones de un traje.

Como es lógico, en Londres, los estibadores del puerto están en huelga. Kravchenko asombra al mundo con su libro «Yo escogí la libertad», que le proporciona disgustos y dinero al cincuenta por ciento. Josefina Baker, la divina negra, llega a Barcelona. Los artistas extranjeros se acercan a nuestro país. Otro idolo en guapo, Tyrone Power, aterrizó en Barajas, con una asombrosa criatura junto a él, que se llama Linda Christian, y las tiernas soñadoras de los quince años envidian rabiosamente a la linda Linda.

Joe Louis anuncia su retirada. Celebra su último combate con Joe Walcott, al que derrota. Cobra trescientos cincuenta mil dólares por el encuentro. Al

conde Bernadotte se le encarga para que medie en la cuestión palestina. Poco más adelante muere asesinado. Su gestión de pacificador termina de esta forma, ante el asombro del mundo. Un nuevo periódico sale a la calle en Madrid. Se llama «La Tarde»; lo dirige el gran periodista Víctor de la Serna, que poco antes ha situado «Informaciones» en una de las más fuertes tiradas. Víctor de la Serna, para hacer «La Tarde», contrata a los más importantes periodistas del momento.

## Crimen

En la carretera de Castilla, cerca de la fuente de la Teja, en una cuneta, es encontrado el cuerpo sin vida de una mujer rubia. El cadáver presenta cinco puñaladas. Ha sido asesinada con saña. De momento, no hay pistas. Pronto

pista de aterrizaje en Barajas. La número cinco. Es tan grande que en ella caben un millón de personas. De pie, se supone. Después de ganar una guerra, Churchill va y pierde su caniche «Tony». Comienza la Olimpiada de Londres. La Chelito vuelve a cantar en un teatro. Pero ya sin «pulga». Se anuncia el largo de la falda para 1949. Debe estar a cuarenta y cinco centímetros del suelo. Las espaldas serán redondas y los talles estrechos. El anís Marabú deleita el paladar. Se pueden lavar platos sin jabón, con Trisodin. Se publica un anuncio alarmante: «No corra a ciegas!... Equipe su bicicleta con una dinamo Tal.»

El marqués de Urquijo fallece en Madrid. Rita Haywort, la despampanante Rita, aparece por nuestra capital. El tranvía 4,

los toros «se suben por los tendidos» y los toreros «ponen banderillas» a los espectadores, la experiencia es positiva y abre una dimensión a la vida española. El bandido Giuliano se pone de moda en Italia. Y en diciembre, en el aeropuerto de Pandols, Iberia sufre un accidente: al estrellarse un avión, hay veinticuatro muertos. Uno de los pilotos, según dicen los periódicos, hacía un año justo que había sufrido un accidente sin consecuencias en ese mismo aeropuerto.

El 6 de diciembre José María Ruiz Gallardón obtiene el primer premio extraordinario al terminar la carrera de Derecho. Los periódicos recomiendan que se gaste menos luz. Canta Mari Merche. También, Rina Celi. Se impone el bolero. Lolita Garrido cuenta y canta la historia

- ◆ Muere Stalin por primera vez
- ◆ A Jorge Negrete le dejan sin botones en la estación del Norte
- ◆ Un celoso comete el crimen de la carretera de Castilla
- ◆ El 4, decano de los tranvías —Sol, Pardiñas, Ventas—, desaparece
- ◆ Se ensaya en el Círculo de Bellas Artes, la televisión

se descubre que se trata de Felisa Uña, de profesión manicura, sirvienta-asistenta. El crimen ha sido cometido de madrugada. Al fin, el asesino es detenido. Se llama Fermín Hernández González. Felisa había sido su novia. El tenía celos. Desde Barcelona se vino a Madrid para espiarla. Y la mató. El crimen, aunque a los periódicos no les deja la censura entrar en muchos detalles, conmueve a los lectores. Se inaugura una nueva

el más popular, el decano, lo suprimen. En su cartelillo ponía: «Puerta del Sol-Pardiñas-Ventas». Un señor decide hacerse ciudadano del mundo. Se llama Garry Davis, y mantiene el tipo. La Mistinguette, con sus piernas aseguradas en cuatro millones de dólares, cuatro, llega a Barcelona. En el Círculo de Bellas Artes se hace el primer ensayo de televisión en España. Se retransmite una corrida de toros, y aunque en determinados momentos

de una concha que llora en el mar porque ha perdido una perla. España se va alejando del hambre y de los años tristes. El cinturón que ahoga empieza a aflojarse. El negro Ben Barek se ha convertido este año en la figura del Atlético. En la puerta del Retiro el fotógrafo del minuto sigue retratando soldados. En los pueblos de España miles de muchachas enamoradas aguardan la foto del mozo de sus sueños con uniforme de aguerrido militar.

# COMPRE SU LIBRO

## ACERVO

ANTOLOGIA DE TEXTOS, CITAS, FRASES, DECIRES Y MODISMOS. Noel Clarasó. Quince mil textos y citas de los principales autores de todos los tiempos. 1.082 páginas. 570 pesetas.

## ALMAX

ATLAS DE MADRID. 10.ª edición, 1971. Guía-callejero. Planos de Madrid y Ayuntamientos colindantes. Mapa alrededores con índice pueblos. 256 páginas guía-callejeros y 256 planos parciales a cinco colores. 120 pesetas.

## ARIEL

GIBRALTAR Y SU CAMPO: UNA ECONOMIA DEPRIMIDA. Juan Velarde Fuertes. 256 páginas. 190 pesetas. Premio Nacional de Literatura Francisco Franco 1971.

## BARRAL EDITORES

LOGICA DEL SENTIDO. Gilles Deleuze. Traductor: Angel Abad. 432 páginas. Breve Biblioteca de Respuesta. En vanguardia del estructuralismo.

## E. D. H. A. S. A.

ENSAYOS LITERARIOS I y II. Marcel Proust. Un conjunto de ensayos de crítica literaria, inédito en España. Colección LATINOAMERICANA DE BOLSILLO. 50 pesetas.

## FONDO DE CULTURA ECONOMICA DE MEXICO

HISTORIA MUNDIAL. David Thomson (1914-1968). 272 páginas. 190 pesetas. Un relato cronológico de los sucesos históricos comprendidos entre 1914 y 1968.

## HISPANO EUROPEA

IV SIGLOS DE POLICIA SECRETA RUSA. M. Tanski. El poder y la opresión en la época zarista y tras la revolución. Purgas y ejecuciones. 292 páginas. 200 pesetas.

## JUVENTUD

BHUTAN SECRETO. Michel Peissel. Ilustrado. 248 páginas. Un nuevo éxito del autor de «Mustang, reino prohibido en el Himalaya» y «El mundo perdido de los mayas».

## MATEU

BERU SOLLOZA. Col. Comisario Sanantonio. Únicamente con la muerte del Comisario Sanantonio era posible desentrañar aquel complejo caso de contrabando. 200 páginas. 30 pesetas.

## NOGUER.

LA SARTEN. Tony Parker. 281 páginas. 250 pesetas. Un reportaje sobrecogedor basado en las ya famosas conversaciones del autor con los moradores de la primera prisión psiquiátrica inglesa.

## PLAZA JANES

EL «DESAFIO» EN ESPAÑA. 250 pesetas. Cincuenta personalidades españolas comentan la situación económica, la penetración del capital extranjero, la actual política de exportación, etc.

## SEIX BARRAL

VOZ DE MUCHAS AGUAS. Ramón Gil Novales. Nueva Narrativa Hispanica. 286 páginas. 140 pesetas. Crónica de un mundo cerrado revela uno de los valores más seguros de la actual narrativa española.



El año artístico, en la vertiente de la escultura, se ha abierto con una exposición de hierros, obra del pascense Luis Alvarez Lencero —poeta y escultor—, que viene a poner prólogo importante al acontecer artístico madrileño. La muestra, que se exhibe en la Galería Circulo —Manuel Slivela, 2—, la integran 32 obras, que ofrecen la más completa antología de la labor del artista extremeño, labor que el escritor uruguayo

# LENCERO, UN POETA DEL HIERRO

Hugo Emilio Pedemonte ha glosado con las siguientes palabras:

«Expresionismo e informalismo pueden definir lo más obvio de su obra. Mas Lencero no es un epigono de escuelas más o menos conocidas; la originalidad de su obra proviene de una vivencia compleja, resuelta con la mayor sencillez (aun cuando la sencillez parezca imposible si la confundimos con las dificultades de la técnica). Junto a la gracia de una pieza como el hierro número 5 puede hallarse la terrible visión de «Vietnam» o la solemne y levitante catedral en el número 10. Y es que el amor, la muerte, el dolor y la esperanza yerguen en estos hierros sus cambiantes formas, incitan a la imaginación, que descubre sucesivos hallazgos, exactamente como se contempla el proteico espectáculo de la vida.

Su obra poética va a camino firme por España y por el extranjero, incluida en antologías, revistas y periódicos, y presidiendo certámenes literarios. Y ahora ha pasado del papel al volumen incunable de los metales.»

## ENLACE MATRIMONIAL

### SANCHEZ OCAÑA-PEREZ GARCIA

En la iglesia de Santa Bárbara se celebró el sábado pasado el enlace matrimonial de don Javier Sánchez-Ocaña, colega en las tareas periodísticas en la «Hoja del Lunes» con la señorita Ana Pérez García. Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, doña Ana María Heras de Sánchez-Ocaña, y el primo de la desposada, don Manuel Verdasco.

Firmaron el acta matrimonial, por parte de la novia, don Francisco Muñoz Lusarreta, don Francisco Casares, secretario de la Asociación de la Prensa de Madrid; sus primos don Antonio Verdasco y don Fernando Heras, don Aurelio Almagro y don Rafael Fernández Ros, y, por parte del novio, su padre, el subdirector de «Hoja del Lunes», don Javier Sánchez-Ocaña; don Joaquín Calvo Sotelo, don Pedro Gómez Aparicio, don Lucio del Alamo, presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid; don Manuel López del Oro, don José Gómez Figueroa y los tios del desposado don José Luis y don Alberto Heras.

## CINECRITICA

Por Tomás G. DE LA PUERTA



### Palacio de la Prensa y Velázquez: «DOS MULAS Y UNA MUJER» EL MERCENARIO Y LA EXTRAÑA MONJITA

FICHA TECNICA.—Producción norteamericana en Technicolor y Panavision 70 mm. Argumento: Burd Boetticher. Guión: Albert Maltz. Música: Emilio Morricone. Director: Don Siegel. Distribuida por Universal Filmes Española, S. A.

FICHA ARTISTICA.—Shirley McLaine, Clint Eastwood, Manuel Fábregas, Armando Silvestre, John Kelly, Enrique Lucero y David Stuardo.

Méjico, durante la guerra de independencia contra los franceses. Sugestivos tema y escenario, máxime cuando la excelente fotografía recoge paisajes auténticos y la historia que narra el guión parece verosímil hasta cierto punto, dados los avatares por que hubieron de pasar los patriotas de Juárez. Desde el encuentro del mercantilizado mercenario, dispuesto a ayudar al mejor postor, con la apurada monjita, un tono de suave ironía, de amable broma, preside las incidencias múltiples que viven Shirley McLaine y Clint Eastwood. Ella, mejor en cada nueva actuación —por imposible que parezca—, pone el gesto ingenuo y apicardo, la mirada burlona y sincera, expresa el temor y la audacia, la serenidad y el heroísmo, con la maravillosa sencillez que la hizo una de las primerísimas figuras del cine internacional; él, menos duro de lo que simula, extrañado por las reacciones de la bella compañera forzada de aventuras, viril y enérgico, simpático y desvergonzado, en perpetuo combate con aquella moza desconcertante. Nuevos Don Quijote y Sancho por llanuras y bosques y montañas, hasta montando alazán, uno, y manso borriquillo, otra, culminan una interpretación inolvidable, bien secundados por Manuel Fábregas en el enérgico coronel jurista. El tono burlón de la cinta sólo es roto por las secuencias finales del asalto y exterminio a la guarnición francesa, para recobrarlo en los planos del desenlace, que dejan la risa en los labios del espectador. «Dos mulas para la hermana Sara» (¿por qué la manía de cambiar los títulos por otros menos felices, al traducirlos?) posee los alicientes de una cinta de acción y los de una finísima comedia, lo que la convierte en apta para todos los sectores de público.

## CANDILEJAS - URQUIJO CARLTON

### HOY JUEVES, ESTRENO

A Ana le gustaba el amor de la noche a la mañana, pero...

Graciella Granata  
Antonio Casagrande  
Franca Valeri  
Renato Salvatori  
Tony Renis  
Rossano Brazzi



## NO, NO, MI AMOR

DIRECTOR Alessandro Blasetti EASTMANCOLOR

La película italiana más divertida del año 1971

## VUELVE UNA AUTENTICA JOYA DEL SEPTIMO ARTE



## ORFEO NEGRO

TECHNICOLOR - PALMA DE ORO EN EL FESTIVAL DE CANNES  
MARPESSA DAWN BRENO MELLO

LA MAS BELLA HISTORIA DE AMOR DE TODOS LOS TIEMPOS, EN UN DRAMA POETICO DE REALISMO IMPRESIONANTE

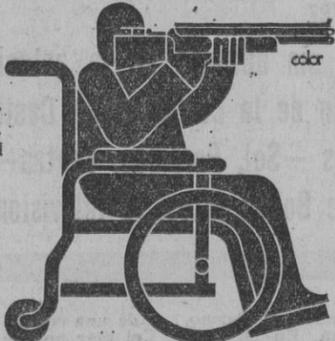
...Y AHORA, A PARTIR DE HOY, JUEVES, EN

## GAYARRE • PEÑALVER

SALA ESPECIAL

SALA ESPECIAL

LA OBRA MAS PERFECTA DE CARLOS SAURA



## EL JARDIN DE LAS DEICIAS

una producción Elias Querejeta director Carlos Saura  
José Luis López Vázquez Francisco Pienta Lúchy Soto  
guión Rafael Azcona y Carlos Saura música Luis de Pablo foto Luis Cuadrado

«A larga distancia la mejor película del Festival Cinematográfico de Nueva York» (Jean Simons)

«La más agradable sorpresa del Festival de Nueva York» (Serge Greenspon. «New York Times».)

**Maniaco sexual y especialista en karate, tiene antecedentes como delincuente habitual**



**Mató a una débil mental de treinta y ocho años y a un joven de veinticuatro**



# EL ESTRANGULADOR DEL PUERTO

**CAPITULO**

**4**

*La Brigada de Investigación Criminal del Puerto de Santa María se encuentra ante un nuevo caso de misteriosa desaparición. Antonia Rodríguez Relinque, la popular Toñi, no ha vuelto a casa. No se piensa que se haya marchado con nadie, y las gestiones policiales van a marchas forzadas. Manolito, Manuel Delgado Villegas, el «hijo del sevillano», es el más difícil que en el caso de Francisco Marín, en el que ni siquiera fue citado para declarar. Pero Manuel Delgado Villegas llevaba en su bolsillo y en su cabeza la coartada perfecta, esa coartada de cuya perfección nunca dudan los criminales. Todos los hombres que forman la plantilla de la Comisaría del Puerto concentraron sus esfuerzos en solucionar el caso. Y pronto iba a verse que la coartada no era tan perfecta*

gatorio, seguros ya de que «Manolito» había matado a Toñi y había ocultado su cadáver.

—Tú estuviste todo el domingo con Toñi.

—Yo estuve en el cine Y aquí tengo la entrada. A las once y media llegué a casa. Y a la mañana siguiente fui precisamente a casa de Toñi para ver si

«Manolito» era trasladado en el mismo coche al depósito judicial del Puerto, decía a los inspectores:

—Que no se entere mi padre. La primera noche la pa-

## CONFIESA SUS CRIMENES

había vuelto. Su madre vino el domingo por la noche a la pensión, porque creía que yo sabía dónde estaba ella.

Pero «Manolito» acabó pronto derrotado. Los inspectores de la B. I. C. le dijeron que ellos comprendían que estaba enfermo y que iban a procurar curarle. Y esta era justamente su fibra sensible: hablarle de su enfermedad.

—Sí, yo la maté.

Luego confesó el crimen de Francisco Marín, en los mismos términos en que quedó explicado en el segundo capítulo de esta serie. En un coche policial fué conducido adonde él decía que estaba el cadáver de Toñi:

—No quiero verla más. No me hagan ir hasta allí.

Los inspectores comenzaron a buscar por los papeles que él señaló. Desde el coche, Manuel gritó a un inspector:

—No, es por el otro lado. Y, efectivamente, el cuerpo de Toñi estaba por el otro lado. Cuatro días habían pasado desde que fuera asesinada. Cuando

só tranquila. A la mañana siguiente, lo único que se le ocurrió decir a sus guardianes fueron estas palabras:

—Con el ruido que arman los otros detenidos, no hay quien pueda dormir aquí...

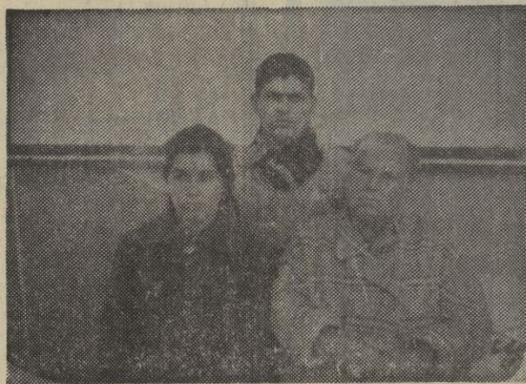
(Continuará.)

Mañana:

**«LOS CRIMENES QUE NO PUDO COMETER»**



**Manuel E. MARLASCA y Miguel GARROTE (Enviados especiales)**



Toñi, con su madre y su hermano, en una reciente «foto» familiar.

cententes sobre su vida pasada, sobre su padre... Y uno de los inspectores, a los pocos minutos, volvió a insistir:

—¿Cómo dices que era la moto?

—De esas grandes...

No le dieron importancia los investigadores a la contradicción. Había que seguir «mimando» al detenido. Pero inmediatamente se pidieron los antecedentes de Manuel Delgado Villegas a Madrid. La contestación llegó rápida: «chorizo», delincuente habitual, drogadicto, «macarra» (palabra que se utiliza en «caló» para señalar a quienes viven de las mujeres), paso clandestino de frontera, etc.

—Oye, «Manolito», ¿tú

has «tocado el piano»? —le preguntó un inspector.

—Sí —contestó rápido el interrogado.

Y en este momento se dió cuenta de que estaba hablando en «caló», de que los inspectores de Policía sabían ya que era delincuente.

—«Manolito», ¿cuántos «marrones»?

—No he cumplido ningún «marrón». Por mi dichosa enfermedad siempre me han enviado a sanatorios.

(«Marrón» significa, en «caló», cumplir condena). Y entonces «Manolito» sufrió o fingió sufrir un ataque epiléptico. Fué a verle el médico, y se le pasó. Los inspectores volvieron a comenzar el interro-

PUERTO DE SANTA MARÍA (Cádiz), 28. (De nuestros enviados especiales.)

Manuel llegó a la Comisaría tranquilo. Manuel nunca pensaba que, a partir de aquel momento, iba a dejar de ser hombre libre. A Manuel no se le ocurrió que frente a él estarían unas personas atentas a cualquier gesto, a cualquier palabra; en definitiva, a cualquier contradicción.

—Manuel, ¿tú viste a Toñi el domingo 17?

—Sí, la vi en un bar. Pero se fué con un hombre a Jerez en una moto.

—¿Cómo era la moto?

—De esas pequeñas...

Los hombres de la B.I.C., con su experiencia, sabían que, por fin, encontraban el hilo. Los hombres de la B. I. C. se propusieron tener calma y, sobre todo, se dieron cuenta de que tenían que inspirar confianza a Manuel. Le hicieron preguntas intras-

**Se ha confesado autor del intento de homicidio de otras seis personas**



# COGIDITOS DE LA MANO

¿Para ir a la escuela? Según. Si es la escuela de la diversión, sin penosos deberes, y gratos recuerdos, sí. La escuela, si es así, está instalada en el teatro de La Latina, donde Colsada presenta la gran compañía que encabezan los «niños» Lina y Juanito, y explican la asignatura del «notor» en unos cursillos especiales, que, bajo el título «La chica del surtidor», le ponen al corriente de todo aquello que es reír.

**Club-Teatro**  
**Follies**  
PAZ, 11 • Telf. 2312440

**PRESENTA TARDE Y NOCHE**  
**PERSONNAGES**  
de CLAUDE MAX-RIOU  
Música de MUELA, REBONE y VEGA  
Adaptación de J. R. GANDARILLAS - Coreografía: DICK STEPHEN  
Dirección y montaje: MANUEL GANSECO

con  
NIEVES SALCEDO • TINO DIAZ • CARMEN G. PALACIOS  
JUAN J. MACIA • ANTONIO REQUENA

**Y HASTA 30 ARTISTAS**  
★  
**¡UN ESPECTACULO UNICO  
MODERNO, AUDAZ!**

TARDES, 8,30 - NOCHES, 1,30  
SABADO, 3 FUNCIONES  
TARDE, 8,30 - NOCHE, 11,30 y 1,45

¡PRECIOS CORRIENTES!

## IMPERATOR PRESENTA A PARTIR DEL LUNES DIA 1 A LOS TONTOS



Nuevamente reaparecen en el club Imperator los formidables cómicos italianos LOS TONTOS. Recordamos sus éxitos en actuaciones anteriores, y nuevamente, en Fernández de los Ríos, 59 (Argüelles), harán las delicias del público, por su indiscutible categoría internacional.



## J.J. Y Alberto Cortez

Próximamente se presentará, por muy pocos días, el fabuloso cantante Alberto Cortez.

Madrid la noche  
Por Emilio G. Loygorri

  
COSTANILLA DE LOS ANGELES, 20  
TELEFONOS 241 12 64 Y 248 50 55

PRESENTA  
el sensacional  
**VIOLETTE'S  
AMERICAN  
SHOW**  
★ ★ ★  
Dirección musical:  
**RAFAEL TALENS**  
Y el conjunto músico-vocal  
**LOS YOLIS**

  
Alcala 20 MADRID

**MANOLO CODESO EN**  
**SEXYRAMA**  
REVISTA A NIVEL DE LAS MEJORES SALAS DE EUROPA  
TARDE Y NOCHE, LA SENSACIONAL ORQUESTA  
CLAUDYA y RAMON con sus SHOW-MEN

**SEXY  
CHIC  
FASTUOSA**

# Se inauguró la exposición-homenaje a Sigfrido Burmann

Era de esperar y así sucedió: nuestra amplia sala de exposiciones se hizo ayer pequeña ante la afluencia de público, curioso por contemplar la magna y apretada obra del maestro de los escenógrafos españoles, Sigfrido Burmann. Nada importa el sonido germánico de su apellido, porque su obra toda —desde las primeras pinturas granadinas hasta sus últimas expresiones escenográficas— se enraizan en España y están sentidas como españolas. Toda una exposición magistral, que significa una muestra del avance teatral de los últimos cincuenta años.

Pero no es éste un momento de crítica, que corresponde a nuestro compañero García Viñolas, y si de anotar el acontecimiento que constituyó la inauguración. Junto al expositor estuvieron numerosas personalidades de la política, el teatro y el arte, que felicitaban a nuestro director, Emilio Romero, por el acierto de presentar en la sala de PUEBLO esta condensación del teatro de cincuenta años que significa la exposición de Burmann.

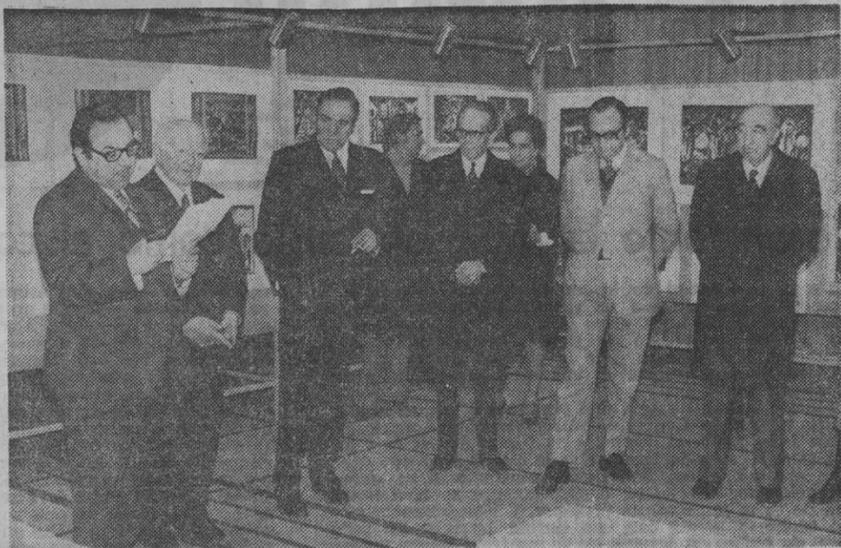
La presentación de la muestra estuvo a cargo de nuestro crítico de teatro Alfredo Marquerie, quien por obligada ausencia envió unas cuartillas, que fueron leídas por el director del Club PUEBLO, Dámaso Santos, y que fueron insistentemente aplaudidas por todos los presentes.

Entre los asistentes al acto—aparte de nuestros habituales—, y sintiendo olvidar a muchos de ellos, señalaremos, de memoria, a Tomás Borrás, Luis Marquina, Eugenio García Valdecasas, Camón Aznar, Luis Escobar, Maruchi Fresno, Ricardo Lucía, Ugalde, Gofí, Galindo, Manuel Comba, Víctor A. Catena, Gallego Morell, Ivón Bastián, Antonio Román, Angel González, el doctor Sanz Benedet, Antonio Buerro Vallejo y señora García Espina, Magdaleno y señora, y tantos y tantos otros que de seguir enumerando nos faltaría espacio.

Como expresión del sentido de este homenaje recogemos unos párrafos de las cuartillas de Alfredo Marquerie: «Del merecimiento del HOMENAJE da clara idea la intensidad y la extensión de su obra, que, en síntesis, ustedes pueden contemplar y admirar. Desde que, ganado por la luz de Andalucía, Burmann incorporó a su paleta el más ardiente impresionismo y supo llevarla al lienzo y al teatro, desde los tiempos de Catalina Bárcena y Martínez Sierra hasta sus últimas invenciones y creaciones, que en nada ceden a la mejor y mayor concepción contemporánea de cómo debe entenderse un espacio escénico.

Cincuenta años de pintura, de escenografía y, por supuesto, de ambientación de cine español están presididos por este maestro de maestros, que en perpetuo afán de renovación no ha dejado jamás de ser joven. Burmann, lo mismo en la grandiosidad que en el intimismo, supo ser fiel al espíritu de los autores y de las obras, entender a los directores y recrear; es decir, volver a crear la magia del teatro para hoy y para mañana».

Foto Llorente



## NINO BRAVO, NUMERO UNO

«Que no me juzguen; el artista es algo sagrado»

**A**l principio pudo ser así, y así, al parecer, no lo fué. Entonces era menos Nino, un Nino vendido a sí mismo, que buscaba su sombra en los colegios de curas. Y cuantos más esfuerzos hacía por huir, con más afán se empeñaba, se seguía. Le llenaron la cabeza de fallas y de negocios florecientes que costaban treinta durillos. En los bailes sonaba «Volare» y «Chao, chao, bambina». Legó luego la contabilidad y más tarde eso que Nino llama ahora el «tilin». Son recuerdos que le quedan como calcomanías pegadas a los ojos. Y el servicio militar en Cartagena. Y un corte de pelo a ras de nuca, pura discreción. El tilin, las ganas de cantar para mucha gente, el creer que de eso se podía vivir...

—Pero no se podía vivir —contestó Nino.  
Y un año, y otro, y otro; el pelo, cada día más largo. Los calcetines y las camisas, a cada aplauso, menos discretos. Susurros de canciones que hablan de «Te quiero, te quiero». Pasaporte a Dublin, sin Dublin. Hoy, un día gris.

—Me gustan los días grises y, si es posible, con un poquito de lluvia. Pero tiene el alma ida y le duele la cabeza. Nino, en un café vacío, sin fan-áticos, sin fan-áticas, descubre su sinceridad.

—Porque soy sincero. Mira: al margen de la música, me interesa la felicidad de las gentes que están conmigo. Les doy mi corazón. Esa es mi vena. Solo, completamente solo, me sentiría inútil.

—¿Y?  
—Soy un tipo fenomenal.  
—¿Te estás quedando conmigo? Huele a café y aspirinas. A veces se le retuercen las carcajadas. No sabe ponerse serio. Nino, cuando se enfada, únicamente aprieta los pies contra el suelo.

—No soy fenomenal. Qué va. Lo que ocurre es que me paso de honrado. Y tropiezo muchas veces en la misma piedra, aunque luego no me arrepiento.

Le gusta el jazz. Cuando ensaya prueba pinitos de improvisación, y se siente casi tan grande como Duke Ellington.

—Me gusta todo tipo de manifestación artística. Y no soy capaz de juzgar a nadie. El artista es algo sagrado.

Nino Bravo, un hombre con metas, como todo el mundo. Ve la vida maravillosa, pero sin final feliz. Su canción número uno le define. Su emoción, su salvación, su condición, su ambición, su evasión, su obsesión... está ahí, en el «hit parade», comiendo éxitos.

—Esta canción ha tenido éxito porque es original desde la primera nota hasta la última. La letra



dice lo mismo que todas las letras, pero con encanto, como si la dijera un español muy caballero, muy español.

Su psicosis de afectividad, enredada en trozos húmedos de indiferencia, le marcan un estilo. ¿Qué estilo? Y brotan entre sus muecas desenfadadas que juegan a la risa.

—No juego. ¿Ves? Esa mirada mía es incapaz de traicionar. ¿Y estilo? Yo no tengo ningún estilo de canciones. Soy un intérprete con características propias, nada más.

Se nota desde aquí como un sabor dormido a naftalina. Nino Bravo tiene el día ido, y disimula sin fingimiento su propio disimulo. No sé cuál.

Carmen RIGALT  
Foto MAGALI

# PAULINO UZCUDUN, OPERADO

- «Lo he pasado muy mal, pero ahora con un poco de entrenamiento...»
- «El mal en la próstata me lo hizo un mulo viejo y flaco»



**P**AULINO Uzcudun, ese viejo león del boxeo, que tanta gloria dió a España en su tiempo, ha pasado unos días francamente malos. Paulino, a los veintidós años de declararse el mal, ha tenido que someterse a una delicada operación de próstata que le obliga a permanecer en la habitación 409 de la clínica de San Camilo, aunque bien es verdad que muy a pesar suyo. Desde su ingreso han sido varias las veces que ha tratado de abandonar la clínica, porque dice que él no quiere saber nada de enfermedades. A cualquiera que vaya a visitarle le recibe, desde hace dos días, de pie, con una amplia sonrisa, y ofreciéndole, como siempre, el mejor de sus saludos, que consiste en un soberbio y cariñoso puñetazo, de esos que aún colocaría al borde de la ruina, a algún principiante de las cuerdas.

—Lo he pasado muy mal. Creo que vivo gracias al buen trabajo del doctor Rivero.

—¿Qué has tenido?

—Tenía la próstata hecha polvo, y había que operar. Me dijeron hace unos años que era mejor esperar un poco, y aquí estoy.

—¿Tuvo la culpa el boxeo?

—No, qué va. Fué hace veintidós años, un día que venía del huerto con mi mulo. Como empezó a llover, traté de que aquel animal, que, por cierto, era muy viejo, anduviese al trote, para llegar antes, y no calarme. Pero estaba tan delgado, que me clavó un hueso de la espina dorsal, y me produjo, además de una herida, la lesión.

A Paulino, en el momento de la entrevista y durante toda la enfermedad, le acompaña su esposa, que se hace cruces cuando recuerda los primeros días, tras la operación. Al viejo campeón no había quien le sujetase. Quería levantarse y largarse a jugar su partida de mus con su Peña del barrio de Iglesia: «Me atrevería a decir —asegura la señora de Uzcudun— que tenía un poco atemorizados a los enfermeros. ¡Como tiene esa forma de saludar!»

—Eso no tiene nada que ver. Lo que pasa es que aún me encuentro muy fuerte. Con un poco de entrenamiento... Por cierto, me enteré por los periódicos de que Legrá ganó a ese inglés. ¡Es un gran boxeador!

Paulino sigue con las mismas ganas de vivir que siempre. Cuando nos despedimos se empeña, y todavía es preferible hacerle caso, en simular un combate con el reportero y en decirnos adiós a su modo: dos soberanos puñetazos al pecho. No nos extraña que fuese un campeón y que nadie, como él repite incansable, le hiciese besar la lona.

—¡Oye!, pon que vivo gracias al doctor Rivero y que no quisimos decir que me operaban para estar un poco tranquilo.

M. LOPEZ-CAMARENA  
Foto RUBIO



# ACUARIO Y EL AMOR



Kim Novak, expresión de la independencia en el amor.

Jeanne Moreau, famosa por su anticonvencionalismo amoroso.

## Los nativos de este signo valoran tanto la independencia como el compañerismo

LOS nativos de Acuario —lo hemos indicado ya en esta misma «Página Z»— son originales —incluso excéntricos—, progresistas, innovadores, sumamente amantes de su independencia y anticonvencionalistas. Además: generosos, comprensivos y tolerantes, aparte de inclinados a la renovación. Naturalmente, estas cualidades se convierten en algo muy especial cuando se proyectan en la vida afectiva.

**Amor sin prejuicios:** Los nativos de Acuario no dan excesiva importancia al contrato matrimonial. Normalmente desprovistos de prejuicios sociales y tan excéntricos como amantes de la independencia, rara vez el matrimonio constituye una meta para ellos. Es más, no valoran adecuadamente la relación amor-matrimonio, que en tanto estiman otros signos. Se trata, en suma, del signo zodiacal del amor sin convencionalismos, tendente a una unión sin ataduras, sin otros compromisos que los que pueda imponer el mutuo cariño y la mutua necesidad de fusión.

últimas, que hacen de la mujer Acuario una madre excelente. Cuentan con un sistema particular para la educación de sus hijos, a los que aman profundamente. Un sistema compuesto de cierta libertad de acción, comprensión y dulzura. Por lo general, las relaciones con sus hijos se apoyan en una base de amistad y de plena confianza.

**¿Fiel o infiel?** He aquí una pregunta a la que resulta difícil responder. Concretamente el hombre Acuario es, sobre todo, fiel a sí mismo, a su forma de ver la vida. Así, pues, si su vida familiar es lo que él cree que debe ser, será un esposo fiel. De lo contrario, si se siente decepcionado, se alejará o simplemente se contentará con no estar moralmente presente. Y esta ausencia moral la hacen sentir con una dureza terrible. En todo caso, un nativo de Acuario no se mostrará nunca vulgar ni se prestará a convertirse en actor de una burda escena de reproches; simplemente mostrará su infelicidad con un gran nerviosismo. Esto en el caso —como ya he indicado— de que no tome una tan fría como radical decisión. Porque si algo tiene Acuario es que —en su originalidad— se mueve entre polos opuestos. Si es elegante, es un lord Brummel; si desaliñado, una ver-güenza hasta para los «hippies».

La Era de Acuario: Al igual que en todas y cada una de las facetas de su vida, también en el amor el nativo de Acuario se anticipa a un futuro previsible, a ese futuro de auténtica confraternización humana que es precisamente el que Acuario simboliza, el que muy pronto, por otra parte, predominará, porque la Tierra —hasta ahora sujeta al signo de Piscis— está entrando ya en el de Acuario. Un signo que nos influenciará durante más de dos mil años, un signo que nos dotará de una nueva visión del mundo, una visión cuyas líneas generales —como ya he indicado— expondré próximamente en esta misma «Página Z».

## Son el símbolo de la futura expresión del amor

**Idealista e intelectual:** Mucho más idealista de lo que él mismo cree, el nativo de Acuario suele forjarse desde muy joven una imagen de la persona que le conviene. Y no dejará de buscarla, aun cuando tenga que hacerlo a través de sucesivos amores. No importa el número. Lo que importa es encontrar el ideal de su amor. Y ese ideal suele responder generalmente a la imagen de un compañero o compañera que posea, ante todo, altas y originales dotes intelectuales. En realidad son muchas, muchísimas, las condiciones que estos nativos —más exigentes de lo que suele creerse— exigen de la persona que buscan. Y ante la que, si la encuentran, difícilmente no acabarán por sentirse defraudados.

La verdad es que pocas personas pueden responder plenamente a los requisitos exigidos por los nativos de Acuario. Unos requisitos tan contradictorios como los que suponen ser una compañera o compañero ideal, moderno, capaz de una fusión sin convencionalismos y, al tiempo, capaz también de poseer todas las virtudes.

**El valor del compañerismo:** Esta búsqueda incansante de una persona que corresponda a unas características individuales muy precisas no suele darse en la mayor parte de los signos. Casi todos —desde luego— buscan un determinado tipo de compañero o compañera, pero no —como los nativos de Acuario— un muy concreto tipo de características personales. Características entre las que se encuentra —junto a las ya citadas— una gran capacidad de compañerismo.

Para una o un nativo de Acuario el amor es, ante y sobre todo, compañerismo. Igualdad de derechos y auténtica comunicación de formas de pensar y actuar. Pocas veces un nativo de Acuario intentará dominar a su compañera o compañero. Aun siendo absorbente, no quiere tener un objeto doméstico o una máquina de ganar dinero, según sea su sexo. Quiere, ante todo, compartir su vida, sus aficiones, sus anhelos y también sus preocupaciones.

**Una madre excelente:** Un nativo de Acuario —ese amigo ideal— es también un compañero ideal, siempre, claro está, que su cónyuge sea capaz de comprender y compartir sus excentricidades. La verdad es que pocas personas como el nativo de Acuario para la diversión, las comidas fuera de casa, los viajes. Pocas tan amables, tan agradables, tan sinceras, tan generosas, tan comprensivas. Dotes todas ellas, y especialmente estas

### ARIES (22-3 al 20-4)

**AMOR:** Mucha atención a todo cuanto ocurra mañana. Hay la posibilidad de que, precisamente en este día, se inicie una etapa fundamental para el corazón de estos nativos, pero, sobre todo para el de las nativas. Aunque en principio los detalles que puedan guiarte parezcan muy pequeños e intrascendentes.

**DINERO:** Todo desplazamiento, por molesto que parezca, podrá ser una baza decisiva en tus intereses laborales y económicos. No vales en viajar si ves la menor necesidad de hacerlo.

**SALUD:** Desintoxicarse es siempre importante. En tu caso concreto, necesario. No dejes de hacerlo.

### TAURO (21-4 al 21-5)

**AMOR:** Las condiciones familiares influirán posiblemente en las relaciones íntimas con tu pareja. Procura desvanecer un malentendido que puede presentarse, ya que, de no hacerlo así, habrá una proyección en el futuro.

**DINERO:** Es importante que empieces a pensar en recoger algunos frutos de tu actuación durante los últimos meses. Para ello se impone que dejes a un lado ese espíritu de conciliación que posees y pienses más de acuerdo con tus intereses económicos.

**SALUD:** Te sentirás tan plétórico de salud y de fuerzas que tenderás al abuso, perjudicándote. Mejor que dejas algo de esa energía para los días venideros.

### GEMINIS (22-5 al 21-6)

**AMOR:** Deberías, mañana concretam e n t e, intentar la conquista definitiva de lo que tu corazón apetece. Será un día muy favorable para que dejes de lado tus habituales recelos de amor y te lances a la lucha con esa fuerza oculta que siempre te ha caracterizado.

**DINERO:** Perfecto el capítulo de lo económico si obras con plena serenidad. Habrá circunstancias capaces de llevarte al pesimismo. Pero debes desechárselas. Con tranquilidad todo se soluciona satisfactoriamente.

**SALUD:** Con que logres una distensión nerviosa, todo irá perfectamente.

### CANCER (22-6 al 23-7)

**AMOR:** ¿Sentirás mañana un agudo deseo de desbordarte, de cometer cierta clase de locuras? Será neces-

## horóscopo

rio que pongas el máximo de contención a tus actos. Caso contrario, crearías para ti mismo condiciones muy embarazosas, muy desgraciadas para las próximas semanas.

**DINERO:** La iniciativa positiva y constructiva será la característica que emplees mañana. Sé osado, atrévete con lo más difícil e incluso con las aspiraciones laborales que te parecen imposibles de conseguir.

**SALUD:** Dolores de cabeza, malestar. Todo se deberá a un resfriamiento. Si acaso, comprueba tu tensión.

### LEO (24-7 al 23-8)

**AMOR:** Tú, en amor, lo re-unes todo. Eres muy sentimental y muy sexual. Eres, en fin, una totalidad. Ahora bien: debido a ello precisamente, tienes una innegable tendencia al exceso. Mucho ojo mañana. Te sentirás predispuesta a amar como nunca. En todos los aspectos, rompiendo todas las vallas, incluso la de tus propios y más importantes intereses.

**DINERO:** Buenas noticias de cosas que están pendientes y que poseen verdadera importancia.

**SALUD:** Muy buena en todos los aspectos. Pero no te iría mal una buena dosis de vitaminas.

### VRGO (24-8 al 23-9)

**AMOR:** El problema es afectará por igual a los dos. Y sería muy poco delicado por tu parte resolverlo solamente a tu manera. Debes de hacerlo teniendo en cuenta la opinión que él o ella exprese. En esto vais los dos en el mismo carro.

**DINERO:** Había cosas negativas que van cediendo. ¿Por qué no ayudas tú a las circunstancias apoyando con decisión e s t a s condiciones que empiezan a ser bastante favorables?

**SALUD:** Buena, siempre que no te esfuerces demasiado y acabes agotándote.

### LIBRA (24-9 al 23-10)

**AMOR:** No juegues con los hombres. Tu capacidad amorosa te permite eso y mucho más en un juego que para ti es delicioso y que ellos acatan deslumbrados por tu personalidad. Pero esta vez ese juego puede volverse contra ti y hacerte mucho daño.

**DINERO:** Juicio, serenidad, ecuanimidad. Debes serlo du-

rante todo el día de mañana. Las circunstancias son buenas, pero requieren una especial dosis de buen sentido y, sobre todo, el que sepas centrarte de verdad en ellas. Caso contrario, son de prever disgustos económicos.

**SALUD:** Los problemas podrán acaso presentarse por medio de los hijos si estás casado y los tienes. Procura vigilarlos mucho.

### ESCORPION (24-10 al 22-11)

**AMOR:** Te sentirás halagado en tu orgullo, porque mañana recibirás una oferta indirecta, pero bastante clara, de reanudar algo que tú rompiste también por orgullo. Pese a que te sientas triunfador en algo que te afecta muy personalmente, mi consejo es que no reanudes esos lazos, ya que a nada positivo conducirían.

**DINERO:** No permitas que las cuestiones de tipo puramente particular, la vanidad sobre todo, se mezclen en tus asuntos de negocio. Lo lamentarías sin que pasaran muchos días.

**SALUD:** Aquellos de estos nativos que tengan una fistula en el recto podrán mañana conocer al médico que realmente puede curarlos. Haz todo lo posible en este sentido si te hallas en este caso.

### SAGITARIO (23-11 al 22-12)

**AMOR:** No hagas demasiados proyectos, no dejes volar tu fantasía. Esta puede, mañana, jugarte una mala pasada, haciéndote ver cosas que no existen. Un poco el cuento de la lechera. Tú, que sueles ser realista, fuérate por serlo de verdad mañana.

**DINERO:** La ambición es muy buena cuando sabemos controlarla. No dejes que alguien de tu círculo próximo te obligue a serlo demasiado, con merma de tus verdaderas posibilidades, que son muy buenas en estos momentos.

**SALUD:** Una herida, por pequeña que sea, que puedas producirte mañana acabaría infectándose y creándote problemas. Pon los medios para que no ocurra así.

### CAPRICORNIO (23-12 al 20-1)

**AMOR:** No es nada difícil que mañana causes una pro-

funda impresión en alguien que te interesa, pero a quien ves, en realidad, demasiado lejos de ti. Una impresión que puede hacer cambiar de forma radical las cosas amorosas entre esa persona y tú.

**DINERO:** Contactos especialmente positivos en lo que respecta al sector laboral. Los jefes se mostrarán muy partidarios a secundar una buena idea que tú puedes proponer mañana y que, de ser aceptada, supondría subida segura de tus ingresos.

**SALUD:** Para las mujeres de cierta edad, trastornos derivados de su regla. A esa edad hay que vigilarse más estrechamente.

### ACUARIO (21-1 al 19-2)

**AMOR:** Es muy probable un análisis de ciertas situaciones y, como consecuencia de ello, un cambio radical en tu forma de obrar amorosa. Tenderás a quitar importancia a un error, pero al fin verás la única verdad. Y admitiendo que te has equivocado, podrás arreglar parte de lo des-arrreglado.

**DINERO:** Demuestra la paciencia que posees. No te alteres y obres bajo impulsos de ira y de irreflexión. Te concederán mucho mayor crédito si muestras la dosis de diplomacia conveniente.

**SALUD:** Buena, salvo la posibilidad de malas digestiones producidas por exceso de nerviosismo.

### PISCIS (20-2 al 21-3)

**AMOR:** Te sobra personalidad, te falta decisión. Te sobran dudas, te falta audacia. Pese a todo ello, las condiciones son buenas. Una sola pregunta a hacerte: ¿no podrían ser todavía mucho mejor? Piénsalo y obra en consecuencia.

**DINERO:** Pese a que los resultados prácticos no sean muy brillantes, es imprescindible armarse de paciencia y dejar que las cosas sigan su curso normal. Forzar los contactos y ser más exigente no conduciría a nada en estos momentos.

**SALUD:** Cuida los catarros, alejate del frío, de las corrientes y de la humedad. Es muy mala época para todo ese tipo de afecciones.

SI HAS nacido hoy... 28 DE ENERO

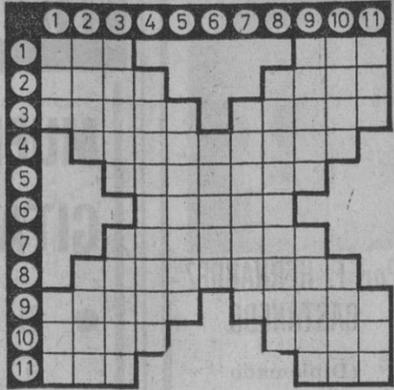
A ti, niño o niña, que has nacido o vas a nacer hoy, la influencia del Sol, luminaria máxima en tu carta natal, permite augurarte una vida resplandeciente, llena de éxitos rotundos y de —también— fracasos inesperados. Serás como un meteoro lanzado a la conquista de la vida. La unión del Sol con tu signo de nacimiento determina que dediques la mayor parte de tus esfuerzos a empresas radicadas en el bienestar ajeno y en la conquista social de un futuro mejor. Poseerás una rara habilidad para los inventos y dedicarás parte de tu actividad a la alta electrónica.

Escribe UTTAMA SITKARI



# CRUCIGRAMA

Por PETER



**HORIZONTALES.** -1: En plural, artículo determinado. Preposición inseparable. -2: En sentido figurado, fama, reputación. Cierta clase de café. -3: Semejantes, parecidos. Instrumento compuesto de dos palos atados y que sirve para desgranar el centeno golpeándolo. -4: Que se pegan con facilidad. -5: Aféitalos el pelo o la barba. -6: Chupar suavemente el jugo de una cosa. -7: Portadores de una carta. -8: Adornos hechos con papel que se cuelgan. -9: Engañoso, mentiroso. Fécua comestible extraída de los tubérculos del satirión y otras orquídeas. -10: Membrana coloreada del ojo situada detrás de la córnea. Acción de retirar los estanteros los géneros después vendibles al público. -11: Símbolo con que en la química antigua se designaba la amalgama. Emperador de Rusia.

**VERTICALES.** -1: Departamento de Francia, cuya capital es Cahors. Vende a crédito. -2: En zoología, especie de halcón. Fachada, frente o superficie de algunas cosas. -3: Suelo de las embarcaciones en lo bajo del plan. Planta compuesta de flores muy hermosas, pero sin olor. -4: Caballerizas reales, donde están los caballos de regala. -5: Calidad de sabroso. -6: En sentido figurado y familiarmente, represión severa. -7: Pertenecientes a la muela. -8: Nombre dado a los

gramáticos hebreos que trabajaron en estudiar y fijar el texto de la Biblia. -9: Bancos de piedra arrimados a la pared, que se ponen generalmente a la puerta de casa. Lujurioso. -10: Aves palmpedas corpulentas. Período de desecación de algunas enfermedades eruptivas. -11. En sentido figurado, gracia, donaire. Conjunto de dos bestias

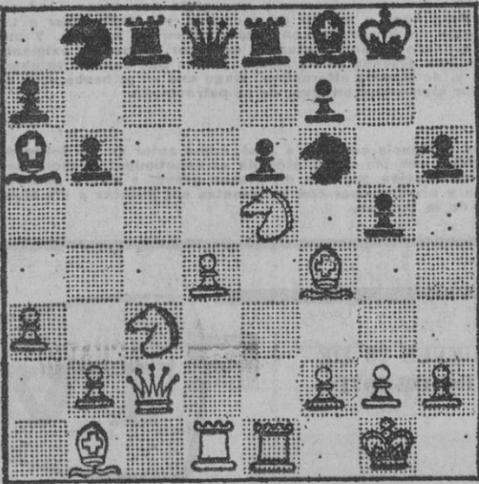
## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.** -1: Oca. Aza. -2: Rana. Alud. -3: Aleta. Adela. -4: Itapicurú. -5: Oráculo. -6: Agaña. -7: Azarara. -8: Enamorarse. -9: Acuno. Alamo. -10: Mola. Asid. -11: Osa. Era.

**VERTICALES.** -1: Ora. Amo. -2: Cali. Ecos. -3: Aneto. Anula. -4: Atarazana. -5: Apágame. -6: Icaro. -7: Acuña. -8: Adulárala. -9: Alero. Asase. -10: Zulú. Emir. -11: Ada. Oda.

# problema de AJEDREZ

Por Román TORAN



Núm. 330

## BLANCAS JUEGAN Y GANAN

A esta posición se llegó en la partida Donner-Dunkelblum, del torneo de Beverwijk de 1965. En ella, con su avance P4CR, las negras confiaban en obtener el tiempo necesario para consolidar su juego con A2CR. Sin embargo, el citado avance debilitó seriamente su enroque y con contundente maniobra combinativa las blancas lograron rematar rápidamente la lucha. ¿Cómo?

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

Cinco minutos para el jugador de primera categoría, trece para el de segunda y veinte para el de tercera.

### SOLUCION DEL NUM. 329

1. P5A!, ... (Si 1. P6C, como se hará luego en la partida, seguiría 1... T5A!; 2. CxT, PxC; 3. DxPA, D2R!!; 4. D2T, D3A! con defensa.) 1... A3R (ante la amenaza 2. A4A); 2. P6C, AxC (ahora no sirve T5A, porque el A. D. negro está indefenso tras 3. CxT, PxC. No es posible 2... D2R a causa de 3. T8T+, AxT; 4. D6T!, D2C; 5. C7R+!); 3. T8T! y las negras abandonaron, puesto que si 3... AxT; 4. TxA+!, RxT; 5. D6T+ y 6. D7T mate. O bien si 4... R2C; 5. D6T+, R3A; 6. P7C+, ganando.

# POMPEYA

SALA ESPECIAL

¡HOY, ESTRENO!

## UNA LECCION MAGISTRAL DE UNA JUVENTUD VIVA E INQUIETA...

¡Mi casa es imposible!

Una grata experiencia para todos los padres que no comprenden a sus hijos.



¡Mi compañero es imposible!

Una tromba de juventud incontenible... Su inquietud lo enrolla todo con optimismo y picardía



¡Mi hermanita es imposible!

Vvarache, alegre, dinámica, inquieta... y trapiondista



¡Mi padre es imposible!

Unos padres preocupados por las relaciones que su hija mantiene alegremente con toda clase de chicos.



¡Mi madre es imposible!

Dos edades, dos épocas, dos conceptos distintos de la vida.



Y yo... ¿Soy imposible yo? Eso lo dirán ustedes cuando me hayan conocido...

Metro-Goldwyn-Mayer presenta a **DAVID NIVEN** en

## "THE IMPOSSIBLE YEARS"

(LOS AÑOS IMPOSIBLES)

con **LOLA ALBRIGHT · CHAD EVERETT · OZZIE NELSON · CRISTINA FERRARE** EN LA CINEA IMPOSIBLE

Guión de George Wells · Productor Lawrence Weingarten · Director Michael Gordon · Panavisión y Metrocolor

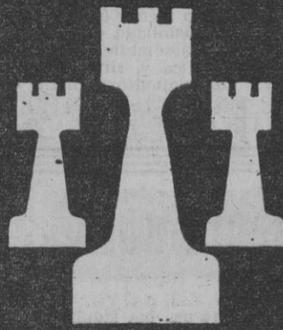
V. O. SUBTITULADA EN ESPAÑOL

¡UNA GRATA EXPERIENCIA PARA TODOS LOS PADRES QUE NO COMPRENDEN A SUS HIJOS!

UN FILM DONDE TODO ESTA CONTADO CON LA SAL Y PIMIENTA DE LAS GRANDES COMEDIAS DEL CINE AMERICANO

# Su piso en...

## LAS TORRES DE ALUCHE



Por 4.899 pts. al mes

“Visite piso piloto”

incluso sábados y festivos:

Calle Seseña, 72

(Frente al  Campamento)

Venta según Ley 57/1968 - Sociedad Garante: Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución.

## IV FERIA INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y OBRAS PUBLICAS

FICOP - 71

Madrid, 24 abril - 5 mayo 1971

LA MAS COMPLETA Y ACTUAL EXHIBICION DE LAS ACTIVIDADES Y ELEMENTOS DE LA CONSTRUCCION Y OBRAS PUBLICAS

500.000 metros cuadrados de exposicion en el recinto de la Feria del Campo

- INICIATIVAS Y TECNICAS DE CONSTRUCCION: Promoción, financiación y ejecución de obras. Estudios y proyectos. Obras públicas, conjuntos residenciales, polígonos industriales, etc.
- INDUSTRIAS AUXILIARES: Maquinas y elementos para fábricas y talleres. Instalaciones y plantas completas.
- MAQUINARIA: Equipos para edificación y obras públicas: hormigoneras, excavadoras, transportes, etc.
- INSTALACIONES: Fontaneria, saneamiento, calefacción, acondicionamiento de aire, pintura, decoración, etcétera.

Madrid, centro peninsular y nudo intercontinental de comunicaciones, orinda a las firmas interesadas, nacionales y extranjeras, su gran oportunidad comercial

PARA INFORMES E INSCRIPCIONES:

Avenida de Portugal (Feria del Campo)

Apartado 11.044. Telefono 463 40 00

MADRID - 11

## ¿QUIERE SER OFICIAL EN CUATRO MESES?

CENTRO SINDICAL núm. 1 DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

Dieciséis especialidades ramas del Metal, Electricidad, Construcción y Automóvil.

Los alumnos cobran subsidio diario entre 55 pesetas a 130 pesetas, comida del mediodía, ropa de trabajo, Seguros Sociales.

Trabajadores adultos de 18 años de edad en adelante, saber leer y escribir y las cuatro reglas de la aritmética.

Solicitudes, hasta el día 20 de febrero.

Información: personalmente, por carta o teléfono, a la Oficina Sindical de F. P. A., paseo del Prado, 18 (planta 13), teléfono 239 36 98 o al Centro Sindical núm. 1 de F. P. A., avenida de América, kilómetro 9, teléfono 2050545.

Para ver y oír BIEN



ULLOA OPTICO

Especialista en MICROLENTILLAS SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

CARMEN, 14 Y SUCURSALES

# LA POLICIA EN ACCION

## MUCUMBA BRU

—Entendido. Bueno, un segundo y estoy lista. En realidad, cinco minutos más tarde sale la pareja del apartamento.

El viaje, por el lóbrego destino que tiene, la pertinaz lluvia y la grisácea cerrazón ambiental, transcurre la mayor parte en silencio, por mucho que el inspector Gómez se esfuerce en que Luz Miriam y Luis Enrique hablen sobre su amiga Ana Carlota.

Una vez alcanzado el pueblo, se detiene el coche ante el ayuntamiento. Allí desmontan los posibles identificadores para esperar, acompañados del secretario municipal, el momento de partir hacia el cementerio, mientras la pareja de técnicos policiales se encamina en busca del juez, al que no hallan en su casa por haber salido a misa.

En la espera, pregunta Gómez, zumbón, a su compañero:

—¡Bueno, chico, cuenta y no acabes! ¿Cómo se te dio, al fin, tu «ligue» anoche?

—¡Bárbaro! Ni un minuto tardó la venezolanita en caer rendida en mis brazos.

—Soñaba el ciego que veía, y, ya sabes, soñaba lo que quería.

—¡Pchs!, no lo creas. Ya has visto cómo nos tuteamos.

—¡Valiente cosa!

—¡Valiente cosa, también, que la nena me invitara a cenar?

—¿Sin previa indirecta tuya?

—Sin nada..., hombre.

Tras unos segundos de silencio, la confesión sincera de Herranz:

—¡Paco, cómo me gusta esa criatura!

—No hace falta que lo jures, desgraciado. Pero, bueno, al asunto: ¿cómo encajó ella la noticia del descubrimiento del cadáver?

—Como te lo puedes imaginar. Se impresionó mucho, aunque en ningún instante perdió el control de sus nervios.

—¿Y qué te dijo sobre el supuesto estado de su amiga?

—En principio lo rechazó categóricamente.

—¿Y después?

—Después consideró conmigo la circunstancia, para acabar descartándola de modo definitivo. Como era de esperar, estimó elemental que, en el caso del adelantamiento de la luna de miel, la pareja habría apresurado la boda antes de que la cosa fuera a mayores.

—¿Y en cuanto a que fuera otro y no el novio quien...?

—Luz Miriam no lo admite de ningún modo. Me aseguré que Ana Carlota estaba loca por su diplomático.

—¿Cómo se explica, entonces, tu «dama» el «zafarrancho» final?

—De ninguna forma.

—Uno tuvo que ser.

—Desconocido completamente para Luz Miriam.

—¿Salió a relucir alguna enemistad de la desaparecida?

Sonriendo, replica Herranz.

—El «macaguo» de César Augusto Silveti.

—¿El maca..., qué? Palabrotas, no.

El otro se divierte dando la oportuna explicación del venezolanismo y luego amplía su informe a todo lo referente al personaje citado.

Después, Herranz, ya en vena de confidencias, acaba por redondear la versión de cuanto, oficialmente, tratara con Luz Miriam la noche anterior.

Eco de todo, el reniego de Gómez:

—¿Sabes que cada vez entiendo menos el condenado asunto? No veo clara la culpabilidad del prometido; tampoco el que la «faena» la cometiese ninguna de las amistades de la pobre chica y, sin embargo, alguien de su vecindad o conocimiento cometió el bestial crimen.

—Tranquilo, hombre. No hemos hecho más que empezar. Incluso podemos estar equivocados con respecto a la identidad de la víctima. El mundo está lleno de chicas morenas, de estatura media y operadas de apendicitis. Cabe todavía que el cadáver hallado no sea el de Ana Carlota.

—¿Apuestas algo a que sí? Y tú lo sabes de sobra. Sería mucha casualidad otra cosa.

Concede Herranz, sincero:

—De acuerdo, Paco.

El citado, cuya mirada se ha ido a contemplar los regatos que la lluvia hacía en los cristales del balcón, rezonga, brumoso:

—¡Vaya diita para meter las narices en el depósito de un cementerio!

—A mal tiempo, buena cara, chico.

—Tú puedes ponerla porque te has traído a la nena en la excursión, pero, ¿qué hago yo «acompañado del brasileiro»?

—Hacerle confesar su crimen. En cuanto le aprietes las clavijas, como sólo tú sabes hacerlo, ¡zas!, confesión al canto.

—¡Anda y que te pelen!

Con la risa de Herranz coinciden la llegada del juez y de su secretario. Así que, pocos minutos más tarde y luego de haber recogido al médico y su auxiliar, el compacto grupo se encamina hacia el ayuntamiento. En el trayecto, Herranz ruega lo del silenciamiento del dato de la cicatriz, salvo que resultara absolutamente preciso para la seguridad de la identificación.

—No creo —augura el doctor—. Me costó impropio trabajo, pero confío en haber hecho una buena reconstrucción del rostro de la pobre muchacha.

En el coche policial y en el del secretario del ayuntamiento se efectúa el traslado al camposanto. Luego, ya ante la puerta del depósito, el inspector Herranz ruega a la autoridad judicial:

—Si no le importa, señor, preferiría por turno el intento de identificación. El señor Quadros, por ejemplo, puede pasar primero.

Aceptada la sugerencia, penetran en el estrecho recinto todos menos Luz Miriam y el secretario municipal, que muy a gusto queda afuera para hacer compañía a la joven. Dentro, el grupo, en torno a la losa sobre la que descansan, cubiertos por la lona, los restos mortales. En cabecera, juez, forense y Luis Enrique Quadros. Frente a ellos, atento a las reacciones del último, Julio Herranz.

Es el auxiliar del forense quien se ocupa de levantar un ángulo del lienzo, lo suficiente para dejar al descubierto las recompuestas facciones de la víctima.

—Mire bien, señor Quadros.

La voz del juez cobra extraña sonoridad entre las cuatro paredes de la impresionante estancia.

Julio Herranz observa el intenso empaldecimiento del brasileño, su pestañeo nervioso, la ansiosa apertura de las aletas de su nariz y el leve temblor de sus labios.

—¿Es Ana Carlota, señor Quadros?

Tarda el citado en replicar al interrogatorio de la autoridad judicial:

—No sé; no estoy seguro —enuncia con clara vacilación—. Parece, sí, su cara..., en parte... Sin embargo... No, no podría asegurarlo...

—Tenga en cuenta que este rostro fué aplastado sañudamente —advierte el forense—. Por tanto, la expresión que ahora presenta es por completo convencional.

—Sí, ya —comenta el brasileño, sin poder apartar la vista de la cara de la muerta—, y teniendo en cuenta esto, bueno, casi me arriesgaría a decir que, en efecto, puede tratarse de la pobre Ana Carlota.

—Mírela desde este otro ángulo —sugiere Herranz.



Por F. HERNANDEZ CASTANEDO

(Diplomado en Investigación Criminal)

## TRIBUNALES

### MUERTO EN RIÑA ENTRE GITANOS Y "QUINQUIS"

● El homicida es condenado a nueve años de prisión

La Sección Cuarta de la Audiencia Provincial madrileña ha dictado sentencia en un asunto del que ya dimos cuenta a los lectores al celebrarse la vista de la causa.

A las doce de la noche del 25 de julio de 1970 —dice la sentencia—, José Heredia Escudero cenaba a la puerta de su casa, barriada de San Fermín, número 20 de la calle de Lanjarón, con su esposa, María Fernández Cortés. Junto a ellos descansaba, sobre una manta, la madre de José, María Memoria.

#### ALBORTADORES

Pasaron por allí Francisco Escribano Serrano, Benito González Serrano y Gregorio González González, quincalleros, que iban cantando y se acompañaban con una guitarra.

Se pararon los rondadores delante de la casa de Heredia, y éste les pidió, de forma correcta, que se callaran o que se fueran a otro lugar, ya que en el interior de la casa dormían sus hijos y podían despertarse, además de que estaban de luto por reciente fallecimiento de su padre.

Los interpellados respondieron de forma grosera:

—Si tú eres gitano, nosotros somos «quinquis», y vamos a continuar aquí cantando.

Esa manifestación la hicieron, además de otras que no pueden reproducirse.

#### RIÑA

Discutieron, interviniendo la esposa y la madre de José. Y riñeron, sin que se sepa quién llevó la iniciativa. En la reyerta resultaron con lesiones José y su madre, y Heredia infirió a Francisco una lesión en el hipocóndrio, con la navaja que había estado utilizando en la cena, que fué causa de su fallecimiento dos días más tarde.

Seguidamente, José se presentó en el cuartel de la Guardia Civil de San Fermín, relatando lo ocurrido.

Declarado todo lo anterior en la sentencia, el texto judicial dice también que el fiscal imputó a José un delito de homicidio sin circunstancias y que pidió que fuese condenado a doce años y un día de reclusión y a indemnizar a los herederos de Francisco con medio millón de pesetas. Y que don Fernando Gómez Centurión, defensor, invocó la eximente de legítima defensa de su madre, por lo que solicitó la absolución y, de manera alternativa, alegó que en el hecho eran de apreciar atenuantes en favor de su patrocinado.

#### FALLO

Y la sentencia condena a José, como autor de un delito de homicidio, con las atenuantes de arrepentimiento espontáneo y de vindicación próxima de ofensa grave, a nueve años de prisión y a indemnizar con trescientas mil pesetas a los herederos de la víctima.

JUEVES 28 DE ENERO DE 1971

PRIMER CANAL

- 3,25: BUENAS TARDES. — En cualquier lugar de España. El arte de vivir. Concurso. El médico en casa. La aventura del trabajo.
- 6,45: CARTA DE AJUSTE. — «Mazepa», de Liszt.
- 7,00: BALONCESTO. — Retransmisión Copa de Europa. En directo, desde el Pabellón Deportivo del Real Madrid, encuentro entre los equipos Real Madrid-Standard Lieja.
- 8,30: NOVELA. — «Consultorio sentimental», de María Teresa March (capítulo IV).
- 9,00: TELEDIARIO
- 9,30: TELECOMEDIA. — «Un preso reformado».
- 10,10: AUDACIA ES EL JUEGO.
- 11,30: VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDO CANAL (UHF)

- 8,00: CARTA DE AJUSTE. — «Mso sprach zarathustia», de R. Strauss.
- 8,30: DIBUJOS ANIMADOS. — AUTOS LOCOS: «Locura en el camino».
- 9,00: JULIA.
- 9,30: TELEDIARIO 2.
- 10,00: TEATRO DE SIEMPRE. — «Pamela Nubla», de Carlo Goldoni.
- 11,30: ENCUENTRO CON LA MUSICA. — Federico Chopin.

VIERNES 29 DE ENERO DE 1971

PRIMER CANAL

- 12,15: CARTA DE AJUSTE. — «La generala», de A. Vives.
- 12,32: PRIMERA HORA. — «Chinchón». «La grabación del sonido».
- 1,30: CONVIENE SABER. — «Galicia de Valle Inclán».
- 2,00: SOBRE LA MARCHA. — «En este país», «Contra reloj». «El punto sobre la "i"» (informes periodísticos monográficos).
- 3,00: NOTICIAS A LAS TRES.
- 3,25: BUENAS TARDES. — Mujeres. El automóvil. Telefilm. Imágenes de ayer. Economía. Fin de semana.
- 6,45: CARTA DE AJUSTE. — «Molinos de viento», de P. Luna.
- 7,02: CON VOSOTROS. — Concurso y comentarios del libro «Los trenes», de Alain Greo. Concurso y sorteo de los niños participantes en las votaciones para otorgar los Aros de Oro. Dibujos animados. Noticia joven.
- 7,55: POR TIERRA, MAR Y AIRE. — Información militar sobre temas nacionales e internacionales.
- 8,25: ESTA NOCHE...
- 8,30: NOVELA. — «Consultorio sentimental», de María Teresa March (capítulo V).
- 9,00: TELEDIARIO
- 9,25: ESPAÑA SIGLO XX. — «Una muerte en la Puerta del Sol».
- 9,55: ESTUDIO 1. — «La alondra», de J. Anouilh. (Una teatralización del episodio épico de Juana de Arco. Su proceso, todas las intrigas de la corte de Francia, la actitud agresiva de algunos clérigos y, en medio de todo, brillando y destacando la gran verdad y la enorme pureza de esta prodigiosa mujer.)
- 11,30: VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDO CANAL (UHF)

- 8,00: CARTA DE AJUSTE. — «Gigantes y cabezudos», de Caballero.
- 8,30: DIBUJOS ANIMADOS. — DON GATO: «El récord de Matute».
- 9,00: SILENCIO, POR FAVOR.
- 9,30: TELEDIARIO 2.
- 9,55: VIAJE SIN PASAPORTE. — «De la era glacial a los vikingos». (El origen de las civilizaciones escandinavas desde la formación de los glaciares hasta los vikingos.)
- 10,30: ESTUDIO ABIERTO. — Programa en el que se incluyen variedades, entrevistas, reportajes y retransmisiones.

## FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA DE 8 DE LA NOCHE A 10 DEL DIA SIGUIENTE

- TETUAN. — Urbanización Saconia, BL-T-14 (D de la Villa), Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuán) — Aligustre, 27 (ent Blanco Argibay, 113), Ceuta, 7 Francos Rodríguez, 18.
- UNIVERSIDAD. — Granja, 4 (parque Metropolitano), Bravo Murillo, 45 (semiesq. C. Bermúdez), Princesa, 62
- CHAMBERI. — Arenal, 5, Sandoval 4 (frente cine Bilbao) Eduardo Dato, 11.
- CENTRO. — Calle Colón, 6 (entrada por Fuencarral) Mayor, 13.
- CHAMARTIN. — Plaza Cruz Latina, 19 (barrío Manoteras) Haro, 26 (esquina a Quinto), Avenida Generalísimo, 62 (esq. E. Mendoza) Avda Alfonso XIII, 153 (Fr. Col Sg C.) Víctor de la Serna 16-Políg Sta Marca. Corazón de María, 47 (paral. C. Rey) Serrano, 186
- VENTAS. — Alcalá, 262 Arriaga 15 (ent Lago Constanza 105) Plaza Vilafior, 1 (ent. García Noblejas 36), Maniña, hotel 45 (Col. San Vicente), Chapistería, 1, parcela D (Gran San Blas) San Valentín, 2 (Callejas) Doctor Esquerdo, 75 (fr. Ciudad. S. F. Franco) Sánchez Díaz, 23 (ent. Arturo Soria 28)
- BUENAVISTA. — Pilar de Zaragoza, 104 (esq. Av. América), Av de los Toreros, 41 General Mola 60 Alcalá 98 Héroes 10 Agosto 18 (semiesq. Pl. Independencia)
- CARABANCHEL. — María Odiaga, 20 (Carabanchel Bajo) Alondra, 49 (metro V Alegre-sal Pinzon) Doctor Espina 18 (Carabanchel-Clarissas), Camino La Laguna, 32 (barrio Lucero) Avenida de Portugal, 149 Alejandro Navarro, 12 Ciudad P. Aluche-Ocaña, 86.
- LATINA. — Paseo de la Florida, 15 Leganitos, 34 Cava Baja 45
- ARGANZUELA-VILA VERDE. — Carlos Arrieches, 32 Baleares, 59 bis Enrique Fuentes, 12 (ent. Marcelo Usera 146) Antonio López, 152 (frente a Ybis), Ciudad Angeles, 122-junto C. Buskalduna San Cristóbal Angeles-Rocafort L. C. 306
- RETIRO-MEDIODIA. — Alcalde Sainz de Baranda, 9, Marqués de Cubas, 3, Magdalena, 33 (junto Anton Martín), Amparo, 31, Batalla de Beichi-te, 12.

VALLECAS. — Moratalaz, políg. I-Camino Vinateros, 109. Peña Prieta, 39 (Pte. Vallecas), Pto. del Monasterio, 7, junto Juzgado Municipal, Av. de San Diego, 145 (Pte. Vallecas), Calle Cuatro, 49 (Palomeras)

FARMACIAS DE GUARDIA DE 2 A 4,30 DE LA TARDE Y DE 8 A 11 DE LA NOCHE

- TETUAN. — Angel Mujica, 17 (Pobl. Virgen Begoña), Sánchez Preciado, 34, Arroyo, 12 (esq. Pinos Baja 64), Avenida Presidente Carmo-na, 8, Bravo Murillo, 128.
- UNIVERSIDAD. — Juan Vigón, 9 (esq. Guzmán el Bueno), Galileo, 29 Donoso Cortés, 86, Ferraz, 15, Palma, 75.
- CHAMBERI. — Modesto Lafuente, 28 Trafalgar, 35 (esq. Eloy Gonzalo), CENTRO. — Argensola, 12, Infantas, 24, Luna, 6, Espoz y Mina, 9
- CHAMARTIN. — C. Pinar del Rey (calle post. Balaguer), Núñez Morgado, 11 (plaza Castilla), Manuel de Falla, 2, Bolivia, 16, Vicente Muzas, 8 (Arturo Soria, 195) Eugenio Salazar 26
- VENTAS. — Fundadores, 31, San Marcelo, 6 (esq. R. Ortiz, Ventas), Luis Ruiz, 57-59 (Galer. Eguaras, 28), Elfo, 78 (esq. Virgen del Sagrario) Valentín Aguirre, 14 (Canillas), Virgen de la Oliva, 77 (San Blas)
- BUENAVISTA. — Avenida Brasilia, 21 (Parque Avenidas), María Mollana, 56 (semiesq. Graí. Mola) Serrano, 76, Don Ramón de la Cruz, 91, General Moia, 27 (esq. Hermsolilla) Lope de Rueda 16
- CARABANCHEL. — Juan Alonso, 6 (junto metro Carabanchel), Labradora, 1, Marcelino Castillo, 25 (ent. Via Carpetana, 322) Roger Flor, 8 (junto Matilde Hernández, 2), Alvarez Abellán, 12 (C. S. J. Obrero) Sallaberry, 40 Santa Ursula, 17 (esquina J. Torner), Paseo de Extremadura, 199 Mirabel 4 dup. (S. Ignacio de Loyola), Quero, 17 (Construcciones Coca-P. Aluche).
- LATINA. — Segovia, 45
- ARGANZUELA-VILLAVERDE. — Torres Miranda, 12 (final Cáceres) Antonio López, 15, Pilarica, 114 (Usera) Los Maceda, 73 (Orcasitas)
- RETIRO-MEDIODIA. — Av. Ciudad Barcelona, 47 (ant. Pacif.), Felipe IV 10 (Neptuno a Alfonso XII), Valencia, 28, Batalla de Brunete, 38
- VALLECAS. — Moratalaz-Edif. La Paz (frente Políg. V), Párroco Emilio Franco, 66, Teniente Muñoz Díaz, 2 (M. Portazgo) Barrio Los Alamos (avenida Albufeira km 6.400), Laredo, 45 (Pozo del Tio Raimundo).
- TURNOS ESPECIALES. — Fuencarral. Barrio del Pilar, Vicálvaro, Vallecas Pueblo, Villaverde Alto, Colonia San Fermín.

19

# Anuncios por palabra

## LA BOLSA DEL MOTOR

### AUTOMOVILES

**ACCESORIOS**  
 ● RADIOS para coches, procedentes de subasta y embargos, completamente nuevos; liquidamos 600 autoradios a 1.500 pesetas. Talleres de montaje y reparación: calle Segovia, 10; Blasco de Garay, 96. Madrid. En Alicante: avenida Deña, 7.

### ALQUILER

● ¡¡¡ATENCIÓN!!! Autos Argüelles, alquiler 2439691 2477598  
 ● AUTOS Luchana, sin chófer 2578178  
 ● ECONÓMICOS, sin conductor; Batalla Salado, 24. 2305062  
 ● AUTOS Opera Alquiler con o sin conductor Escalínata, 17 2411114 - 2486126  
 ● AUTOS González, Alquiler todas marcas, Coupe, 124 Ercilla, 17 Martín de Vargas, 18 2398002 - 4673098 (permanente).

### COMPRAS

● CENTRAL de Pasajeros Pagamos más su coche Rapidez. Nuevo sistema Informe: Canalcar Martín de los Heros, 61 (Argüelles) 2419031 Aparque dentro  
 ● PASAJEROS Justas. Riguroso control Sr Mourillo 4492100 Alberto Aguilera, 30. Automóviles Río Miño Todas marcas. Agencia Seat  
 ● COMPRO, cambio coches. Pago mucho, Galileo, 65.

### VENTAS

● CANALCAR. Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.  
 ● CANALCAR. Carnet de garantía.  
 ● CANALCAR. Martín de los Heros, 61 Metro Argüelles 2419031 Abierto domingos y festivos.  
 ● CANALCAR. Elia entre más de 150 coches totalmente garantizados.  
 ● INFORMACION y venta de automóviles de ocasión seleccionados. Precios razonables. Grandes facilidades. Sr. Mourillo 4492100. Alberto Aguilera, 30. Automóviles Río Miño Todas marcas. Agencia Seat.  
 ● MORRIS 1300, M-816.000.

Llame señorita Pilar: 276 16 67.

● O'DONNELL, 33 vende:  
 ● PLAZOS. Coches semi-nuevos  
 ● M-815.000, elegir color  
 ● VENGA elija, pruebe.  
 ● MORRIS 1300, usados.  
 ● AUTOLANDIA O'Donnell 33  
 ● PARADELA. Seat nuevos. Admito usados. Pago mucho. Sin dinero, sin fiador. 30 meses. Galileo, 65.  
 ● PARADELA. Usados. 1500 familiar, normal 1400, 850, 600, Simca, Gordini, R-8, 124, Morris mini, 4-F autorizadas, Citroën, 4-L modernas. Cambio. Máximas facilidades. Galileo, 65. 2443646

### MOTOS

● GUZZI Reparaciones garantizadas. Piezas originales. Fúcar, 17 (Atocha). 2274952.

### VIAJES

● AUTOS Viaducto. Nuevos Segovia, 26. 248 48 48 Avenida Mediterráneo, 4 252 10 44  
 ● ALQUILAUTO Pinilla. Tarifas reducidas invierno a Roma. 245 10 43. Capitán Blanco Argibay 41 2705954  
 ● GRATUITAMENTE le enviamos a su domicilio nuestros folletos Grandes viajes, Conozca Europa casi gratis, Andalucía, Vacaciones 71 y Primavera, con todas nuestras salidas de Fallas y Semana Santa. Ahora está usted a tiempo de escoger y tener plaza donde más le agrade. Consultenos sin compromiso en Viajes Iberia, avenida de José Antonio, 74. Teléfonos 2475904 - 2479661 - 2471927  
 ● AUTOS Granada 251 72 40 - 251 74 32

### Bicicletas

● SEMINUEVAS, todos tamaños, baratas. Fúcar, 17 (Atocha) 2274952.

### Compras

● JOYAS antiguas. Pago bien, 2228199

● GARRIDO. Alhajas, relojes antiguos, monedas papeletas Monte, objetos oro, plata. Pago bien. Barquillo, 47. 4195320

### Consultas

● CONSULTORIO Encomienda Enfermedades venéreas Doctor Selichón Encomienda, 2. (37.)  
 ● CLINICA especializada doctor Hernandez. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446 (75)  
 ● CLINICA doctor Ferrero Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44.)

### Enseñanza

● MARSAN Clases diurnas, nocturnas, intensivas. Nuevos grupos. 2313152 Carretas, 31  
 ● COMPRO direcciones de alumnos bachiller (publicidad) 4636322  
 ● DELINEANTES. Preparación intensiva. Clases particulares económicas. Céntrico. 2560227  
 ● BACHILLERATO, revalidas. Preparación intensiva próximos exámenes junio. Grupos especiales nocturnos para adultos. Varios cursos uno solo. Excelente profesorado. Exclusivamente grupos limitados. Academia Larumbe, Diego León, 22. Teléfono 2269879.

### Guardamuebles

● LA Joya. Garantía total. 225 99 89

### Máquinas de escribir

● DALTOS Máquinas escribir, registradoras, nuevas ocasión. Belén, 2 419 72 85

### Mudanzas

● LA Joya. Garantía total. 225 99 89  
 ● MUDANZAS económicas. Traslados provincias. Galileo, 65 449 42 71  
 ● MUDANZAS garantizadas. 2557322

### Muebles

● LIQUIDACION menos del costo, toda clase de muebles. Por venta tienda. Diego de León, 52 Sangón  
 ● MUEBLES plazos, grandes facilidades 221 97 04.

### Plazos

● ALMACENES Alco. Facilidades pago.

● ALCO vende sin aumento.  
 ● ALCO. Mantas, sábanas.  
 ● ALCO vende sin aval  
 ● ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.  
 ● ALCO. Tejidos en general: señoras, caballeros.  
 ● ALMACENES Alco. Montero, 6. 1.º

### Sastrerías

● SASTRERIA Brazal. Alquiler media etiqueta, smokings, chaqués. Mayor, 6

### Televisores

● TELEVISORES, lavadoras automáticas, largos plazos 690 mes. Regalo accesorios. Contado 30-35 por 100. Preciados. 37. 1.º. Junto a Santo Domingo 247 63 22  
 ● TELEVISORES Philips. Telefunkon. Lavadoras superautomáticas, 575 mes. Cambios Corredera Baja. 12 231 31 79.  
 ● TELEVISORES superautomáticos, ocho días prueba gratis. Sin entrada. 530 mensuales. Regalo tocadiscos, estufa, reductor, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2452846 2562479 Exposición: Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana) Telecrisino.

### Trabajo

#### OFERTAS

● CLUB lujo Manolo necesita personal, buena presencia 700 pesetas diarias. Montesa, 35. 2762522. (24.562.)  
 ● SEÑORA, señorita, diplomase en belleza Cursos eminentemente prácticos y por correspondencia Centro autorizado Ministerio. Escuela Madrid, 4165037 Apartado 2.057 Madrid  
 ● COBRADOR motorizado necesitamos. Inpa, Tutor, 8. (1.763.)

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### ALQUILERES

● PISOS 4.000, 5.000. In-

### Varios

● MASAJISTA diplomado ofrécese domicilio. 4699387  
 ● VINO del rosal R. B. Pedidos: teléfono 2739670-2741308.  
 ● REFORMAS pisos y establecimientos. Sucesores Hijos Justo Gutiérrez. Carretas, 14. 2221336.  
 ● MOBILIARIO - accesorios. Toda clase comercios. Gran exposición: Castiello, 14. 2578472.  
 ● MOQUETAS y alfombras San Marcos. Presupuestos gratis. San Marcos, 24. 222 04 34 - 222 77 86.

### Ventas

● TELEVISORES plazos grandes facilidades. 2219704.  
 ● LAVADORAS automáticas plazos, facilidades 2219704.  
 ● ESTUFAS catalíticas último modelo automáticas, perfectas, garantizadas y rebajadas. 2.800. Pelayo, num 48. Tel. 4196395.  
 ● LAVADORAS espléndidas rebajadas, 2.500 Pelayo, 48. Tel. 4196382.  
 ● COCINAS de tres hogares maravillosas, rebajadas. 825 Pelayo, 48. Teléfono 4196395.  
 ● COCINAS dos hogares, verdadero regalo, rebajadas, 250 Pelayo, 48. Teléfono 4196382.  
 ● FRIGORIFICOS Ires Estrellas automáticas. Garantía 5 años. Rebajados. Pelayo, 48. Tel. 4196395.  
 ● REPARACIONES de TV, tocadiscos, radio, transistores, etc. Nuestra experiencia de veintisiete años es su mejor garantía, y equipos de alta fidelidad. Pelayo, 48. Tels. 4196395 y 4196382.  
 ● ESPLENDIDO piso a estrenar Pelayo, 48. Teléfono 4196395  
 ● NIKON-F, flash, particular. 225 83 57. Horas comidas.

les, oficinas, naves, etc., les ofrecemos ¡¡¡gratuitamente!!! nuestro interesante Boletín Informativo, perfectamente clasificado por secciones, incluso festivos. Ramiro Goya, 58.  
 ● ALQUILO pisos Claudio Coello, 28. 2514907.  
 ● SE alquila almacén 600 m<sup>2</sup> cerca de la plaza de Castilla, con teléfono. Llamar 2505704, de 8 a 3.

### HIPOTECAS

● CARRASCO. Disponemos inmediatamente de cualquier cantidad; inmejorables condiciones. Atocha, 55 2273850.  
 ● HIPOTECAS urgentemente Madrid y provincias. Ferriar Bravo Murillo, 290 2791757 - 2792078.  
 ● HIPOTECAS rápidamente Gadea, Padilla, 61.  
 ● HIPOTECAS rapidísimamente, primeras, segundas, garantizadas inversiones. Franco. Bravo Murillo 4. 224 85 68.  
 ● LETRAS pisos, compramos rapidísimamente cualquier cantidad. También provincias. Beltrán, Fuencarral, 100 2324583.  
 ● NECESITAMOS dinero. Damos buen interés. Garantías. 4100315.  
 ● DINERO 8%. Garantizadas hipotecarias largo plazo. Montesquiza, 44.  
 ● ¡¡¡DINERO!!! Para su inmediata colocación en hipotecas inmobiliarias en Madrid, tenemos diversas cantidades, algunas de clara y portafolio. Estando bien escrituras, rapidísima tramitación. ¡¡¡Compruébelo!!! Exclusivas Ramiro, Goya, 58, 1.º.  
 ● HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.  
 ● HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.  
 ● COMPRAMOS letras procedentes de ventas de pisos. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10. Fuencarral, 23.  
 ● OFREZCO desde 50.000 hasta varios millones. Rapidez, discreción. 2767984.  
 ● SOBRE urbanas necesitamos dos millones. Buen interés. Gadea, Padilla, 61.

### NAVES Y LOCALES

● LOCAL magnífico se vende, 410 m<sup>2</sup>, tres esca-

parates. Instalado. Muy comercial. Diego de León, 52.  
 ● LOCALES alquiler. Alto de Extremadura. Cualquier tipo de comercio u oficina. Desde 3.008 pesetas. Dirección 2235726 y 4633049, horas oficina.  
 ● ¡¡¡LOCALES!!! Ante imposibilidad material detallar aquí en reclamos individuales nuestro extensísimo repertorio comercializamos locales en venta y traspaso, les ofrecemos ¡¡¡gratuitamente!!! nuestro precioso Boletín Informativo, perfectamente clasificado por zonas, incluso festivos. Ramiro Goya, 58.

### TRASPASOS

● ¡¡¡NEGOCIOS!!! Ante absoluta imposibilidad material detallar aquí nuestro extensísimo repertorio de negocios, les ofrecemos ¡¡¡gratuitamente!!!, incluso festivos, nuestro interesante Boletín Informativo, perfectamente clasificado por gremios. Ramiro Goya, 58.  
 ● ¡¡¡FARMACEUTICOS!!! Para traspasar comodísimamente sus farmacias, solo tendrán la pequeña molestia de firmar las exclusivas correspondientes. El resto es cosa nuestra. Exclusivas Ramiro, Goya, 58.

### URBANAS

● ¡¡¡GRATIS!!! Ante imposibilidad material detallar aquí en reclamos individuales nuestro extensísimo repertorio de pisos de 50 a 500 metros cuadrados, les obsequiaremos con nuestro ¡¡¡interesantísimo Boletín Informativo, perfectamente clasificado por secciones, incluso festivos, Ramiro, Goya, 58.  
 ● CAMBIARIA dos pisos amueblados en el mismo edificio playa de Cullera por piso en Madrid, chalet o finca próximas a Madrid. Escribir a J. Gómez. Apartado de Correos 2.137, Madrid.

En esta sección, cada palabra 3,50 pesetas

# SI

Para aquellas personas que deseen, además de seguridad, un servicio eficiente y un trato personal.



## Banco Atlántico

# LA BOLSA, HOY

# CAMBIOS

## MADRID

# NOTICARIO

## IRREGULARIDAD, CON MEJORES CAMBIOS

### Nuevas alzas en valores bancarios.- Mejor panorama en el sector eléctrico

La sesión de hoy ha registrado mejores cambios en general, con apoyos en algunos casos y sin que faltaran cesiones en varios títulos de los distintos sectores menos en bancos.

En electricidad el panorama fué discretamente mejor, siendo los valores más recuperados las Pccas grandes y pequeñas. Le sigue Hidro-Cataluña y con mejora de un punto Reunidas e Iberduero. Esta última se hizo, de salida, a 289, 288,50, 288, 287, 287,50, 286,50, 286 y 287. En cuanto al resto, repeticiones de cambios, incluso en Hidrola, que ayer quedó con papel y hoy queda con dinero, como Iberduero.

Los bancos operaron con mayoría de alzas, algunas de ellas importantes, dadas las revalorizaciones precedentes. Tales los casos de Vizcaya, Banesto, Fomento y Santander, a los que pueden añadirse Urquijo y Central. Hubo, en el resto, abundancia de repeticiones en acciones y alzas en algunos derechos de suscripción.

El grupo de alimentación presenta una sensible reacción en Cervezas El Águila y Flojedad en azucareras. En monopolios se movió

Campsa con suave firmeza, apuntándose un entero en acciones y ganando una peseta los derechos de suscripción. La Tabacalera, en cambio, tuvo oferta, y la Telefónica logró recuperar un entero.

Las constructoras e inmobiliarias acusaron irregularidad, alzando la Inmobiliaria Metropolitana otros diez enteros sobre los ganados ayer. Con recuperaciones operaron Encinar de los Reyes y Vallehermoso, y en baja de cierta entidad lo hicieron Dragados y, más discretamente, Bami.

El arbitraje, en químicas, hay que anotar plusvalías dignas de señalarse en Española de Petróleos e Hidro-Nitro, con el contrapunto de la pérdida de Explosivos, con oferta de ayer. En siderometalúrgicas, reapareció Felguera, que traía demanda anterior, con ganancia de seis enteros y medio. También operó Ponferrada en mineras con repetición.

Finalmente, en otros departamentos del mercado, Cartisa alza once puntos y Unión y Fenix, siete, reajustando su cambio Metro, con cesión de cinco puntos.

J. O. C.

### DEMANDA:

Bancos Hispano, Central, Fomento, Ibérico, Popular, Santander, Urquijo, Bankunión, Zaragoza n.o, Andalucía, Herrero, Salamanca y Andalucía; Pccas, Reunidas, Reunidas, Iberduero, Encinar, Vallehermoso, Ceisa, Urbis, General de Inversiones, Sarrío, Zinc, Santa Bárbara y Teléfonos.

### OFERTA:

Banco Industrial de Bilbao, Cristalería, Dragados, Trasatlántica y Metro.

**HORA DE CIERRE**

**INDICE DE LA SESION**  
103,48 (+ 0,42)

## OTROS VALORES

### OBLIGACIONES

Leonesas, 1955, 57; Pccas, abril 1966, 82; Fenosa, 3.º, 1963, 80; idem, bonos, 1961, 85; Chorro, 1953, 64; idem, 1954, 64; H. Española, 5.º, 65; idem, 7.º, 72; idem, 8.º, 74; idem, 10.º, 74,50; idem, 12.º, 71,50; idem, 13.º, 72,50; idem, 17.º, 87; idem, 26.º, 75; idem, 27.º, 96; idem, 29.º, 97; idem, 32.º, 90; Iberduero, dic., 1966, 81; idem, 1968, 95; S. del Sil, 1953, 70; Sevillana, 14.º, 66; idem, 26.º, 80; U. Eléctrica, 1964, 85; Vallehermoso, 1970, 77; Altos Hornos, 1949, 59; idem, 1958, 60; Sniace, 1961, 74.

### BONOS BANCARIOS

Eurobanco, 1964, 100; idem, 1965, 100; idem, 1966, 100; Ind. de Bilbao, 100; Ind. de León, 106,25; Bankinter, 1965, 102; idem, 1966, 100,75; idem, 1967, 101,75; idem, 1968, 102; idem, 1969, 102; Urquijo, 1963, 101; idem, 1964, 101; idem, 1965, 102; idem, 1970, 108.

### ACCIONES NUEVAS

Banco Industrial de León, 323; Hidro-Cataluña, 187; Hidro-Cantábrico, 198.

### VARIAS

Además de los valores consignados en el cuadro, operaron los siguientes: Banco del Noroeste, 275; Banco Herrero, 1.150; Aguas de Barcelona, 291; Cementos del Noroeste, 170; I. Castilla, 129; Sdad. Española de Oxígeno, 330; Tafisa, B, 490; Zeltia, 200; Revisión Española, 200; Guiral, 170; El Carmen, 230.

### FONDOS DE INVERSION

Ahorrofondo, 1.385,57 (-7,07); Crecinco, 392,70 (-1,51); Eurovalor I, 1.687,34 (-4,42); Eurovalor II, 417,43 (-0,63); Fondiberia, 1.030,30 (+2); Fondonorte, 897,79 (-5,69); Fontisa, 876,14 (-3,19); Gesta, 833,44 (+0,47); Gesteval, 88,30 (+0,23); Inespa, 498,17 (+0,69); Inrenta, 1.387,80 (+2,14); Mediterráneo, 605,68 (+11,13); Nuvo fondo, 1.877,29 (-6,57); Rentfondo, 527,75 (-1,02); Suma, 1.102,26 (+0,69).

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Banesto, 153; Banco Exterior, 130; Banco de Bilbao, 395; Banco Hispano Americano, 319; Banco General, 369; Banco Ibérico, 164; Banco Zaragozano, 496; Banco de Vizcaya, 313; Trasmediterránea, grandes, 104; idem, pequeños, 33; Campsa, 80.

|                              | Anterior | Del día |     | Anterior | Del día |
|------------------------------|----------|---------|-----|----------|---------|
| <b>FONDOS PUBLICOS</b>       |          |         |     |          |         |
| Interior .....               | 119,50   | 119,50  |     |          |         |
| Exterior .....               | 112,50   | 112,50  |     |          |         |
| Amort. 1950-52 .....         | 117      | 117     |     |          |         |
| Idem 1951 .....              | 118      | 118,50  |     |          |         |
| Idem 1953 .....              | 117      | 117     |     |          |         |
| Idem 1957 .....              | 119,50   | —       |     |          |         |
| Idem 3,50 % .....            | 107,50   | 107,50  |     |          |         |
| Idem 3 % .....               | 105,50   | 105,50  |     |          |         |
| D. Universitaria .....       | 110      | —       |     |          |         |
| Ceds. Invers. B .....        | 101      | —       |     |          |         |
| <b>Corporaciones</b>         |          |         |     |          |         |
| C. Isabel II .....           | 87       | —       |     |          |         |
| Idem 2.ª .....               | 82       | —       |     |          |         |
| C. N. Colonización .....     | 97       | —       |     |          |         |
| Rec. Nacional .....          | 110,50   | 110,50  |     |          |         |
| Rente .....                  | 110,50   | 110,50  |     |          |         |
| <b>Ayuntamiento Madrid</b>   |          |         |     |          |         |
| Emisión 1923 .....           | 84       | —       |     |          |         |
| Idem 1929 .....              | 68       | —       |     |          |         |
| Idem 1931 Inter .....        | 67       | —       |     |          |         |
| Idem 1931 Ensch. .....       | 67       | —       |     |          |         |
| Idem 1941 .....              | 70       | —       |     |          |         |
| Idem 1946 .....              | 72       | —       |     |          |         |
| Idem 1956 .....              | 95       | —       |     |          |         |
| E. M. Transportes .....      | 85       | —       |     |          |         |
| <b>Cédulas</b>               |          |         |     |          |         |
| Hipotecarias 4 % .....       | 77       | —       |     |          |         |
| Idem A .....                 | 85       | 85      |     |          |         |
| Idem B .....                 | 86       | —       |     |          |         |
| Idem C .....                 | 86       | —       |     |          |         |
| Idem 4 % exentas .....       | 109      | 109     |     |          |         |
| Créd. Local Interprov. ..... | 91,50    | —       |     |          |         |
| Idem lotes .....             | 97       | —       |     |          |         |
| Idem de 1.000 .....          | 107,50   | 108,50  |     |          |         |
| Idem lotes pref. .....       | 104      | 104     |     |          |         |
| Idem de 1.000 .....          | 104      | 104     |     |          |         |
| <b>ACCIONES</b>              |          |         |     |          |         |
| <b>Bancarias</b>             |          |         |     |          |         |
| Bankunión .....              | 303      | 304     |     |          |         |
| Bilbao .....                 | 800      | 800     |     |          |         |
| Central .....                | 944      | 947     |     |          |         |
| Comercial .....              | 828      | —       |     |          |         |
| Crédit. Navarro .....        | 755      | 718     |     |          |         |
| Est. de Crédito .....        | 710      | 760     |     |          |         |
| Eurobanco .....              | 494      | 494     |     |          |         |
| Exterior .....               | 410      | 412     |     |          |         |
| Fomento .....                | 559      | 564     |     |          |         |
| General Comercio .....       | 705      | 708     |     |          |         |
| Granada .....                | 360      | 360     |     |          |         |
| Hispano Americano .....      | 735      | 735     |     |          |         |
| Ibérico .....                | 673      | 673     |     |          |         |
| Ind. de Bilbao .....         | 590      | 590     |     |          |         |
| Ind. de León .....           | 324      | 324     |     |          |         |
| Léon Quesada .....           | 793      | 793     |     |          |         |
| Mercantil .....              | 816      | —       |     |          |         |
| Ocidental .....              | 294      | 295     |     |          |         |
| Popular Español .....        | 810      | 812     |     |          |         |
| Rural .....                  | 375      | 380     |     |          |         |
| Santander .....              | 758      | 763     |     |          |         |
| Urquijo .....                | 986      | 989     |     |          |         |
| Valencia .....               | 970      | —       |     |          |         |
| Vizcaya .....                | 745      | 755     |     |          |         |
| Zaragozano .....             | 794      | 798     |     |          |         |
| <b>Gas y Electricidad</b>    |          |         |     |          |         |
| Catalana Gas .....           | 197      | 197     |     |          |         |
| E. Lanrec .....              | 203      | 202     |     |          |         |
| Enher .....                  | —        | —       |     |          |         |
| E. R. Zaragoza .....         | 104      | 105     |     |          |         |
| E. Vieco .....               | 216      | 216     |     |          |         |
| Pccas .....                  | 228      | 233     |     |          |         |
| Idem de 1.000 pesetas .....  | 234      | 237,50  |     |          |         |
| Penosa .....                 | 176      | 176     |     |          |         |
| E. Cantábrico .....          | 210      | 208     |     |          |         |
| H. Cataluña .....            | 194      | 196     |     |          |         |
| H. Española .....            | 237      | 237     |     |          |         |
| H. Galicia .....             | 255      | —       |     |          |         |
| Iberduero .....              | 286      | 287     |     |          |         |
| S. del Nansa .....           | 140      | —       |     |          |         |
| Sevillana .....              | 223      | 223     |     |          |         |
| Unión Eléctrica .....        | 217      | 217     |     |          |         |
| <b>Alimentación</b>          |          |         |     |          |         |
| Cere. El Águila .....        | 281      | 286     |     |          |         |
| General Azucarera .....      | 167      | 165     |     |          |         |
| Ebre .....                   | 630      | 630     |     |          |         |
| <b>Comercio</b>              |          |         |     |          |         |
| C. I. C. .....               | 300      | —       |     |          |         |
| Fin. Banca .....             | 1.840    | —       |     |          |         |
| G. Preciados .....           | 347      | 348     |     |          |         |
| Gral. Financiera .....       | 88       | 88      |     |          |         |
| <b>Construcción</b>          |          |         |     |          |         |
| Andaluz Gcm .....            | 52       | —       |     |          |         |
| Bansa .....                  | 193      | —       |     |          |         |
| Jantoria .....               | 308      | —       |     |          |         |
| Cem. Albe .....              | 274      | —       |     |          |         |
| Idem de 1.000 pesetas .....  | 276      | —       |     |          |         |
| Cem. Astano .....            | 427      | —       |     |          |         |
| Cem. Junc .....              | 155      | —       |     |          |         |
| Cristalería Esp. .....       | 870      | —       |     |          |         |
| Idem de 1.000 pesetas .....  | 855      | 855     |     |          |         |
| Dragados .....               | 625      | 620     |     |          |         |
| Encinas Reves .....          | 246      | 250     |     |          |         |
| Fin. y Minera .....          | 470      | —       |     |          |         |
| Hidrociivil .....            | 60       | 58      |     |          |         |
| Luso-Española .....          | 115      | —       |     |          |         |
| Port. Valdeirivas .....      | 488      | —       |     |          |         |
| Valenciana em. .....         | 415      | 425     |     |          |         |
| Vallehermoso .....           | 300      | 301     |     |          |         |
| <b>Inmobiliarias</b>         |          |         |     |          |         |
| Alicaza .....                | 435      | —       |     |          |         |
| Asturiana .....              | 115      | —       |     |          |         |
| Bami .....                   | 135      | 133     |     |          |         |
| Ceisa .....                  | 119      | 119     |     |          |         |
| Pincosa .....                | 100      | —       |     |          |         |
| Hispana pref. .....          | 147      | 147     |     |          |         |
| Menfis .....                 | 113      | —       |     |          |         |
| Metropolitana (L) .....      | 260      | 270     |     |          |         |
| Metropolitana (U.) .....     | 540      | —       |     |          |         |
| Saconis .....                | 133      | —       |     |          |         |
| Simane .....                 | 140      | —       |     |          |         |
| Urbis .....                  | 280      | 275     |     |          |         |
| Vacesa .....                 | 270      | —       |     |          |         |
| Valenciana .....             | 480      | —       |     |          |         |
| <b>Cartera</b>               |          |         |     |          |         |
| Cartisa .....                | 414      | 425     |     |          |         |
| Cejvassa .....               | 460      | 470     |     |          |         |
| Fibansa .....                | 715      | 720     |     |          |         |
| Pinasa .....                 | 223      | —       |     |          |         |
| Gral. Inversiones .....      | 495      | 497     |     |          |         |
| Iber. Valores .....          | 132      | —       |     |          |         |
| Insa .....                   | 143      | 150     |     |          |         |
| Invasis .....                | 220      | 220     |     |          |         |
| Penularina .....             | 335      | 337     |     |          |         |
| Uclisa .....                 | 130      | —       |     |          |         |
| Vamosa .....                 | 120      | 122     |     |          |         |
| <b>Mineras</b>               |          |         |     |          |         |
| Duro Pelguera .....          | 60,50    | 67      |     |          |         |
| Los Guindos .....            | 147      | 150     |     |          |         |
| Ponferrada .....             | 180      | 180     |     |          |         |
| Río Tinto .....              | 230      | —       |     |          |         |
| <b>Monopolios</b>            |          |         |     |          |         |
| Campsa .....                 | 270      | 271     |     |          |         |
| Tabacalera .....             | 233      | 230     |     |          |         |
| <b>Navegación</b>            |          |         |     |          |         |
| Astilleros Españoles .....   | 85       | —       |     |          |         |
| Trasatlántica .....          | 105      | —       |     |          |         |
| Trasmediterránea .....       | 200      | 196     |     |          |         |
| Pebes .....                  | 65       | 65      |     |          |         |
| Pysho .....                  | 70       | —       |     |          |         |
| N. Naval Levante .....       | 153      | 153     |     |          |         |
| <b>Papeleras</b>             |          |         |     |          |         |
| Pap. Española .....          | 156      | —       |     |          |         |
| Pap. Reunidas .....          | 102,50   | —       |     |          |         |
| Sarrío .....                 | 192      | 190     |     |          |         |
| <b>Químicas</b>              |          |         |     |          |         |
| Químicos Almeriense .....    | 85       | —       |     |          |         |
| Quím. .....                  | 1.080    | —       |     |          |         |
| Quím. .....                  | 124      | —       |     |          |         |
| Quím. .....                  | 182      | —       |     |          |         |
| Quím. Unquinesa .....        | 296      | —       |     |          |         |
| Est. Petróleos .....         | 393      | 401     |     |          |         |
| Explosivos .....             | 276      | 272     |     |          |         |
| Explosivos .....             | 575      | 577     |     |          |         |
| Hidro Nitro .....            | 134,50   | 141     |     |          |         |
| Quím. .....                  | 424      | 407     |     |          |         |
| Quím. Nitrógeno .....        | 60       | —       |     |          |         |
| Ind. Aragonesa .....         | 550      | 575     | s/d |          |         |
| Insular Nitrógeno .....      | 190      | 193     |     |          |         |
| Mafe .....                   | 165      | —       |     |          |         |
| Petrofiber .....             | 205      | 205     |     |          |         |
| Químicas Canarias .....      | 218      | —       |     |          |         |
| Resinera .....               | 339      | 341     |     |          |         |
| <b>Seguros</b>               |          |         |     |          |         |
| Hermes .....                 | 320      | —       |     |          |         |
| La Estrella .....            | 392      | —       |     |          |         |
| U. y Fenix .....             | 708      | 715     |     |          |         |
| <b>Automóviles</b>           |          |         |     |          |         |
| A. Tudor .....               | 440      | —       |     |          |         |
| Nitrón Hispania .....        | 126      | 125     |     |          |         |
| Rnasa .....                  | 137      | —       |     |          |         |
| Pasa Renault .....           | 228      | —       |     |          |         |
| Pensa .....                  | 210      | —       |     |          |         |
| Finanzauto .....             | 410      | 410     |     |          |         |
| Finanzauto Servicios .....   | 417      | 417     |     |          |         |
| Met. Santa Ana .....         | 112      | 108     |     |          |         |
| Seat .....                   | 490      | 490     |     |          |         |
| <b>Siderometalúrgicas</b>    |          |         |     |          |         |
| Altos Hornos .....           | 95       | 95      |     |          |         |
| Aux. Ferrocarriles .....     | 128      | 128     |     |          |         |
| Babcock & Wilcox .....       | 83       | —       |     |          |         |
| Boettcher .....              | 47,50    | —       |     |          |         |
| Boettcher .....              | 210      | 200     |     |          |         |
| Constr. Aeroplánicas .....   | 175      | —       |     |          |         |
| Constr. Electromec. .....    | 113      | 112     | </  |          |         |

# CARTELERIA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

**ORQUESTA NACIONAL. ROWICKI. PEDRO LEON (VIOLIN). PEDRO COSTA (CELLO). TEATRO REAL «Tercera sinfonía».** «Doble concierto, violín y cello» y «Danzas húngaras 1, 3 y 5», Brahms. Mañana y sábado, 19.15 horas. Domingo, 11.30 horas. Localidades, taquillas (calle Carlos III) abiertas hoy de 9 a 13.30 y de 17 a 19 horas

## PARQUE DE ATRACCIONES

Hoy, de 12 a 19.30. Información, teléfonos 4632900 y 4636433

## TEATROS

**ALCAZAR** - 7 y 11. Antonio Garisa presenta: El refugio de Muñoz Seca «Una explosión de «arcadas» Cuatro últimos días

**ARNICHES** (Cedaceros, teléfono 2224991) - Compañía José Rubio 7 y 11: Mis queridas amantes (con Aurora Redondo y José Luis Coll). Dirección: Osuna

**ARLEQUIN** (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. Compañía titular Emoresa y dirección: Arturo Serrano) 7 y 11: Tres testigos, 620 y 621 representaciones. «Lo mejor de Pemán»: Magistral interpretación de Angel Pizarro. Ana María Vidal, Pablo Sanz y José Camacho

**BEATRIZ** - 7 y 11: Diviértete con la compañía de Viky Lagos-Ismael Merio en Un amante al rojo vivo, con Mari Carmen Yebes (en el personaje de Bobby) y la colaboración de Milagros Pérez de León. Dirección: Azpilicueta. Más de 200 representaciones

**BELLAS ARTES** (Tel. 2324437) - 7 y 11: La muralla china (de Max Frisch, en versión de Jaime Salom). Dirección: José Tamayo

**CALDERON** - 7, 10, 14, 15: Compañía revistas de Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo: «Qué majas son!» Con la escultural supervedette Mary D'Arcos, el ballet internacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponzó y «Divertidísima!» Espectacular

**CLUB** (2220417. Bajos Palacio Música) - 7, 11: Compañía Paco Morán, con Marisol Ayuso en El apogón (Black Comedy), de Shaffer. Versión: Balart, Con Lola Gálvez, Amelia Muñoz, Pepe Ruiz en Bring. Colaboración: Ricardo Canales. «Vuelve un éxito mundial del teatro de humor!» Dos únicas semanas!

**COMEDIA** (Compañía Alberto Closas) - 7 y 11: Cuatro historias de alquiler (de Barillet y Gredy). Con Julia Gutiérrez Caba. Últimos días

**COMICO** (227 45 37. Delicias, 41. Metro Palos de Moguer) - 7, 11: Compañía Carlos Arniches: Ninete y un señor de Murcia de Miguel Mihura. Últimos días. Próximamente: La cigüeña dijo sí, de Carlos Llopis

**ESLAVA** (2665440) - 7 y 11. Compañía Irene Gutiérrez Caba en la comedia musical La vida en un hilo. Adaptación de Luis Escobar sobre original de Edgar Neville. Música, de Jaime Pérez

**ESPAÑOL** (Plaza Santa Ana. Teléfono 2212247) - Hoy, a las 7.30 tarde, Compañía Nacional Natí Mistral en Medea (de Séneca; traducción de M. de Unamuno) con Guillermo Martín, Cándida Losada y Carlos Ballesteros, actor invitado. Dirección: González Vergel. Venta de localidades sin recargo en cantadería con cuatro días de antelación de 11 a 1 y de 5 a 6 tarde. Autorizado mayores 14 años

**FIGARO** (Teléf. 2391645. Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina) - 7 tarde y 11 noche: Compañía Gemma del Cuervo-Fernando Guillén presenta Todo en el jardín (de Edward Albee). Dirección: José María Morera

**FOLIES** (Paz, 11. Tel. 2312404) - Todos los días, tarde y noche. Sábados, tres funciones: tarde, 8.30; noche, 11.30 y 1.45: Personajes

**GOYA** (Tel. 2253217) - 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Fuente, Elicia Calderón. Se despacha con cinco días

**INFANTA ISABEL** (Teléf. 2214778). 7, 11: Juanjo Menéndez y Ma-

nolo Gómez Bur en La idea fija (de Alonso Millán). Exitoso cómico

**LARA** (2211631. Corredera Baja, 15. Metro Callao) - Mañana viernes, 11 noche, estreno: Un puñado de ortigas (de Sauvajón, versión española de Giuliana Arioli). Con Pedro Osinaga, Pedro María Sánchez, presentación teatral de Katy Ussia, la colaboración extraordinaria de Alicia Tomás, Angel Terrón, Avelino Cánovas, Lola Lemos, Enrique Closas y Yolanda Ríos. Dirección: José Osuna

**LATINA** (Teléf. 2652835. Revistas Colsada) - 7 y 10.45: Los cómicos de Madrid Lina Morgan-Juanito Navarro en el éxito cómico La chica del surtidor, Linda Ross, Tío Medrano, Manna Algorta, Sonia Silos y el fabuloso ballet inglés Stafford 71. Localidades con 5 días

**MARAVILLAS** (2236993) - 7 y 11: Compañía Florida Chico en El adalcento... (de David Turner). Adaptación de José María Bellido. Colaboración extraordinaria de Rafaela Aparicio. Dirección: Antonio Amengual. Lunes noche no hay función por descanso compañía

**MARIA GUERRERO** (Tamayo y Baus, 4. Tel. 4194769) - Hoy, 7 tarde y 11 noche: Romance de lobos Comedia bárbara de don Ramón del Valle Inclán. Con José Bódalo, Gabriel Llopert, Arturo López, Ricardo Merino y un reparto de 50 actores. Ambiente musical: Cristóbal Haiffner. Un gran espectáculo! Director: José Luis Alonso

**MARQUINA** (Prim, 11. Teléfono 2318467) - 15.º mes de éxito: 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares, actriz invitada. Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe) con Manuel Garco. Adaptación y dirección: José Luis Alonso

**MARTIN** (Revistas) - 7 y 10.45: Carmen Valenzay, Angel de Andrés. Las castigadoras. Últimas semanas

**REINA VICTORIA** (2213458) - 7, 11: Una comedia divertidísima, mucho más atrevida de lo que usted esperaba, con Mari Carmen Prendes, Germán Cobos, Francisco Piquer, Mary Francis en Una noche en su casa... señora. Con Doris Coll. Colaboración, Emilio Laguna

**VALLE INCLAN** (Torre de Madrid). 7, 11 (orden alfabético): María José Alfonso, Jaime Blaneh, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba en Ovidya los tambores (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. Dirección: Ramón Ballesteros. Viernes 5 de febrero, 300 representaciones

**ZARZUELA** (2214341) - 7 tarde y 10.45 noche, grandioso éxito compañía lírica nacional con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. Dirección musical: Moreno Buendía. Director: José Tamayo

## CAFES TEATRO

**CAFE-TEATRO ISMAEL** (Plaza Santa Ana, 9. Teléfono 2329093) - 11.30 y 1.30 noche y sábados función especial 7.30 tarde; Octavo mes triunfal! La realización escénica de Xavier Lafleur: «Quiere ser polígamo», con Juan José Otegui, María Elena Flores, Rosa Alvarez y Antonio Alfonso. La explosión cómica-musical del 70-71 y siempre el «show de los polígamos»!

**CAFE-TEATRO TRANQUILINO** - Las mentiras entre hombre y mujer (de A. Paso) y Lucho y sus gauchos Tarde y noche. Jardines 3. Teléfono 2212217

**KING-BOITE-TEATRO** (Av José Antonio, 24. Entrada por Mesonero Romanos) - Presenta el mayor éxito de la temporada con la comedia musical Spain's strip-tease (de Antonio Gala). A petición de numeroso público, nuevo horario. Tardes, 8; noches, 12. Sábados: 11.30 y 1.30. Domingos: 12. Tardes: Discoteca. Reserva de mesas. Teléfonos 221524-2314327

**LLOY PEPPI** (Primer café-teatro de Madrid. San Lorenzo, 5. Teléfono 410 00 50) - 11.30 y 1.30: Vuelve con gran éxito la primera obra centenaria en café-teatro. Esperando a Godofredo, de Enrique Bariego

## CINES

### SESION NUMERADA

**ALBENZ CINERAMA** - 5, 9.30: Lo que el viento se llevó

**ALCALA-PALACE** (Alcázar, 90 2254608) - 4.30, 7, 10.45: Un invierno en Mallorca (Lucía Bosé). Color

**AMAYA** - 4.30, 7, 10.30: Los girasoles (Sofía Loren, Marcello Mastroianni) - Color 70 m/m. Mayores 18 años

**AVENIDA** (2217571) - 4.30, 7, 10.45: El demonio de los celos (Marcello Mastroianni, Mónica Vitti) Color. 8.ª semana

**BULEVAR** (Alberto Aguilera 56) - 4.15, 7, 10.15: La tónica sagrada (Richard Burton) 70 m/m. Sonido estéreo. Único Color. Tolerado menores

**CALLAO** (70 m/m) - 7, 10.45: Tráspale a la italiana. Color. Original! Divertidísima! 6.ª semana

**CAPITOL** - 7, 10.45: Vente a Alemania. Pepe! (Alfredo Landa). Eastmancolor. 14 años

**CARLOS III** - 7, 10.45: Goya (Francisco Rabal, Irina Demick). Scope. Color

**CONSEJERO** - 7, 10.30: Del amor y la infidelidad (Jean-Paul Belmondo, Annie Girardot). Eastmancolor. Otro triunfo de Cluff de Louche

**CONDE DUQUE** - 4.30, 7, 10.45: Un hombre llamado Caballo (Richard Harris). Color. 70 m/m. Mayores 18 años. Domingos y festivos, matinal. 11 mañana

**CONSULADO** - 7, 10.45: Goya (Francisco Rabal, Irina Demick). Scope. Color

**FUENCARRAL** - 7, 10.45: El precio del placer. Technicolor. 70 m/m. Mayores 18 años

**LOPE DE VEGA** - 7, 10.45: Un invierno en Mallorca (Lucía Bosé). Eastmancolor. Mayores 18 años

**LUCHANA** - TODD-AO - 7, 10.45: Flor de cactus

**MOLLA** (General Mola, 90. Teléfono 2623601) - 4.30, 7, 10.30: Serafín (Adriano Celentano). Color. Mayores 18 años

**PALACIO DE LA MUSICA** - 4.30, 7, 10.45: El ejecutor (George Peppard). Panavisión. Technicolor

**PALACIO DE LA PRENSA** - 7, 10.45: Dos mulas y una mujer (Clint Eastwood, Shirley MacLaine). Color. 70 mm. 3.ª semana

**PALANX** (El mejor cine de Europa) - 7, 10.30: Waterloo (Rod Steiger, Christopher Plummer). Technicolor. 70 m/m. Tolerada

**PAZ-TODD-AO** - 6.45, 10.15: La leyenda de la ciudad sin nombre (Lee Marvin, Clint Eastwood). 70 m/m. Technicolor. Panavisión. Venta anticipada

**PRINCESA** - 7, 10.45: Goya (Francisco Rabal, Irina Demick). Scope. Color

**PROYECCIONES** - CINERAMA - 7, 10.45: No se compra el silencio (Lee J. Cobb). Otro gran film de William Wyler

**REAL CINEMA** - CINERAMA - 7, 10.45: Monty Walsh

**RIALTO** - 7, 10.45: El valle del fugitivo (Katherine Ross). Color. Mayores 18 años

**RICHMOND** - 7, 10.45: Trasplante a la italiana

**ROXY** - 7, 10.45: Goya (Francisco Rabal, Irina Demick) Scope. Color

**TORRE DE MADRID** - TODD-AO - 7, 10.45: El ojo de cactus

### SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA** - Continua 11; numerada 10.45: Las pildoras de Hércules V. O. subtítulo

**CINESTUDIO CALIFORNIA** (2440058) - Continua 5; numerada 10.30: La conjura de los boyardos (2.ª época de Iván el Terrible). Un film soviético de S. M. Eisenstein. V. O. subtítulo. Blanco, negro y color. 5.ª semana

**FALLA** - Continua 5; último pase, 10.45: La estrella de David. V. O. integrda subtítulo

**GALLIEO** - Continua 5. Último pase 11: El jueves V. O.

**GAYARRE** - Continua de 4.30 a 9. Numerada, 10.45: El jardín de las delicias (de Saura). Con José Luis López Vázquez, Francisco Pierrá, Luchy Soto

**INFANTAS** - Continua 4.15 a 10. Numerada, 10.45: Tristana (de Buñuel). Con Catherine Deneuve, Fernando Rey y Franco Neri

**MONACO** (Padre Xifré, 1) - Continua 5: El manantial de la doncella

**PALACE** - Continua 4.30 a 10. Numerada, 10.45: La maison des Borjes (de Jacques Doniol-Valcroze) con Marie Dubois, Mathieu Carrière, Maurice Garrel. V. O. subtítulo

**PENALVER** - Continua de 4.30 a 9. Numerada, 10.45: El jardín de las delicias (de Saura). Con José Luis López Vázquez, Francisco Pierrá, Luchy Soto

**POMPEYA** - Continua 11.15 a 6. Numerada, 7, 10.45: Los imposibles years (Los años imposibles) De Gordon, con David Niven, Lola Albright y Chad Everett. V. O. subtítulo

**REX** (247 12 37) - Continua 11 mañana a 6 tarde. Numerada, 7 tarde. Continua, 9.30 noche: Night of the living dead (La noche de los muertos vivientes)

**ROSALES** - Continua 4.15 a 10. Numerada, 10.45: A la caída del otoño. De Lee. V. O. subtítulo

### SESION CONTINUA

**ARGUELLES** - Continúa 5: Vente a Alemania, Pepe! (Alfredo Landa) Eastmancolor. 14 años

**BAHIA** - 4: Yo soy la revolución y Los rateros Color. Mayores 18 años

**BARCELON** - Continua 5: La decente (José Luis López Vázquez, Conchita Velasco) Eastmancolor

**BELLAS ARTES** - 4: El estrangulador de Boston (de Richard Fleischer) y Mayor Dundee (de Samuel Peckinpah)

**BENLUIRE** - Continua 5: La decente (José Luis López Vázquez, Conchita Velasco) Eastmancolor

**BILBAO** - 5: Las cosas de la vida (Romy Schneider, Michel Piccole) Color. Extraordinaria! Sensacional!

**BRISTOL** - 5: Locos de abril y Danzad, danzad, malditos (Jane Fonda, Gig Young) Color Scope

**CANDILEJAS** - 4: No, no, mi amor. CARLTON-TODD-AO - 5: No, no, mi amor

**CARTAGO** - Continua 5: Las penas del mini-mini y El coleccionista

**CARRERAS** - 10: El club de las margaritas y 36 horas, 18 años. CIUDAD LINEAL - 5: Tres mordiscos a la manzana y El mayor mujeriego (Peter Sellers). Color. COLON - 5: El yankee (Philippe Le Roy) y La jauría humana (Marlon Brando). Mayores

**CONCEPCION** - 4: La familia Crompton y Los jóvenes amantes

**EMPERADOR** (2431151) - Continua 4: El renegado de Arizona y La batalla de Anzio. Ambas color. Cinemascope. 14 años

**ESPRONCEDA** - 5: Tres mordiscos a la manzana y El mayor mujeriego (Peter Sellers). Color

**EUROPA** - 4: La familia Crompton y Los jóvenes amantes

**FANTASIO** - 4.30: El valle del fugitivo (Katherine Ross). Color. Mayores 18 años

**FATIMA** (Avenida Nuestra Señora de Fátima, 15. Tel. 2288185. Carabanchel Bajo) - 5: A merced del odio. El clan de los sicilianos (Alain Delon). Color. 18 años

**FLORIDA** (471 04 02. Carabanchel). 4.30 Pasaporte a la locura (Susan Strabay) color y Objetivo: matar (Richard Wyler) (color). 18 años

**GARDEN** (Tel. 4395776) - 5: Goya (Francisco Rabal, Irina Demick). Scope. Color

**IMPERIAL** - 10 mañana: Complementos y Bambi (Walt Disney). Tolerada

**IMPERIO** (228 85 57. Carabanchel). 4.30: Suspiros de Triana (Paquita Rico) (color) y Carola de día, Carola de noche (color). Tolerada

**KURSAL** - 5: Otley, sin balas y disparando y Danzad, danzad, malditos (Jane Fonda, Gig Young). Color Scope

**LENX** (2410087) - 5: La novia vestida de negro y Tic, tic, tic

**LICEO** - 5: Las cosas de la vida (Romy Schneider, Michel Piccole) Color. Extraordinaria! Sensacional!

**LISBOA** - 5: Regalo a los rusos y Danzad, danzad, malditos (Jane Fonda, Gig Young). Color. Scope

**MADRID** - Continua 10 mañana. Doble programa. Uno después de otro (lenta e implacablemente buscan su pasaporte a la eternidad. Richard Harrison) y Los jóvenes amantes (la profesión más antigua en la película más atrevida. Junior). La entrada, rigurosamente prohibida menores. 4.ª semana

**MAGALLANES** - 4: La familia Crompton y Los jóvenes amantes

**MARVI** - 5: La familia Crompton y Los jóvenes amantes

**METROPOLITANO** - 4: El sabor del odio y El clan de los sicilianos (Alain Delon). Color. 18 años

**MONTERA** - 10: El mayor mujeriego (Peter Sellers). Color

**MONUMENTAL** - Continua 5: Vente a Alemania, Pepe! (Alfredo Landa). Eastmancolor 14 años

**MURILLO** - Continua 5: Vente a Alemania, Pepe! (Alfredo Landa). Eastmancolor 14 años

**MUNOZ SECA** (2315141) - 10: Destino: Estambul 68 y Ahora me llaman señor Tibbs

**ODEON** - 5: Cáete muerta, cariño y Danzad, danzad, malditos (Jane Fonda, Gig Young). Color. Scope

**OPORTO** - 5: Regalo a los rusos y Danzad, danzad, malditos (Jane Fonda, Gig Young). Color. Scope

**PEZ** - 4.30: Tarzán en Nueva York, Robin Hood, el arquero invencible. Color Tolerado

**PRINCEPIO** - 3.30: En un lugar de La Manga y Singapur, hora cero

**PROGRESO** - 5: Las cosas de la vida (Romy Schneider, Michel Piccole) Color. Extraordinaria! Sensacional!

**RIVIERA** (265 07 55) - 5: Viento en las velas y 500 dólares vivo o muerto. 14 años

**SALAMANCA** - 5: Vente a Alemania, Pepe! (Alfredo Landa, Gemma Cuervo). Color 14 años

**SAN CARLOS** - Continua 4 tarde: Mi caros tiene el amor y La marca de Cain. Ambas color. Cinemascope. 18 años

**SOL** - 10 mañana: Más fuerte que su amor y Un maravilloso veneno

**TIVOLI** - 4: Tarzán en Nueva York, Robin Hood, el arquero invencible. Color. Tolerado

**UNIVERSAL CINEMA** - Continua 5: ¿Qué tal, Pussycat? (Peter O'Toole, Peter Sellers). Technicolor

**URQUIJO-TODD-AO** - 5: No, no, mi amor

**VALLEHERMOSO** - 5: Tres mordiscos a la manzana y El mayor mujeriego (Peter Sellers). Color

**VELAZQUEZ** - 5: Dos mulas y una mujer (Clint Eastwood, Shirley MacLaine). Color. 70 mm. 3.ª semana

**VERGARA** - 5: Danzad, danzad, malditos (Jane Fonda, Gig Young). Color. Scope

**VERSALLES** - 5: Una vez al año, ser hippy no hace daño y Danzad, danzad, malditos (Jane Fonda, Gig Young). Color. Scope

**VICTORIA** - 5: Goya (Francisco Rabal, Irina Demick). Scope. Color

**VOZ** - 5: El clan de los sicilianos

**CARNARY STREET** (Londres, 12. Teléfono 255 01 80) - La «botex» de las bellezas. Tardes: discos. Noche: conjunto músico-vocal Los Defines

**CISNE NEGRO** (Cartagena, 89) - La excepcional Zingara y sus Gitanos, bailarina oriental Soraya, clásico español Lolita Mayo, Yani Nacho, Carmen Vargas y las más guapas vedettes

**CHIKI CLUB** - Tardes: Discoteca-parejas. Ambiente selecto. San Pedro (Alcobendas)

**CLUB AYALA** (Ayala, 121) - Tardes (jueves y domingos), las mejores orquestas

**CLUB CANCELLER** (Bajos cine Cancellier, Estación Metro El Carmen y autobús 21) - Siempre tres orquestas colosales Jueves, sábados y festivos únicamente tardes

**EL BIOMBO CHINO** (Night-Club. Chaya. Donde se da cita el espectáculo Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081 y 2485082) - 10.30 noche. Sábados, domingos, festivos y vísperas tarde y noche. Presenta Fascinación! Show Bentyber Girls The Dalrays cómicos-fantásticos y un prodigio de sugestivas mujeres, bellas, sexy, atrevidas, con la colaboración extraordinaria de Princess Aysa Orquestas: Lin Barto y Roberto Rangone

**FOLIES** (Paz, 11. Teléf. 231 24 40). Todos los días, tarde y noche. Sábados 3 funciones: tarde, 8.30; noche, 11.30 y 1.45: Personajes

**IMPERATOR CLUB** (Tel. 2436044. Fernández de los Ríos, 59 (Argüelles). Discoteca todas las tardes. Día 1: Robert Jeantal, Debut de Los Tontos. Próximamente, Lucho Gatica

**JHAY** - La sala de fiestas de actualidad. Éxito de la genial Paloma Reyes y su cuadro español. Con Villanueva, Cristina de España, Julia Castro, Elvira Merino, Rosita Velasco y las orquestas de los compositores Carmelo Larrea y Juanito Sánchez

**J. & J.** - Discoteca. Plaza del Callao, 4

**LA FUNA CLUB** - Discoteca todas las tardes (ambiente universitario) Andrés de la Cuesta, 3, Argüelles

**LIDO** (Alcalá 20. Teléf. 2320712). La superproducción internacional Sexrrama, con Manolo Codeso. Fastuosidad Bellezas. Humor. A las 12 de la noche: Ballets españoles. Patio andaluz, de madrugada

**MICHELETA CLUB** (Night-Club. Teléfono 2485055) - Presenta la gran superproducción Violetta American-Show Orquestas: Rafael Talens y el conjunto músico-vocal Los Yolis

**MISTER DOLLAR** (El «Night Club» «verdad» de Calvo Sotelo-Infantía) - Es... un local pequeño, pero íntimo céntrico, con unas «vedettes» como el New York, pero en un espectáculo distinto

y formidable En Europa, época hay mejor» y cada noche 2 pases diferentes: a las 12 y a las 2. Y... gracias por decir lo que vís.

**MOLINO ROJO** (Tribuleta, 16. 2287745) - Presenta a Fernando Vargas en la revista Vivo cantando y... ¡Treinta artistas y esculturales vedettes! Conjunto músico-vocal de Lolita Garrido, con Los Barones. Doce noche, espectáculo típico español

**NEW YORK** (Coliseo del Sexy-Music Hall, en Ramblas-Escudellers) - Cada noche a las 12 y 2 presenta espectáculo los diferentes, nuevos y cada vez mucho más fuertes. Afortunadamente hemos llegado a ser, en el night club, la estrella de toda Europa. Hoy, mucha gente viaja, y de ella esperamos la razón. Y... (modestia aparte) celebrar una fiesta en Barcelona y no ir al New York es... como una tortilla sin huevos

**NUOVA ROMANA** (Carretera de La Coruña, kilómetro 9,200; desviación Aravaca. Teléfono 2070061 y 2070333) - Presenta Ivón Reily, Amina, Yolanda Kendall, Las mejores orquestas, 3 de la madrugada espectáculo frívolo

**PARANINFO CLUB** - Discoteca todas las tardes. Fernández de los Ríos, 67, Metro Moncloa

**PASAPOGA** - Tarde y noche, grandioso éxito de su extraordinario programa, con Fernando Estes, Ballet Shock Show, espectáculo español de Conchita del Mar y las orquestas de Arturo Fornés, Ego 70 y Koldo e Impacto Musical

**SENIORIAL CLUB** (Night-Club. Teléfono 2477838 - 2471006) - Presenta The Castan Show, Mariela, Pastora Molina, Ana Reves, Conjunto Bella Época

**YORK CLUB** (José Antonio, 70. Teléfono 2471024) - Tarde y noche: Tino Bernal, Michel and Totó, Babel, Kogo Tara, Tina Venny. Grandes ballets. Magníficas orquestas

**SALAS DE JUVENTUD**

**CLUB CONSULADO** (Atocha, 3

# UN MUERTO Y CUATRO HERIDOS



## ■ Se derrumbó un puente y cayó el tren

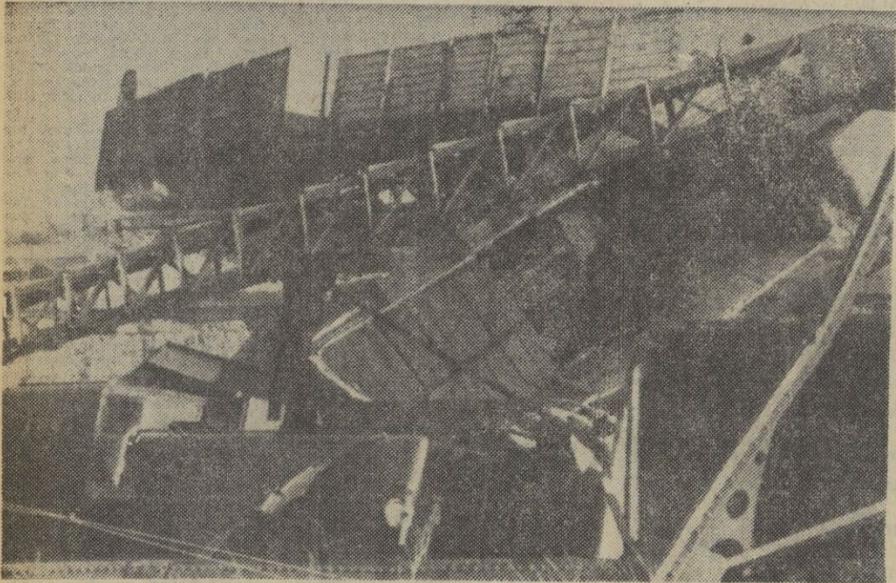
BARACALDO, 28.—Un muerto y cuatro heridos ha sido el balance de un accidente ferroviario ocurrido a primeras horas de la tarde de ayer, al derrumbarse el puente por el que pasa el ferrocarril de La Robla y caer el convoy a las vías del ferrocarril de la Renfe que hace el trayecto Bilbao-Santurce, a la altura del barrio baracaldés de Luchana.

Afortunadamente en aquel momento no circulaba ningún tren de la Renfe, pero el convoy, en su caída, alcanzó a una chabola en la que suelen pernoctar vagabundos. Uno de ellos ha resultado muerto, conociéndose como datos personales que se llamaba Manuel Lastra; su cadáver

ha pasado al Hospital Civil del Generalísimo de Bilbao. Otro vagabundo, Celestino Muñoz, resultó herido de pronóstico reservado.

Por otra parte, han resultado heridas otras tres personas, todas ellas empleadas del ferrocarril de La Robla, y que viajaban en el convoy al hundirse el puente y caer aquél a las vías de abajo. Se trata de José Luis Monasterio Rodríguez, maquinista del convoy; Antonio Castresana Rivero, que acompañaba al maquinista, y David Gascón Medina, también empleado.

Al parecer, el tren cayó, al hundirse el puente, cuando transportaba mineral, por lo que no iban viajeros, sino solamente los empleados que lo conducían.



El homicida de Almiruete (Guadalajara)

## SE SUICIDÓ



EL CADAVER FUE DESCUBIERTO EN LA SIERRA DE TAMAJÓN

El pasado martes publicábamos una información sobre el homicidio cometido en el pueblo alcarreño de Almiruete, donde un joven de veinticuatro años —Julián Moreno Serrano— mató de dos disparos de escopeta a Antonia Serrano, de diecinueve. Como recordarán nuestros lectores, Julián cometió el crimen después de que la víctima hubiera rechazado numerosas veces sus pretensiones amorosas. También decíamos en aquella información que Julián Moreno, tras matar a Antonia, se había refugiado en la vecina sierra de Tamajón. Desde que se produjo el homicidio la Guardia Civil estuvo rastreando la sierra y ayer fue hallado el cadáver de Julián en las estribaciones del pico Ocejón, en la citada sierra. Horas antes del hallazgo, Julián se había pegado un tiro en el pecho, lo que le produjo la muerte instantánea.

## SUCESOS

Accidente de tráfico en Burdeos

# DIEZ PERSONAS CARBONIZADAS

BURDEOS, 28.—Los restos de diez personas carbonizadas han sido retirados de la camioneta que entró en colisión hoy en la región de Burdeos con un camión cisterna. Una niña que sufrió graves quemaduras ha sido hospitalizada, y su estado es desesperado, el chófer del camión pesado que la salvó de las llamas, se encuentra también con graves quemaduras en las manos.

La camioneta tenía matrícula de Luxemburgo, pero sus ocupantes eran, sin duda, portugueses. Las personas que acudieron a socorrer a los accidentados han encontrado entre los restos humeantes del vehículo trozos de un pasaporte portugués, y en el remolque que llevaba el mini-bus, numerosos objetos y productos procedentes de Portugal.

La identificación de las víctimas resulta difícil. Cuando las personas que acudieron a socorrer a las víctimas del accidente se aproximaron a la camioneta, se encontraron con un horrible espectáculo: para el recuento de las víctimas fue necesario atender a los cráneos, porque los cuerpos habían ardiado.

La lucha contra el fuego resultó aún más difícil, porque el camión pesado, que transportaba 25.000 litros de petróleo, explotó, y durante dos horas se elevaron las llamas a treinta metros de altura. (Afp-Efe.)

Madrid: Fué internado en estado de coma alcohólico

## JAVIER (dos años) SE BEBIO UN LITRO DE VINO

En estado gravísimo, de «coma alcohólico», ingresaba ayer, a las tres de la tarde, en el Hospital del Niño Jesús, una criatura de dos años, que se había bebido casi la totalidad de una botella que contenía un litro de vino.

Javier Iglesias Díaz, que es como se llama el niño, se encontraba en casa —tercer piso del número 12 de la calle Arganzuela— con un hermanito, cuando su madre había salido a la compra. Sintió sed y se dirigió a la nevera, de donde cogió la botella de vino. Lo probó, le gustó y se bebió casi todo lo que había en ella. Por efectos del consecuente mareo se cayó y sufrió una fuerte contusión en la frente. Cuando llegó la madre de Javier se lo encontró inconsciente y tendido en el suelo.

J. M.

El Palacio de las Camas

## dormitorios

muebles - cama literas, sofás - cama



FACILIDADES DE PAGO

Plaza del Angel, 5 • Espoz y Mina, 17

Shipton [Inglaterra]

## «TENIA QUE RESCATARLE... ES MI NOVIO»

● Jennifer [cinco años] salvó a Peter [tres años] de perecer ahogado

SHIPTON (Inglaterra), 28.—«Tenía que rescatarle... Es mi novio», dijo ayer la pequeña Jennifer Munton, de cinco años de edad, que valientemente se había lanzado a un pequeño estanque donde Peter Fort, su vecino, de tres años de edad, se había caído de narices.

Y con gesto satisfecho dio un beso en la mejilla a su amiguito, ante los sorprendidos ojos de algunos vecinos (Efe.)

Ha dado a luz una niña



## SANDIE SHAW, MAMA

LONDRES, 28.—La cantante inglesa Sandie Shaw dio a luz ayer una niña, con un peso de tres kilos 360 gramos, en el hospital Lewisham, de Londres.

Tanto la madre como la niña se encuentran bien.

Sandie, de veintitrés años, está casada con el diseñador de modas Jeff Banks. Este es su primer hijo. (Efe.)